

LASERJET PRO 100 COLOR MFP M175



دليل المستخدم



LaserJet Pro 100 color MFP M175



دليل المستخدم

© Copyright Hewlett-Packard 2012
Development Company, L.P.

Adobe® و Acrobat® و PostScript® هي علامات
تجارية خاصة بشركة Adobe Systems
Incorporated.

يحظر تمامًا نسخ هذه المادة أو اقتباسها أو ترجمتها دون الحصول
على إذن كتابي مسبق، باستثناء ما تسمح به قوانين حقوق الطبع
والنشر.

Intel® Core™ عبارة عن علامة تجارية لشركة Intel
Corporation في الولايات المتحدة و/أو دول/مناطق أخرى.

وتخضع المعلومات الواردة هنا للتغيير بدون إشعار.

Java™ هي علامة تجارية في الولايات المتحدة تابعة لشركة
Sun Microsystems, Inc.

تعد الضمانات الوحيدة لمنتجات وخدمات HP التي يمكن
اعتمادها هي الواردة صراحة في إشعارات الضمان المرفقة بهذه
المنتجات والخدمات. ولا يوجد هنا ما يمكن اعتباره بمثابة ضمان
إضافي لما سبق. تخلي شركة HP مسئوليتها عن أي أخطاء فنية
أو تحريرية أو أي أخطاء ناتجة عن سهو وردت في هذا
المستند.

Microsoft®، Windows®، Windows® XP،
Windows Vista® هي علامات مسجلة في الولايات المتحدة
لشركة Microsoft Corporation.

UNIX® هي علامة تجارية مسجلة لمجموعة شركات The
Open Group.

Edition 1, 7/2012

تُعد كل من ENERGY STAR® و ENERGY STAR®
علامتين أمريكيتين مسجلتين.

رقم الصنف: CE866-90935

الإصطلاحات المستخدمة في هذا الدليل

🔍 **تلميح:** توفر التلميحات إشارات خفية أو اختصارات مفيدة.

📖 **ملاحظة:** توفر الملاحظات معلومات هامة لتفسير مفهوم أو لإتمام مهمة.

⚠️ **تنبيه:** تشير التنبيهات إلى الإجراءات التي عليك إتباعها لتفادي فقدان البيانات أو إتلاف المنتج.

⚠️ **تحذير!** تبلغك التحذيرات بالإجراءات المحددة التي عليك إتباعها لتفادي الإصابة الشخصية أو فقدان فادح للبيانات أو إتلاف المنتج بشدة.

جدول المحتويات

١	..... ١ أساسيات المنتج
٢	..... مقارنة المنتج
٣	..... ميزات بيئية
٤	..... ميزات الوصول
٥	..... مناظر مختلفة للمنتج
٥	..... منظر أمامي للمنتج
٦	..... المنظر الخلفي للمنتج
٦	..... مكان رقم الطراز والرقم التسلسلي
٧	..... نسق لوحة التحكم
٩	..... ٢ قوائم لوحة التحكم
١٠	..... قائمة Setup (الإعداد)
١٠	..... قائمة Reports (التقارير)
١٠	..... قائمة إعداد النظام
١٣	..... قائمة Service (الخدمة)
١٣	..... قائمة إعداد الشبكة (طرازات الشبكة فقط)
١٥	..... قوائم محددة الوظيفة
١٥	..... Copy Menu (قائمة النسخ)
١٧	..... ٣ برنامج لنظام التشغيل Windows
١٨	..... أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows
١٨	..... برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Windows
١٩	..... حدد برنامج تشغيل الطابعة المناسب لـ Windows
٢٠	..... تغيير إعدادات مهمة الطابعة
٢١	..... تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows
٢١	..... تغيير إعدادات كافة مهام الطابعة حتى يتم إغلاق البرنامج
٢١	..... تغيير الإعدادات الافتراضية لجميع مهام الطابعة
٢١	..... تغيير إعدادات تكوين المنتج
٢٢	..... إزالة برامج لـ Windows
٢٣	..... الأدوات المساعدة المعتمدة لـ Windows
٢٣	..... مكونات وأدوات مساعدة أخرى لـ Windows
٢٤	..... برامج لأنظمة التشغيل الأخرى

٢٥	..... استخدام المنتج مع ماكينتوش
٢٦	..... برنامج خاص بـماكينتوش
٢٦	..... أنظمة التشغيل Mac المعتمدة
٢٦	..... برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Mac
٢٦	..... تثبيت برنامج لأنظمة تشغيل Mac
٢٨	..... إزالة برنامج من أنظمة تشغيل Macintosh
٢٨	..... أولوية إعدادات الطباعة في Mac
٢٩	..... تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Mac
٣٠	..... برنامج لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل ماكينتوش
٣١	..... الطباعة باستخدام Mac
٣١	..... إلغاء مهمة طباعة في Mac
٣١	..... تغيير حجم الورق ونوعه مع Mac
٣١	..... تغيير حجم المستندات أو الطباعة على حجم ورق مخصص في Mac
٣١	..... إنشاء الإعدادات المسبقة للطباعة في Mac واستخدامها
٣٢	..... طباعة صفحة غلاف في Mac
٣٢	..... استخدام العلامات المائية في Mac
٣٣	..... طباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة في Mac
٣٣	..... الطباعة على وجهي الصفحة (الطباعة المزدوجة) في Mac
٣٣	..... تعيين خيارات الألوان باستخدام Mac
٣٤	..... استخدام قائمة Services (خدمات) في Mac
٣٥	..... إجراء مسح ضوئي باستخدام Mac
٣٦	..... حل المشاكل التي تحدث في Mac
٣٧	..... توصيل المنتج
٣٨	..... أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة (طرازات الشبكة فقط)
٣٨	..... إخلاء مسؤولية مشاركة الطباعة
٣٩	..... استخدام HP Smart Install للاتصال بجهاز كمبيوتر أو شبكة سلكية أو شبكة لاسلكية
٤٠	..... قم بالتوصيل بواسطة USB باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج
٤١	..... قم بالتوصيل بشبكة باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج (طرازات الشبكة فقط)
٤١	..... بروتوكولات الشبكات المعتمدة
٤١	..... تثبيت المنتج على شبكة سلكية
٤٢	..... تثبيت المنتج على شبكة لاسلكية
٤٥	..... تهيئة منتج الشبكة
٤٧	..... الورق ووسائط الطباعة
٤٨	..... فهم استخدام الورق
٤٨	..... إرشادات للورق الخاص
٤٩	..... تغيير برنامج تشغيل الطباعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه
٥٠	..... أحجام الورق المعتمدة
٥٢	..... أنواع الورق المعتمدة
٥٤	..... تحميل أدراج الورق
٥٤	..... تحميل درج الإدخال
٥٥	..... سعة الدرج

٥٥ اتجاه الورق لتحميل الأدرج

٧ خراطيش الطباعة وأسطوانة الصور ٥٧

٥٨ ميزات خرطوشة الطباعة وأسطوانة الصور

٥٩ طرق عرض المستلزمات

٥٩ طرق عرض خرطوشة الطباعة

٥٩ طرق عرض أسطوانة التصوير

٦٠ إدارة خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير

٦٠ تغيير الإعدادات لخراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير

٦١ إرشادات الاستبدال

٦٧ إعادة تدوير المستلزمات

٦٧ تخزين خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير

٦٨ سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها

٦٨ خط HP الساخن لمكافحة الغش وموقع HP على ويب

٦٩ حل مشاكل خراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير

٦٩ التحقق من خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير

٧٢ تفسير رسائل لوحة التحكم لخراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير

٨ مهام الطباعة ٧٧

٧٨ إلغاء مهمة طباعة

٧٩ مهام الطباعة الأساسية في Windows

٧٩ فتح برنامج تشغيل الطابعة باستخدام Windows

٧٩ الحصول على تعليمات حول أي خيار طباعة باستخدام Windows

٨٠ تغيير عدد النسخ المطبوعة بواسطة Windows

٨٠ حفظ إعدادات الطباعة المخصصة لإعادة استخدامها مع Windows

٨٣ تحسين جودة الطباعة باستخدام Windows

٨٥ الطباعة على الوجهين (المزدوجة) باستخدام نظام التشغيل Windows

٨٧ طباعة صفحات متعددة لكل ورقة باستخدام Windows

٨٨ تحديد اتجاه الصفحة باستخدام نظام التشغيل Windows

٩٠ تحديد خيارات الألوان باستخدام Windows

٩١ مهام الطباعة الإضافية في Windows

٩١ طباعة نص ملون بالأسود باستخدام نظام التشغيل Windows

٩١ طباعة على ورق ذي رأسية أو على نماذج مطبوعة مسبقاً باستخدام Windows

٩٣ طباعة على ورق خاص، أو ملصقات، أو ورق شفاف

٩٥ طباعة الصفحة الأولى أو الأخيرة على ورق مختلف باستخدام نظام التشغيل Windows

٩٧ تغيير حجم مستند ليتلائم مع حجم الورقة

٩٨ إضافة علامة مائية إلى مستند في Windows

٩٩ إنشاء كتيب باستخدام نظام التشغيل Windows

٩ ملون ١٠١

١٠٢ ضبط الألوان

١٠٢ تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة

١٠٢ تغيير خيارات الألوان

١٠٣	..... خيارات اللون يدوي
١٠٥	..... استخدام الخيار Windows لـ HP EasyColor
١٠٦	..... مطابقة الألوان

١٠ النسخ

١٠٨	..... استخدام وظائف النسخ
١٠٨	..... النسخ بلمسة واحدة
١٠٨	..... نُسخ متعددة
١٠٩	..... نسخ مستند أصلي يتألف من صفحات متعددة
١٠٩	..... نسخ بطاقات التعريف
١١٠	..... إلغاء مهمة نسخ
١١٠	..... تصغير نسخة أو تكبيرها
١١١	..... ترتيب مهمة نسخ
١١٢	..... إنشاء نُسخ ملونة أو بالأبيض والأسود
١١٣	..... إعدادات النسخ
١١٣	..... تغيير جودة النسخ
١١٣	..... التحقق من عدم وجود أوساخ ولطخات على زجاج الماسح الضوئي
١١٥	..... ضبط حدة ضوء النسخ أو دكنتها
١١٥	..... تعريف الإعدادات المخصصة للنسخ
١١٦	..... تعيين حجم الورق ونوعه للنسخ على ورق خاص
١١٦	..... استعادة الإعدادات الافتراضية للنسخ
١١٧	..... نسخ الصور الفوتوغرافية
١١٨	..... نسخ مستندات أصلية مختلطة الأحجام
١١٩	..... النسخ يدوياً على الوجهين (طباعة مزدوجة)

١١ المسح الضوئي

١٢٢	..... استخدام وظائف المسح الضوئي
١٢٢	..... أساليب المسح الضوئي
١٢٣	..... إلغاء المسح الضوئي
١٢٤	..... إعدادات المسح الضوئي
١٢٤	..... دقة الماسح الضوئي وألوانه
١٢٥	..... جودة المسح الضوئي

١٢ إدارة المنتج وصيانتته

١٢٨	..... طباعة صفحات المعلومات
١٢٩	..... تغيير إعدادات المنتج من كمبيوتر
١٣١	..... استخدام برنامج HP Web Jetadmin
١٣٢	..... ميزات أمان المنتج
١٣٢	..... إقفال المنتج
١٣٢	..... تعيين كلمة مرور النظام (طرازات الشبكة فقط)
١٣٣	..... إعدادات موفرة
١٣٣	..... Sleep mode (وضع السكون)
١٣٣	..... إعدادات الطاقة المنخفضة

١٣٤	..... Archive print (أرشيف الطباعة)
١٣٥	..... تنظيف المنتج
١٣٥	..... تنظيف أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل في وحدة تغذية المستندات
١٣٦	..... تنظيف مسار الورق
١٣٦	..... تنظيف الجزء الخارجي
١٣٦	..... تحديثات المنتج
١٣٧	..... ١٣ حل المشاكل
١٣٨	..... Self help (مساعدة ذاتية)
١٣٩	..... قائمة التحقق لحل المشاكل
١٣٩	..... الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح
١٣٩	..... الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي (طرازات الشبكة فقط).
١٣٩	..... الخطوة ٣: التحقق من لوحة التحكم بحثًا عن رسالة إعلام بالخطأ
١٣٩	..... الخطوة ٤: تحقق من الورق
١٤٠	..... الخطوة ٥: تحقق من البرنامج
١٤٠	..... الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطباعة
١٤٠	..... الخطوة ٧: اختبار وظيفة النسخ
١٤٠	..... الخطوة ٨: تحقق من المستلزمات
١٤٠	..... الخطوة ٩: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر
١٤١	..... العوامل التي تؤثر على أداء المنتج
١٤٢	..... استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنّعة
١٤٣	..... تفسير رسائل لوحة التحكم
١٤٣	..... أنواع رسائل لوحة التحكم
١٤٣	..... رسائل لوحة التحكم
١٤٧	..... تتم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحشراً
١٤٧	..... المنتج لا يلتقط الورق
١٤٧	..... المنتج يلتقط عدة أوراق
١٤٧	..... منع انحشار الورق
١٤٧	..... إزالة انحشار الورق
١٥٣	..... تحسين جودة الطباعة
١٥٣	..... استخدام إعداد نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطباعة
١٥٤	..... ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطباعة
١٥٥	..... استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP
١٥٦	..... طباعة صفحة التنظيف
١٥٦	..... معايرة المنتج لمحاذاة الألوان
١٥٦	..... استخدام برنامج تشغيل طباعة يلبي احتياجات الطباعة على أفضل وجه
١٥٨	..... لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء
١٥٨	..... المنتج لا يطبع
١٥٨	..... المنتج يطبع ببطء
١٥٩	..... حل مشاكل الاتصال
١٥٩	..... حل مشاكل الاتصال المباشر
١٥٩	..... حل مشاكل الشبكة
١٦١	..... حل مشاكل الشبكة اللاسلكية

١٦١	قائمة التحقق من الاتصال اللاسلكي
١٦١	المنتج لا يطبع بعد اكتمال التكوين اللاسلكي
١٦١	المنتج لا يطبع والكمبيوتر مزود بجدار حماية لأطراف أخرى مثبت فيه
١٦٢	الاتصال اللاسلكي لا يعمل بعد تحريك الموجه اللاسلكي أو المنتج
١٦٢	لا يمكن توصيل عدد أكبر من أجهزة الكمبيوتر بالمنتج اللاسلكي
١٦٢	يفقد المنتج اللاسلكي الاتصال عندما يصبح متصلاً بشبكة VPN
١٦٢	لا تظهر الشبكة في لائحة الشبكات اللاسلكية
١٦٢	الشبكة اللاسلكية لا تعمل
١٦٣	مشاكل برنامج المنتج في Windows
١٦٤	حل مشاكل Mac الشائعة
١٦٤	برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة
١٦٤	لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس
١٦٤	برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج المحدد تلقائيًا في لائحة الطابعة والفاكس
١٦٤	لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب
١٦٤	عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل
١٦٥	إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

الملحق أ المستلزمات والملحقات

١٦٨	طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات
١٦٨	أرقام الأجزاء
١٦٨	خرائط الطابعة
١٦٨	أسطوانات التصوير
١٦٨	الكبلات وواجهات التوصيل

الملحق ب الخدمة والدعم

١٧٠	بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard
١٧١	ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة طباعة LaserJet
١٧٢	بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير من HP LaserJet لاستبدال أسطوانات التصوير
١٧٣	البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر وأسطوانة التصوير
١٧٤	اتفاقية ترخيص المستخدم
١٧٦	OpenSSL
١٧٦	دعم المستهلك
١٧٧	إعادة تغليف المنتج

الملحق ج المواصفات

١٨٠	المواصفات المادية
١٨٠	استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانبعاثات الصوتية
١٨٠	المواصفات البيئية

الملحق د المعلومات التنظيمية

١٨٢	قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC
١٨٣	البرنامج البيئي لخدمة المنتج
١٨٣	حماية البيئة

١٨٣	إصدار غاز الأوزون
١٨٣	استهلاك الطاقة
١٨٣	استخدام الورق
١٨٣	القطع البلاستيكية
١٨٣	مستلزمات الطباعة لـ HP LaserJet
١٨٤	إرشادات الإرجاع وإعادة التدوير
١٨٥	الورق
١٨٥	قيود المواد
١٨٥	التخلص من مخلفات الأجهزة من قبل المستخدمين في المنازل الخاصة في الاتحاد الأوروبي
١٨٥	مواد كيميائية
١٨٥	ورقة بيانات أمان المواد MSDS
١٨٥	لمزيد من المعلومات
١٨٧	إعلان التوافق (الطرازات الأساسية)
١٨٩	إعلان التوافق (الطرازات اللاسلكية)
١٩١	بيان السلامة
١٩١	أمان الليزر
١٩١	قواعد DOC الكندية
١٩١	بيان VCCI (اليابان)
١٩١	إرشادات سلك الطاقة
١٩١	بيان كابل الطاقة (اليابان)
١٩١	بيان EMC (كوريا)
١٩٢	بيان الليزر لفنلندا
١٩٢	بيان GS (المانيا)
١٩٣	جدول المواد (الصين)
١٩٣	القيود المفروضة على بيان "المواد الخطرة" (تركيا)
١٩٤	بيانات إضافية للمنتجات اللاسلكية
١٩٤	بيان توافق FCC—الولايات المتحدة
١٩٤	بيان استراليا
١٩٤	بيان الأنتيل البرازيل
١٩٤	البيانات الكندية
١٩٤	الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي
١٩٥	إشعار للاستخدام في فرنسا
١٩٥	إشعار للاستخدام في روسيا
١٩٥	البيان الكوري
١٩٥	البيان التايواني

١٩٧ الفهرس

١ أساسيات المنتج

- [مقارنة المنتج](#)
- [مميزات بيئية](#)
- [مميزات الوصول](#)
- [مناظر مختلفة للمنتج](#)

مقارنة المنتج

الطراز الأساسي



طراز الشبكة



:HP LaserJet Pro 100 color MFP M175 plus

- التوصيلات: شبكة الاتصال اللاسلكية 802.11b/g/n وشبكة اتصال مضمنة للاتصال بالشبكتين 10Base-T/100Base-TX

- السرعة: تطبع ما يصل إلى ١٦ صفحة بحجم A4 في الدقيقة أو ١٧ صفحة بحجم Letter أحادية اللون في الدقيقة و٤ صفحات ملونة في الدقيقة
- الدرج: ١٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢
- حاوية الإخراج: ١٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م^٢
- التوصيلات: منفذ USB 2.0 عالي السرعة
- طباعة على الجهتين (على الوجهين): الطباعة على الوجهين يدوياً (باستخدام برنامج تشغيل الطباعة)
- خراطيش طباعة أولية: تتوفر مع المنتج

مميزات بيئية

إعادة التدوير

خفف من المخلفات عبر استخدام الورق المعاد تدويره.

أعد تدوير خراطيش الحبر عبر استخدام إجراء الإعادة إلى HP.

توفير الطاقة

وفر الطاقة مع وضع السكون ووضع الطاقة المنخفضة.

تصدر تقنية HP Instant-on الصفحة الأولى بشكل أسرع عندما يخرج المنتج من وضع السكون أو وضع الطاقة المنخفضة بحيث تتم مهمة الطباعة بوقت أقل.

الطباعة على الوجهين يدويًا

يُمكنك توفير الورق باستخدام إعداد الطباعة على الوجهين يدويًا.

طباعة صفحات متعددة لكل ورقة

وفر الورق عبر طباعة صفتين من مستند أو أكثر جنبًا إلى جنب على ورقة واحدة. قم بالوصول إلى هذه الميزة بواسطة برنامج تشغيل الطباعة.

مميزات الوصول

يتضمّن المنتج مميزات عديدة تساعد المستخدمين بمسائل الوصول.

- دليل مستخدم فوري متوافق مع قارئ شاشة النصوص.
- يمكن فتح كافة الأبواب والأغطية باستخدام يد واحدة.

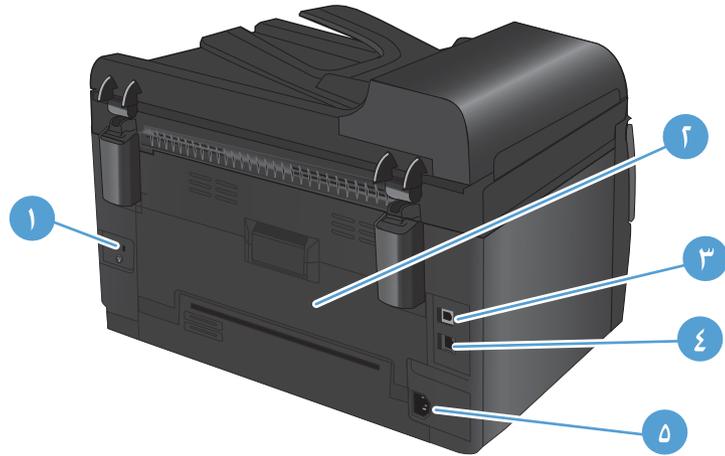
مناظر مختلفة للمنتج

منظر أمامي للمنتج



١	وحدة التغذية بالمستندات
٢	الماسح الضوئي
٣	حاوية الإخراج
٤	زر الطاقة
٥	درج الإدخال الرئيسي
٦	الغطاء الأمامي (يسمح بالوصول إلى أسطوانة التصوير)
٧	باب خرطوشة الطباعة (يسمح بالوصول إلى خراطيش الطباعة)
٨	لوحة التحكم

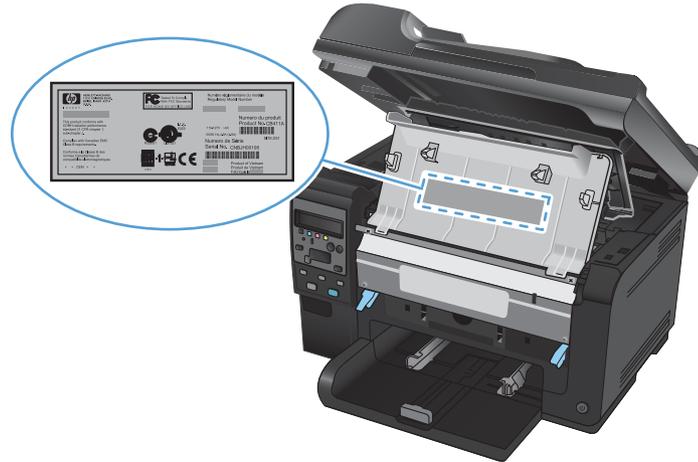
المنظر الخلفي للمنتج

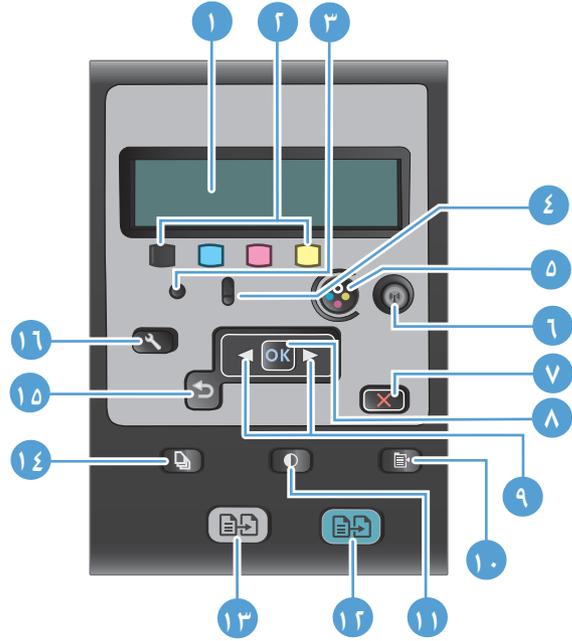


١	فتحة الأمان
٢	باب الوصول الخلفي إلى الانتشار
٣	منفذ USB
٤	منفذ الشبكة الداخلي من HP (طرازات الشبكة فقط)
٥	مقيس الطاقة

مكان رقم الطراز والرقم التسلسلي

الملصق الذي يتضمن رقم المنتج والأرقام التسلسلية موجود على الجانب الداخلي من الغطاء الأمامي.





١	شاشة لوحة التحكم: توفر الشاشة معلومات حول المنتج. استخدم القوائم على الشاشة لتكوين إعدادات المنتج.
٢	مقاييس مستوى مسحوق الحبر. تشير هذه المقاييس إلى كمية مسحوق الحبر المتبقي المقطرة في كل خرطوشة.
٣	مصباح Ready (جاهز). يشير هذا المصباح إلى أن المنتج جاهز لبدء معالجة أي مهمة.
٤	مصباح Attention (انتباه). يشير هذا المصباح إلى مشكلة في المنتج. انظر إلى الشاشة لقراءة رسالة.
٥	زر Cartridge (الخرطوشة). بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، اضغط على هذا الزر لتدوير أسطوانة خرطوشة الطباعة.
٦	زر Wireless (اللاسلكي) (طرازات الشبكة فقط). اضغط على الزر لفتح Wireless Menu (قائمة اللاسلكي). اضغط باستمرار على الزر لتمكين الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi. يشير المصباح إلى حالة الاتصال اللاسلكي.
٧	زر إلغاء. استخدم الزر إلغاء ✖ لإلغاء المهمة الحالية.
٨	زر موافق. استخدم الزر OK (موافق) لإقرار إعداد أو لتأكيد إجراء يجب متابعته.
٩	أزرار الأسهم. استخدم أزرار الأسهم للتنقل في القوائم وضبط بعض الإعدادات.
١٠	زر قائمة النسخ. استخدم الزر قائمة النسخ 📄 لفتح قائمة إعدادات النسخ.
١١	زر فاتح أكثر/أكثر دكنة استخدم الزر فاتح أكثر/أكثر دكنة ⬆ للتحكم بسطوع النسخة أو دكنتها.
١٢	زر Color Copy (نسخ ملون). استخدم الزر Color (اللون) لبدء مهمة النسخ بالألوان.
١٣	زر Black and white copy (نسخ أبيض وأسود). استخدم الزر أسود لبدء مهمة النسخ أحادي اللون.
١٤	زر عدد النسخ. استخدم الزر عدد النسخ 📄 لتحديد عدد النسخ المطلوبة لمهمة النسخ الحالية.
١٥	زر السابق. استخدم الزر الخلف ⬅ للعودة إلى قائمة سابقة، أو للخروج من القوائم والعودة إلى الحالة "جاهز".
١٦	زر إعداد. استخدم الزر إعداد 🏠 لفتح خيارات القائمة الرئيسية.

٢ قوائم لوحة التحكم

- قائمة Setup (الإعداد)
- قوائم محددة الوظيفة

قائمة Setup (الإعداد)

افتح هذه القائمة، اضغط على زر إعداد. تتوفر القوائم الفرعية التالية:

- Reports (التقارير)
- إعداد النظام
- Service (الخدمة)
- إعداد الشبكة

قائمة Reports (التقارير)

First level (المستوى الأول)
صفحة العرض التجريبي
بنية القوائم
تقرير التكوين
حالة مستلزمات الطباعة
ملخص الشبكة (طرازات الشبكة فقط)
صفحة الاستخدام
قائمة خطوط PCL
قائمة خطوط PS
قائمة خطوط PCL6
Color Usage Log (سجل استهلاك الألوان)
صفحة الخدمات
Diagnostics Page (صفحة التشخيص)
Print Quality (جودة الطباعة)

قائمة إعداد النظام

في الجدول التالي، تشير العناصر المزودة بعلامة نجمة (*) إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

القيم	Third level (المستوى الثالث)	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
سرد لغات شاشة لوحة التحكم المتوفرة.			Language (اللغة)

القيم	Third level (المستوى الثالث)	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
Letter A4 Legal		حجم ورق مختلف	إعداد الورق
سرد أنواع الوسائط المتوفرة.		نوع ورق مختلف	
سرد أنواع الوسائط المتوفرة.	نوع الورق	الدرج ١	
سرد أحجام الوسائط المتوفرة.	حجم الورق		
الانتظار إلى الأبد* إلغاء تجاوز		إجراء نفاذ الورق	
Calibrate Now (المعايرة الآن)		Calibrate Color (معايرة الألوان)	Print Quality (جودة الطباعة)
After Power On (بعد تشغيل الطاقة)			
Off (إيقاف تشغيل) ١ دقيقة Minutes 15 (15 دقيقة)* ٣٠ دقيقة ١ ساعة ٢ ساعات		تأخير وضع السكون	Energy Settings (إعدادات الطاقة)
Never (أبدا) ٣٠ دقيقة* ١ ساعة ٢ ساعات Hours 4 (4 ساعات) Hours 8 (8 ساعات) Hours 24 (24 ساعة)	Auto-Off Delay (مهلة إيقاف التشغيل التلقائي)	Auto Power Down (إيقاف الطاقة تلقائياً)	
USB Job (مهمة USB) LAN Job (مهمة الشبكة المحلية) Wireless Job (مهمة لاسلكية) Button Press (ضغط الزر)	Wake Events (أحداث التنشيط)		

القيم	Third level (المستوى الثالث)	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
توقف مطالبة متابعة*	Very Low Settings (إعداد منخفض جداً)	خرطوشة الحبر الأسود	Supply Settings (إعدادات المستلزمات)
- (النطاق من ١ - ٩)	Low Threshold (عتبة منخفضة)		
توقف مطالبة متابعة	Very Low Settings (إعداد منخفض جداً)	Color Cartridges (خراطيش الألوان)	
Print Black (طباعة بالأسود)*			
	Cyan (اللون السماوي)	Low Threshold (عتبة منخفضة)	
- (النطاق من ١ - ٩)			
	Magenta (الأرجوانية)		
- (النطاق من ١ - ٩)			
	Yellow (أصفر)		
- (النطاق من ١ - ٩)			
توقف* مطالبة متابعة	Very Low Settings (إعداد منخفض جداً)	Imaging Drum (أسطوانة التصوير)	
- (النطاق من ١ - ٩)	Low Threshold (عتبة منخفضة)		
	On Supply (على المستلزمات)*	Store Usage Data (بيانات استخدام التخزين)	
	Not On Supply (ليس على المستلزمات)		
عادي*			Courier خط
	Dark (داكن)		
On (تشغيل)*			Color Copy (نسخ بالألوان)
Off (إيقاف تشغيل)			

قائمة Service (الخدمة)

في الجدول التالي، تشير العناصر المزودة بعلامة نجمة (*) إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

القيم	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
		صفحة التنظيف
		Cleaning Mode (وضع التنظيف)
High (عال)	* (عال)	سرعة USB
Full (ممتلئ)		
On (تشغيل)		التفاف ورق أقل
Off (إيقاف تشغيل)	*	
On (تشغيل)		أرشيف الطباعة
Off (إيقاف تشغيل)	*	
		تاريخ البرنامج الثابت
		استعادة الافتراضيات

قائمة إعداد الشبكة (طرازات الشبكة فقط)

في الجدول التالي، تشير العناصر المزودة بعلامة نجمة (*) إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

القيم	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
	Wi-Fi Protected Setup (الإعداد المحمي - Wi-Fi)	Wireless Menu (قائمة اللاسلكي)
	Run Network Test (إجراء اختبار الشبكة)	
On (تشغيل)	Turn Wireless On/Off (تشغيل/إيقاف تشغيل اللاسلكي)	
Off (إيقاف تشغيل)		
Automatic (تلقائي)	*	TCP/IP Config (تهيئة TCP/IP)
Manual (يدوي)		
On (تشغيل)		التقاطع التلقائي
Off (إيقاف تشغيل)		
On (تشغيل)	IPv4	Network Services (خدمات الشبكة)
Off (إيقاف تشغيل)	IPv6	
Yes (نعم)		إظهار عنوان IP
No (لا)	*	

القيم	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
Automatic (تلقائي)*		سرعة الارتباط
10T Full (كامل)		
10T Half (نصفي)		
100TX Full (كامل)		
100TX Half (نصفي)		
		استعادة الافتراضيات

قوائم محددة الوظيفة

يتميز المنتج بقائمة خاصة بوظيفة النسخ. لفتح هذه القائمة، اضغط على الزر **قائمة النسخ** في لوحة التحكم.

Copy Menu (قائمة النسخ)

في الجدول التالي، تشير العناصر المزودة بعلامة نجمة (*) إلى إعدادات المصنع الافتراضية.

القيم	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
		عدد النسخ
(Range of 1*-99) (النطاق من *1 - ٩٩)		ID Copy (نسخة المعرف)
		تصغير/تكبير
	Original=100% (أصلية=١٠٠%)*	
	Legal إلى Letter=78%	
	Legal إلى A4=83%	
	A4 to Letter=94% (A4 > Letter=٩٤%)	
	Letter to A4=97% (Letter > A4=٩٧%)	
	Full Page=91% (صفحة كاملة=٩١%)	
	ملاءمة للصفحة	
	pages per sheet 2 (صفحتان/الورقة)	
	pages per sheet 4 (٤ صفحات/الورق)	
	Custom: 25 to 400% (مخصص: ٢٥-٤٠٠%)	
		فاتح/داكن
	(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعدادًا).	
	Auto (تلقائي)*	تحسين
	Mixed (مختلط)	
	Picture (صورة)	
	Text (نص)	
	سرد أحجام الوسائط المتوفرة.	حجم الورق
	سرد أنواع الوسائط المتوفرة.	نوع الورق
	On (تشغيل)	نسخ متعدد الصفحات
	Off (إيقاف تشغيل)*	
	On (تشغيل)*	Collation (ترتيب النسخ)
	Off (إيقاف تشغيل)	
	تحديد تلقائي*	تحديد الدرج
	الدرج ١	
	وجه إلى وجه واحد*	على الوجهين
	وجه إلى وجهين	

القيم	Second level (المستوى الثاني)	First level (المستوى الأول)
On (تشغيل)		وضع المسودة
Off (إيقاف تشغيل)*		
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)	Lightness (فتاحة)	Image Adjustment (ضبط الصورة)
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)	Contrast (تباين)	
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)	Sharpen (الحدة)	
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)	Background (الخلفية)	
Red (أحمر)	Color Balance (توازن الألوان)	
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)		
Green (أخضر)		
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)		
Blue (أزرق)		
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)		
(شريط التمرير مع نطاق من ١١ إعداداً.)	Grayness (درجة الرمادي)	
		تعيين كافتراضيات جديدة
		استعادة الافتراضيات

٣ برنامج لنظام التشغيل Windows

- [أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows](#)
- [برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Windows](#)
- [حدد برنامج تشغيل الطابعة المناسب لـ Windows](#)
- [تغيير إعدادات مهمة الطباعة](#)
- [تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows](#)
- [إزالة برامج لـ Windows](#)
- [الأدوات المساعدة المعتمدة لـ Windows](#)
- [برامج لأنظمة التشغيل الأخرى](#)

أنظمة التشغيل المعتمدة لنظام التشغيل Windows

يرد المنتج مزود ببرنامج لأنظمة تشغيل Windows® التالية:

- Windows 7 (٣٢ بت و ٦٤ بت)
- Windows Vista (٣٢ بت و ٦٤ بت)
- Windows XP (٣٢ بت Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (٣٢ بت، المزود بحزمة الخدمة Service Pack 3)
- Windows Server 2008 (٣٢ بت و ٦٤ بت)

برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Windows

يصحب المنتج برنامج لـ Windows يسمح للكمبيوتر بالتواصل مع المنتج. ويسمى هذا البرنامج ببرنامج تشغيل الطابعة. توفر برامج تشغيل الطابعات الوصول إلى ميزات المنتج، كالطباعة على ورق من أحجام مخصصة، وتغيير حجم المستندات، وإدراج علامات مائية.

ملاحظة:  تتاح أحدث برامج التشغيل على www.hp.com/support/LJColorMFPM175.

حدد برنامج تشغيل الطابعة المناسب لـ Windows

توفر برامج تشغيل الطابعات وصولاً إلى ميزات المنتج وتسمح للكمبيوتر بالتواصل مع المنتج (باستخدام لغة طابعات). للحصول على برامج ولغات إضافية، يمكنك مراجعة ملاحظات التثبيت والملفات التمهيدية Readme الموجودة على القرص المضغوط للمنتج.

وصف برنامج تشغيل HP PCL 6

- يتم تثبيته من المعالج إضافة طابعة
- متوفر كبرنامج تشغيل افتراضي
- يُوصى به للطباعة في كافة بيئات Windows المعتمدة
- توفر أفضل سرعة إجمالية وجودة طباعة ودعم ميزات المنتج لمعظم المستخدمين
- تم تطويرها لمحاذاة واجهة جهاز الرسوم التخطيطية لـ Windows (GDI) من أجل الحصول على أفضل سرعة في بيئات Windows.
- قد لا يكون متوافقاً بشكل كامل مع التطبيقات البرمجية المخصصة والتي هي من جهات أخرى والتي تستند إلى PCL 5

وصف برنامج التشغيل HP UPD PS

- متوفر للتنزيل من ويب على الموقع www.hp.com/support/LJColorMFPM175
- ينصح به للطباعة مع برامج Adobe® أو مع برامج رسومات أخرى عالية التركيز
- يوفر دعماً للطباعة من متطلبات مضاهة postscript، أو دعم خط postscript flash

وصف برنامج التشغيل HP UPD PCL 5

- متوفر للتنزيل من ويب على الموقع www.hp.com/support/LJColorMFPM175
- متوافق مع إصدارات PCL السابقة ومنتجات HP LaserJet الأقدم.
- الخيار الأفضل للطباعة من البرامج المخصصة وبرامج الجهات الأخرى
- مصمم للاستخدام في بيئات Windows للشركات لتوفير برنامج تشغيل واحد يستخدم في طرازات طابعات متعددة
- مفضل عند الطباعة على طرازات طابعات متعددة من كمبيوتر مزود بـ Windows محمول

تغيير إعدادات مهمة الطباعة

أداة تغيير الإعدادات	أسلوب تغيير الإعدادات	مدة التغييرات	تسلسل التغييرات
إعدادات البرنامج	من القائمة ملف في البرنامج، انقر فوق إعداد الصفحة أو أي أمر مماثل.	تكون هذه الإعدادات سارية لمهمة الطباعة الحالية فقط.	تفوق الإعدادات التي تم تغييرها هنا أية إعدادات أخرى في أي مكان.
خصائص الطباعة في البرنامج	تختلف الخطوات لكل برنامج. هذا الإجراء هو الأكثر شيوعاً. <ol style="list-style-type: none"> 1. من القائمة ملف في البرنامج، انقر فوق طباعة. 2. حدد المنتج، ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات. 3. قم بتغيير الإعدادات الموجودة في أي من علامات التبويب. 	تكون هذه الإعدادات سارية لجلسة البرنامج الحالية.	تفوق الإعدادات التي تم تغييرها هنا إعدادات برنامج تشغيل الطباعة الافتراضية وإعدادات المنتج الافتراضية.
إعدادات برنامج تشغيل الطباعة الافتراضية	<ol style="list-style-type: none"> 1. افتح لائحة الطابعات الموجودة على الكمبيوتر، وحدد هذا المنتج. ملاحظة: تختلف هذه الخطوة لكل نظام تشغيلي. 2. انقر فوق الطباعة، ثم انقر فوق تفضيلات الطباعة. 3. قم بتغيير الإعدادات الموجودة في أي من علامات التبويب. 	تظل هذه الإعدادات سارية حتى تقوم بتغييرها مرة أخرى. ملاحظة: يغير هذا الأسلوب الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطباعة لكل البرامج.	يمكنك تجاوز هذه الإعدادات عبر تغيير الإعدادات في البرنامج.
إعدادات المنتج الافتراضية	غير إعدادات المنتج الموجودة في لوحة التحكم أو في برنامج إدارة المنتج الذي يصحب المنتج.	تظل هذه الإعدادات سارية حتى تقوم بتغييرها مرة أخرى.	يمكنك تجاوز هذه الإعدادات عبر إجراء تغييرات بأي أداة أخرى.

تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Windows

تغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
 ٢. حدد برنامج التشغيل، ثم انقر فوق خصائص أو تفضيلات.
- يمكن أن تختلف هذه الخطوات؛ لكن هذا الإجراء هو الشائع.

تغيير الإعدادات الافتراضية لجميع مهام الطباعة

١. **Windows XP، Windows Server 2003، وWindows Server 2008** (استخدام عرض قائمة ابدأ الافتراضي):
انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الطابعات والفاكس.
٢. **Windows XP، Windows Server 2003، وWindows Server 2008** (استخدام عرض قائمة ابدأ الكلاسيكي):
انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الإعدادات، ثم انقر فوق الطابعات.
٣. **Windows Vista**: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق لوحة التحكم، وبعدها انقر فوق الطابعة في فئة الأجهزة والصوت.
٤. **Windows 7**: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الأجهزة والطابعات.
٥. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز برنامج التشغيل، ثم حدد تفضيلات الطباعة.

تغيير إعدادات تكوين المنتج

١. **Windows XP، Windows Server 2003، وWindows Server 2008** (استخدام عرض قائمة ابدأ الافتراضي):
انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الطابعات والفاكس.
٢. **Windows XP، Windows Server 2003، وWindows Server 2008** (استخدام عرض قائمة ابدأ الكلاسيكي):
انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الإعدادات، ثم انقر فوق الطابعات.
٣. **Windows Vista**: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق لوحة التحكم، وبعدها انقر فوق الطابعة في فئة الأجهزة والصوت.
٤. **Windows 7**: انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق الأجهزة والطابعات.
٥. انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز برنامج التشغيل، ثم حدد خصائص أو خصائص الطابعة.
٦. انقر فوق علامة التبويب إعدادات الجهاز.

إزالة برامج لـ Windows

Windows XP

١. انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق البرامج.
٢. انقر فوق HP، ثم فوق اسم المنتج.
٣. انقر فوق إزالة التثبيت، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإزالة البرنامج.

Windows 7 و Windows Vista

١. انقر فوق ابدأ، ثم انقر فوق كافة البرامج.
٢. انقر فوق HP، ثم فوق اسم المنتج.
٣. انقر فوق إزالة التثبيت، ثم اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لإزالة البرنامج.

الأدوات المساعدة المعتمدة لـ Windows

- HP Web Jetadmin

مكونات وأدوات مساعدة أخرى لـ Windows

- برنامج التنبيت - يقوم بأتمتة عملية تنبيت نظام الطباعة
- التسجيل المباشر على شبكة الويب
- برنامج HP LaserJet Scan

برامج لأنظمة التشغيل الأخرى

نظام التشغيل	البرنامج
UNIX	بالنسبة لشبكات اتصال HP-UX و Solaris، انتقل إلى www.hp.com/support/net_printing لتحميل برنامج تثبيت الطابعة HP Jetdirect الخاص بنظام التشغيل UNIX.
Linux	لمزيد من المعلومات، تفضل بزيارة www.hp.com/go/linuxprinting .

٤ استخدام المنتج مع ماكينتوش

- [برنامج خاص بـماكينتوش](#)
- [الطباعة باستخدام Mac](#)
- [إجراء مسح ضوئي باستخدام Mac](#)
- [حل المشاكل التي تحدث في Mac](#)

برنامج خاص بماكينتوش

أنظمة التشغيل Mac المعتمدة

يعتمد المنتج أنظمة التشغيل التالية لـ Mac:

- Mac OS X 10.5 و 10.6

ملاحظة: بالنسبة إلى Mac OS X 10.5 والإصدارات الأحدث، يتم اعتماد أجهزة Mac ذات معالجات PPC و Intel® Core™ Processor. بالنسبة إلى Mac OS X 10.6، تكون أجهزة Mac بمعالج Intel Core Processor معتمدة.

برامج تشغيل الطابعات المعتمدة في Mac

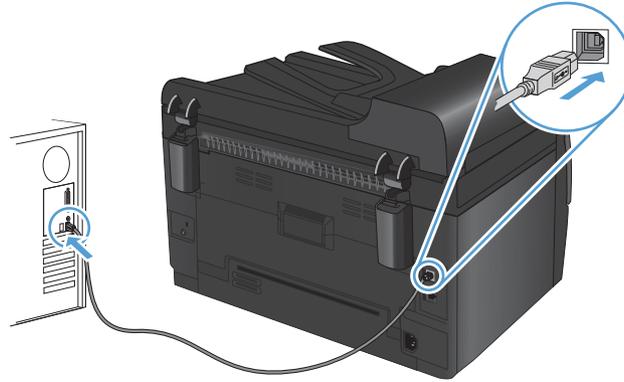
يقدم مثبت برنامج HP LaserJet ملفات PostScript® Printer Description (PPD) و Printer Dialog Extensions (PDEs) لاستخدامها مع أجهزة الكمبيوتر المزودة بأنظمة تشغيل Mac OS X. توفر ملفات PPD و PDE من طابعة HP، بالاشتراك مع برامج تشغيل طابعة Apple PostScript المضمنة وظيفية طباعة كاملة وإمكانية الوصول إلى ميزات خاصة بطابعة HP.

تثبيت برنامج لأنظمة تشغيل Mac

تثبيت برنامج لأجهزة الكمبيوتر Mac المتصلة مباشرة بالمنتج

يعتمد هذا المنتج التوصيل من نوع USB 2.0. استخدم كبل USB من النوع A-إلى-B. تنصح HP باستخدام كبل لا يتجاوز المترين.

1. قم بتوصيل كبل USB بالمنتج والكمبيوتر.



2. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.

3. انقر فوق برنامج تثبيت HP، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.

4. على شاشة التهنئة، انقر فوق الزر موافق.

5. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت برنامج لأجهزة Mac على شبكة سلكية

تكوين عنوان IP

يمكن تعيين عنوان IP للمنتج يدوياً، أو يمكن تكوينه تلقائياً من خلال DHCP، أو BootP، أو AutoIP.

التكوين اليدوي

وحده بروتوكول IPv4 يمكن تكوينه يدوياً.

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار إعداد الشبكة، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار TCP/IP Config (تهيئة TCP/IP)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار Manual (يدوي)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. استخدم أزرار الأسهم لتعيين عنوان IP، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
6. إذا لم يكن عنوان IP صحيحاً، فاستخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار No (لا)، ثم اضغط على الزر OK (موافق). كرر الخطوة ٥ باستخدام عنوان IP الصحيح، ثم كرر الخطوة ٥ من أجل إعدادات قناع الشبكة الفرعية والعبارة الافتراضية.

التكوين التلقائي

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
 2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار إعداد الشبكة، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار TCP/IP Config (تهيئة TCP/IP)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار Automatic (تلقائي)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
- قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل أن يكون عنوان IP التلقائي جاهزاً للاستخدام.

ملاحظة: إذا أردت تعطيل أوضاع IP تلقائية معينة (مثل BOOTP، أو DHCP، أو AutoIP) أو تمكينها، يمكنك تغيير هذه الإعدادات باستخدام HP Utility (أداة HP المساعدة فقط).

تثبيت البرامج

1. أنه كل البرامج على الكمبيوتر.
2. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.
3. انقر فوق رمز برنامج تثبيت HP، واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
4. على شاشة التهنئة، انقر فوق الزر موافق .
5. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت برنامج لأجهزة Mac على شبكة لاسلكية (IP)

قبل تثبيت برنامج المنتج وإعداد المنتج للاتصال بشبكة لاسلكية، تأكد من عدم اتصال المنتج بالشبكة باستخدام كبل شبكة.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام WPS

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فهذه أبسط طريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية.

1. اضغط على الزر WPS الموجود على الموجه اللاسلكي الخاص بك.
2. اضغط باستمرار لمدة ثانيتين على الزر اللاسلكي  الموجود على لوحة التحكم التابعة للمنتج. حرّر الزر عندما يبدأ المصباح اللاسلكي بالوميض.
3. انتظر دقيقتين فيما ينشئ المنتج اتصالاً بالشبكة مع الموجه اللاسلكي.

ملاحظة: في حال لم ينجح هذا الأسلوب، جرّب استخدام الشبكة اللاسلكية باستخدام أسلوب كبل USB.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام كبل USB

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فاستخدم هذه الطريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية. إن استخدام كبل USB لنقل الإعدادات يجعل من إعداد اتصال لاسلكي عملية أسهل. بعد اكتمال الإعداد، يمكنك فصل كبل USB واستخدام الاتصال اللاسلكي.

1. أدخل القرص المضغوط الخاص بالبرنامج في الدرج المخصص للأقراص المضغوطة بالكمبيوتر.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**. قم بتوصيل كبل USB بالمنتج عند المطالبة بذلك.

تنبية: لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

3. للتحقق من أن المنتج يتمتع باسم SSID، اطبع صفحة تكوين وذلك بعد اكتمال عملية التثبيت.
4. افصل كبل USB بعد اكتمال عملية التثبيت.

إزالة برنامج من أنظمة تشغيل Macintosh

يجب أن يكون لديك حقوق المسؤول لإزالة البرنامج.

1. فصل المنتج عن الكمبيوتر.
2. افتح **تطبيقات**.
3. حدد **Hewlett Packard**.
4. حدد برنامج **إزالة التثبيت لـ HP**.
5. حدد المنتج من قائمة الأجهزة، ثم انقر الزر **إزالة التثبيت**.
6. بعد إزالة تثبيت البرنامج، أعد تشغيل الكمبيوتر وأفرغ سلة المهملات.

أولوية إعدادات الطباعة في Mac

تمنح الأولوية للتغييرات التي يتم إجراؤها على إعدادات الطباعة وفقًا لمكان التغييرات:

- **Page Setup dialog box** (مربع حوار إعداد الصفحة): انقر فوق **Page Setup** (إعداد الصفحة) أو أي أمر آخر على القائمة **File** (الملف) للبرنامج الذي تعمل فيه من أجل فتح مربع الحوار هذا. الإعدادات التي تم تغييرها هنا يمكن أن تلغي الإعدادات التي تم تغييرها في أي مكان آخر.
- **مربع الحوار طباعة**: انقر فوق **طباعة** أو **إعداد الطباعة** أو الأمر المشابه في قائمة **ملف** في البرنامج الذي تستخدمه لفتح مربع الحوار هذا. تتمتع الإعدادات التي تتغير في مربع الحوار **طباعة** بدرجة أولوية أقل ولا تلغي التغييرات التي تتم في مربع الحوار **إعداد الصفحة**.
- **إعدادات برنامج تشغيل الطباعة الافتراضية**: تحدد إعدادات الطباعة الافتراضية الإعدادات المستخدمة في كل مهام الطباعة ما لم يتم تغيير الإعدادات في مربعات الحوار **إعداد الصفحة** أو **طباعة** أو **خصائص الطباعة**.
- **إعدادات لوحة تحكم الطباعة**: الإعدادات التي يتم تغييرها هنا لها أولوية أقل من التغييرات التي تم إجراؤها في أي مكان آخر.

تغيير إعدادات برامج تشغيل الطابعات في Mac

تغيير إعدادات كافة مهام الطباعة حتى يتم إغلاق البرنامج	تغيير الإعدادات الافتراضية لكافة مهام الطباعة	تغيير إعدادات تكوين المنتج
1. في القائمة File (الملف) انقر فوق الزر Print (طباعة).	1. في القائمة File (الملف) انقر فوق الزر Print (طباعة).	10.6 و Mac OS X 10.5
2. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المختلفة.	2. قم بتغيير الإعدادات التي تريدها على القوائم المختلفة.	1. من قائمة Apple ، انقر فوق قائمة System Preferences (تفضيلات النظام) ثم انقر فوق رمز Print & Fax (الطباعة والفاكس).
3. في القائمة Presets (إعدادات مسبقة)، انقر فوق الخيار Save As ... (حفظ باسم...) واكتب اسمًا للإعداد المسبق.	3. في القائمة Presets (إعدادات مسبقة)، انقر فوق الخيار Save As ... (حفظ باسم...) واكتب اسمًا للإعداد المسبق.	2. حدّد المنتج في الجهة اليسرى من الإطار.
يتم حفظ هذه الإعدادات في القائمة Presets (إعدادات مسبقة). لاستخدام الإعدادات الجديدة؛ يلزم تحديد خيار الإعداد المعين مسبقًا المحفوظ في كل مرة عند فتح برنامج والقيام بالطباعة.	3. انقر فوق الزر Options & Supplies (خيارات ومستلزمات).	3. انقر فوق علامة التبويب Driver (برنامج تشغيل).
	4. انقر فوق علامة التبويب Driver (برنامج تشغيل).	4. انقر فوق علامة التبويب Driver (برنامج تشغيل).
	5. قم بتكوين الخيارات المثبتة.	5. قم بتكوين الخيارات المثبتة.

برنامج لأجهزة الكمبيوتر التي تعمل بنظام التشغيل ماكينتوش

الأدوات المساعدة المعتمدة الخاصة بـ Mac (طرازات الشبكة فقط)

HP Utility (أداة المساعدة) لنظام التشغيل MAC

استخدم HP Utility (أداة المساعدة) لإعداد ميزات المنتج غير المتوفرة في برنامج تشغيل الطابعة.

يمكنك استخدام HP Utility (أداة المساعدة) عندما يستخدم المنتج كبل ناقل تسلسلي عالمي (USB) أو عندما يكون متصلاً بشبكة تستند إلى TCP/IP.

فتح أداة HP المساعدة

▲ من الشريط، انقر فوق أداة HP المساعدة.

-أو-

من التطبيقات، انقر فوق Hewlett Packard، من ثم انقر فوق أداة HP المساعدة.

مميزات HP Utility (أداة المساعدة)

استخدم برنامج أداة HP المساعدة لتنفيذ المهام التالية:

- الحصول على معلومات حول حالة المستلزمات.
- الحصول على معلومات حول المنتج، مثل إصدار البرنامج الثابت والرقم التسلسلي.
- اطبع صفحة تكوين.
- تكوين نوع الورق وحجمه للدرج.
- نقل الملفات والخطوط من الكمبيوتر إلى المنتج.
- تحديث البرنامج الثابت للمنتج.
- عرض صفحة استخدام الألوان.

الطباعة باستخدام Mac

إلغاء مهمة طباعة في Mac

١. إذا كانت مهمة الطباعة جارية حالياً، فعليك إلغاؤها بضغط الزر إلغاء **X** على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

ملاحظة: يؤدي الضغط على زر إلغاء **X** إلى مسح المهمة التي كان المنتج بصدد معالجتها حالياً. إذا كان هناك أكثر من عملية واحدة قيد الانتظار، فسيؤدي الزر إلغاء **X** إلى مسح العملية التي تظهر حالياً على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

٢. كما يمكنك إلغاء مهمة طباعة من برنامج أو من قائمة انتظار الطباعة.

- البرنامج: يظهر عادة مربع حوار لبرهة قصيرة على الشاشة، مما يسمح لك بإلغاء مهمة الطباعة.
- قائمة انتظار الطباعة لـ **Mac**: افتح قائمة انتظار الطباعة وذلك بالنقر نقراً مزدوجاً فوق رمز المنتج في الشريط. قم بتمييز مهمة الطباعة، ثم انقر فوق **Delete** (حذف).

تغيير حجم الورق ونوعه مع Mac

١. من القائمة **Print** (طباعة) ضمن البرنامج، انقر فوق الخيار **File** (الملف).

٢. في القائمة **Copies & Pages** (النسخ والصفحات) انقر فوق الزر **Page Setup** (إعداد الصفحة).

٣. حدد حجماً من القائمة المنسدلة **Paper Size** (حجم الورق)، ثم انقر فوق الزر **OK** (موافق).

٤. افتح قائمة **Finishing** (إنهاء).

٥. حدد نوعاً من اللائحة المنسدلة **Media-Type** (نوع الوسائط).

٦. انقر فوق الزر **Print** (طباعة).

تغيير حجم المستندات أو الطباعة على حجم ورق مخصص في Mac

١. من القائمة **File** (الملف)، انقر فوق الخيار **Print** (طباعة). **Mac OS X 10.5 و 10.6**

٢. انقر فوق الزر **Page Setup** (إعداد الصفحة). استخدم أحد الأساليب التالية:

٣. حدد المنتج، ثم حدد الإعدادات الصحيحة للخيارين **Paper Size** (حجم الورق) و **Orientation** (الاتجاه).

١. من القائمة **File** (الملف)، انقر فوق الخيار **Print** (طباعة).

٢. افتح قائمة **Paper Handling** (تداول الورق).

٣. في المنطقة **Destination Paper Size** (حجم ورق الوجهة)، انقر فوق المربع **Scale to fit** (تنجيم لملائمة حجم الورق) ثم حدد الحجم من القائمة المنسدلة **paper size**.

إنشاء الإعدادات المسبقة للطباعة في Mac واستخدامها

استخدم إعدادات الطباعة المعينة مسبقاً لحفظ الإعدادات الحالية لبرنامج تشغيل الطابعة لإعادة استخدامها مرةً أخرى.

إنشاء إعداد طباعة معين مسبقاً

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. حدد خيارات الطباعة التي تريد حفظها لإعادة استخدامها.
٤. في القائمة **Presets (إعدادات مسبقة)**، انقر فوق الخيار **Save As ... (حفظ باسم...)** واكتب اسماً للإعداد المسبق.
٥. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

إعدادات الطباعة المعينة مسبقاً

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. في القائمة **Presets (إعدادات مسبقة)**، حدد إعداد الطباعة المسبق.

 **ملاحظة:** لاستخدام الإعدادات الافتراضية لبرنامج تشغيل الطباعة، حدد الخيار **standard (معياري)**.

طباعة صفحة غلاف في Mac

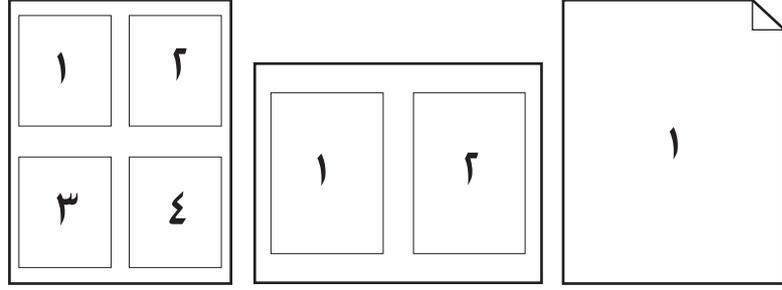
١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. افتح القائمة **Cover Page (صفحة الغلاف)**، ثم حدد المكان حيث تريد طباعة صفحة الغلاف. انقر فوق الزر **Before Document (قبل المستند)** أو الزر **After Document (بعد المستند)**.
٤. في القائمة **Cover Page Type (نوع صفحة الغلاف)**، حدد الرسالة التي تريد طباعتها على صفحة الغلاف.

 **ملاحظة:** لطباعة صفحة غلاف فارغة، حدد الخيار **standard (معياري)** من القائمة **Cover Page Type (نوع صفحة الغلاف)**.

استخدام العلامات المائية في Mac

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. افتح قائمة **Watermarks (علامات مائية)**.
٣. من القائمة **Mode (الوضع)**، حدد نوع العلامة المائية التي تريد استخدامها. حدد الخيار **Watermark (علامة مائية)** لطباعة رسالة نصف شفافة. حدد الخيار **Overlay (تراكب)** لطباعة رسالة غير شفافة.
٤. من القائمة **Pages (صفحات)**، حدد ما إذا كنت تريد طباعة العلامة المائية على كافة الصفحات أو على الصفحة الأولى فقط.
٥. من القائمة **Text (نص)**، حدد إحدى الرسائل القياسية، أو حدد الخيار **Custom (مخصص)** واكتب رسالة جديدة في المربع.
٦. حدد خيارات للإعدادات المتبقية.

طباعة صفحات متعددة على ورقة واحدة في Mac



١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. حدد برنامج التشغيل.
٣. افتح قائمة **Layout (تخطيط)**.
٤. من القائمة **Pages per Sheet (عدد الصفحات في الورقة)**، حدد عدد الصفحات التي ترغب في طباعتها على الورقة الواحدة (١ أو ٢ أو ٤ أو ٦ أو ٩ أو ١٦).
٥. في المنطقة **Layout Direction (اتجاه التخطيط)**، حدد ترتيب وموضع الصفحات على الورقة.
٦. من القائمة **Borders (الحدود)** حدد نوع الحد الذي تريد طباعته حول كل صفحة في الورقة.

الطباعة على وجهي الصفحة (الطباعة المزدوجة) في Mac

١. أدخل كمية كافية من الورق في أحد الأدراج كي تتم مهمة الطباعة.
٢. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٣. افتح القائمة **Copies & Pages (النسخ والصفحات)**، وانقر فوق علامة التبويب **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)** أو افتح القائمة **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)**.
٤. انقر فوق المربع **Manual Duplex (الطباعة اليدوية على الوجهين)**، وحدد خيار تجليد.
٥. انقر فوق الزر **Print (طباعة)**.
٦. انتقل إلى المنتج وأخرج أي ورق فارغ موجود في الدرج ١.
٧. قم باسترداد الرزمة المطبوعة من حاوية الإخراج وقم بتدوير الرزمة ١٨٠ درجة، ثم ضعها بحيث يكون الجانب المطبوع متجهاً لأسفل في درج الإدخال.
٨. على لوحة التحكم، اضغط على الزر **OK (موافق)**.

تعيين خيارات الألوان باستخدام Mac

- استخدم القائمة **Color Options (خيارات الألوان)** أو القائمة **Color/Quality Options (خيارات الألوان/الجودة)** للتحكم في الطريقة التي يتم من خلالها تفسير الألوان وطباعتها من البرامج.
١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
 ٢. حدد برنامج التشغيل.
 ٣. افتح القائمة **Color Options (خيارات الألوان)** أو القائمة **Color/Quality Options (خيارات الألوان/الجودة)**.

٤. افتح قائمة **Advanced (متقدم)** ، أو حدد علامة التبويب المناسبة.
٥. اضبط الإعدادات كلاً على حدة، كالنص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

استخدام قائمة **Services (خدمات) في Mac**

إذا كان المنتج متصلاً بشبكة، فاستخدم القائمة **Services (خدمات)** للحصول على المعلومات الخاصة بحالة المنتجات والموارد.

١. من القائمة **File (الملف)**، انقر فوق الخيار **Print (طباعة)**.
٢. افتح قائمة **Services (خدمات)**.
٣. لإجراء مهمة صيانة، عليك بما يلي:
 - أ. حدد علامة التبويب **Device Maintenance (صيانة الجهاز)**.
 - ب. حدد مهمة من اللائحة المنسدلة.
 - ج. انقر فوق الزر **Launch (بدء تشغيل)**.
٤. للانتقال إلى مختلف مواقع الدعم على ويب الخاصة بهذا المنتج، قم بالتالي:
 - أ. حدد علامة التبويب **Services on the Web (خدمات على الويب)**.
 - ب. حدد خياراً من القائمة.
 - ج. انقر فوق الزر **Go! (انتقل)**.

إجراء مسح ضوئي باستخدام Mac

استخدام برنامج HP Scan لإجراء مسح ضوئي للصور إلى كمبيوتر يستخدم نظام التشغيل Mac.

١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.
٢. افتح مجلد التطبيقات، ثم انقر فوق **Hewlett-Packard**. انقر نقرًا مزدوجًا فوق **مسح ضوئي من HP**.
٣. افتح القائمة **مسح ضوئي من HP** وانقر فوق **تفضيلات**. من القائمة المنبثقة **ماسح ضوئي**، حدد هذا المنتج من القائمة، ثم انقر فوق **متابعة**.
٤. لاستخدام الإعدادات القياسية المعيّنة مسبقًا، والتي تؤدي إلى حصولك على نتائج مقبولة للصور والنص، انقر فوق الزر **مسح ضوئي**.
لاستخدام إعدادات محسّنة معيّنة مسبقًا للصور أو المستندات النصية، حدد أحد الإعدادات المعيّنة مسبقًا من القائمة المنسدلة **إعدادات المسح الضوئي المعيّنة مسبقًا**. لضبط الإعدادات، انقر فوق الزر **تحرير**. عندما تصبح جاهزًا لإجراء المسح الضوئي، انقر فوق الزر **مسح ضوئي**.
٥. لإجراء مسح ضوئي لصفحات متعددة، قم بتحميل الصفحة التالية وانقر فوق **مسح ضوئي**. انقر فوق **إلحاق بالقائمة** لإضافة الصفحات الجديدة إلى القائمة الحالية. كرر الإجراء حتى تنتهي من إجراء مسح ضوئي لكل الصفحات.
٦. انقر فوق الزر **حفظ**، ثم استعرض وصولاً إلى المجلد على الكمبيوتر حيث تريد حفظ الملف.

 **ملاحظة:** لطباعة الصفحات التي أجريت لها مسحاً ضوئياً الآن، انقر فوق الزر **طباعة**.

حل المشاكل التي تحدث في Mac

للحصول على معلومات حول حل المشاكل التي تحدث في Mac، انظر [حل مشاكل Mac الشائعة في صفحة ١٦٤](#).

٥ توصيل المنتج

- أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة (طرازات الشبكة فقط)
- استخدم HP Smart Install للاتصال بجهاز كمبيوتر أو شبكة سلكية أو شبكة لاسلكية
- قم بالتوصيل بواسطة USB باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج
- قم بالتوصيل بشبكة باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج (طرازات الشبكة فقط)

أنظمة تشغيل الشبكات المعتمدة (طرازات الشبكة فقط)

يعتمد المنتج أنظمة التشغيل التالية للطباعة اللاسلكية:

- Windows 7 (٣٢ بت و ٦٤ بت)
- Windows Vista (٣٢ بت و ٦٤ بت)
- Windows XP (٣٢ بت Service Pack 2)
- Windows Server 2003 (٣٢ بت، المزود بحزمة الخدمة 3 Service Pack)
- Windows Server 2008 (٣٢ بت و ٦٤ بت)
- Mac OS v10.5 X و v10.6

إخلاء مسؤولية مشاركة الطباعة

لا تدعم HP شبكة نظير إلى نظير، حيث تعتبر هذه الميزة إحدى مهام أنظمة تشغيل Microsoft وليست من مهام برامج تشغيل طباعة HP. انتقل إلى Microsoft على موقع www.microsoft.com.

استخدم HP Smart Install للاتصال بجهاز كمبيوتر أو شبكة سلكية أو شبكة لاسلكية

 **ملاحظة:** يتم اعتماد هذا النوع من التثبيت لـ Windows فقط.

يسمح لك HP Smart Install بتثبيت برنامج تشغيل المنتج والبرامج عن طريق توصيل المنتج بالكمبيوتر باستخدام كبل USB.

 **ملاحظة:** ليست هناك ضرورة لاستخدام القرص المضغوط الخاص ببرنامج التثبيت أثناء تثبيت HP Smart Install. لا تُدخل القرص المضغوط الخاص ببرنامج التثبيت في محرك الأقراص المضغوطة بالكمبيوتر.

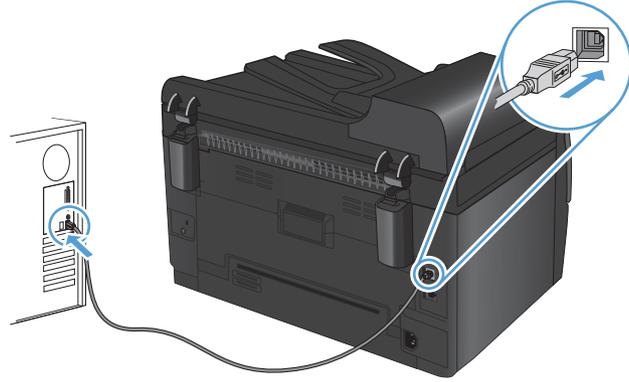
١. قم بتشغيل المنتج.
 ٢. قم بتوصيل كبل USB.
 ٣. يجب أن يبدأ تشغيل برنامج HP Smart Install بشكل تلقائي. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لتثبيت البرنامج.
- في حالة عدم بدء تشغيل برنامج HP Smart Install بشكل تلقائي، قد تكون خاصية "التشغيل التلقائي" مُعطلة على جهاز الكمبيوتر. استعرض جهاز الكمبيوتر وانقر نقرًا مزدوجًا فوق برنامج تشغيل HP Smart Install لتشغيل البرنامج.
 - إذا طلب منك البرنامج تحديد نوع اتصالات، حدد الخيار الصحيح.

قم بالتوصيل بواسطة USB باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج

△ **تنبيه:** لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

يعتمد هذا المنتج التوصيل من نوع USB 2.0. استخدم كبل USB من النوع A-إلى-B. وتوصح HP باستخدام كبل لا يتجاوز طوله المترين.

١. أنه كل البرامج المفتوحة على الكمبيوتر.
٢. ثبت البرنامج من القرص المضغوط واتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
٣. عند المطالبة، حدّد الخيار الاتصال مباشرة بهذا الكمبيوتر باستخدام كبل USB، ثم انقر فوق الزر التالي.
٤. وصل كبل USB بالمنتج والكمبيوتر عندما يطالبك البرنامج بذلك.



٥. عند انتهاء التثبيت، انقر فوق الزر إنهاء.
٦. على شاشة خيارات أخرى، يمكنك تثبيت المزيد من البرامج، أو النقر فوق الزر إنهاء.
٧. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطباعة مثبت بشكل صحيح.

قم بالتوصيل بشبكة باستخدام القرص المضغوط الخاص بالبرنامج (طرازات الشبكة فقط)

يمكن توصيل هذا المنتج بالشبكات السلكية أو اللاسلكية.

ملاحظة: يتعذر الاتصال بشبكة سلكية ولاسلكية في الوقت نفسه. تعود الأفضلية إلى التوصيلات السلكية.

بروتوكولات الشبكات المعتمدة

تدعم طرازات الشبكة بروتوكول TCP/IP، الأكثر استخداماً وقبولاً من بين بروتوكولات الشبكات. يستخدم العديد من خدمات الشبكة هذا البروتوكول. كما يدعم هذا المنتج أيضاً IPv4 و IPv6. تعرض الجداول التالية خدمات/بروتوكولات الشبكة التي يتم دعمها على المنتج.

- TCP/IP (IPv4 أو IPv6)
- منفذ 9100
- LPR
- DHCP
- AutoIP
- SNMP
- Bonjour
- SLP
- WSD
- NBNS

تثبيت المنتج على شبكة سلكية

تكوين عنوان IP

يمكن تعيين عنوان IP للمنتج يدوياً، أو يمكن تكوينه تلقائياً من خلال DHCP، أو BootP، أو AutoIP.

التكوين اليدوي

- وحده بروتوكول IPv4 يمكن تكوينه يدوياً.
1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
 2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار إعداد الشبكة، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار TCP/IP Config (تهيئة TCP/IP)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار Manual (يدوي)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 5. استخدم أزرار الأسهم لتعيين عنوان IP، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 6. إذا لم يكن عنوان IP صحيحاً، فاستخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار No (لا)، ثم اضغط على الزر OK (موافق). كرر الخطوة ٥ باستخدام عنوان IP الصحيح، ثم كرر الخطوة ٥ من أجل إعدادات قناع الشبكة الفرعية والعبارة الافتراضية.

١. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد .
 ٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار إعداد الشبكة، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 ٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار TCP/IP Config (تهيئة TCP/IP)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
 ٤. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار Automatic (تلقائي)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
- قد يستغرق الأمر عدة دقائق قبل أن يكون عنوان IP التلقائي جاهزاً للاستخدام.

ملاحظة: إذا أردت تعطيل أوضاع IP تلقائية معينة (مثل BOOTP، أو DHCP، أو AutoIP) أو تمكينها، يمكنك تغيير هذه الإعدادات باستخدام مربع أدوات جهاز HP.

تثبيت البرامج

١. أنه كل البرامج على الكمبيوتر.
٢. ثبت البرنامج من القرص المضغوط.
٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
٤. عند المطالبة، حدد الخيار الاتصال من خلال شبكة سلكية، ثم انقر فوق الزر التالي.
٥. من قائمة الطابعات المتوفرة، حدد الطابعة التي تملك عنوان IP الصحيح.
٦. انقر فوق الزر إنهاء.
٧. على شاشة خيارات أخرى، يمكنك تثبيت المزيد من البرامج، أو انقر فوق الزر إنهاء.
٨. اطبع صفحة من أي برنامج للتأكد من أن برنامج الطابعة مثبت بشكل صحيح.

تثبيت المنتج على شبكة لاسلكية

- قبل تثبيت برنامج المنتج، تأكد من أن المنتج متصل بالشبكة باستخدام كبل للشبكة.
- إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي Wi-Fi (WPS)، فاحصل على إعدادات شبكة الموجه اللاسلكية من المسؤول عن النظام أو نفذ المهام التالية:
- احصل على اسم الشبكة اللاسلكية أو معرف مجموعة الخدمات (SSID).
 - حدد كلمة مرور الأمان أو مفتاح التشفير للشبكة اللاسلكية.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام WPS

- إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك يعتمد الإعداد المحمي Wi-Fi (WPS)، فهذه أبسط طريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية.
١. اضغط على الزر WPS الموجود على الموجه اللاسلكي الخاص بك.
 ٢. اضغط باستمرار لمدة ثانيتين على الزر اللاسلكي  الموجود على لوحة التحكم التابعة للمنتج. حرّر الزر عندما يبدأ المصباح اللاسلكي بالوميض.
 ٣. انتظر دقيقتين فيما ينشئ المنتج اتصالاً بالشبكة مع الموجه اللاسلكي.

ملاحظة: في حال لم ينجح هذا الأسلوب، جرّب استخدام الشبكة اللاسلكية باستخدام أسلوب كبل USB.

توصيل المنتج بشبكة لاسلكية باستخدام كبل USB

إذا كان موجه الشبكة اللاسلكية لديك لا يعتمد الإعداد المحمي (WPS) Wi-Fi، فاستخدم هذه الطريقة لإعداد المنتج على شبكة لاسلكية. إن استخدام كبل USB لنقل الإعدادات يجعل من إعداد اتصال لاسلكي عملية أسهل. بعد اكتمال الإعداد، يمكنك فصل كبل USB واستخدام الاتصال اللاسلكي.

1. أدخل القرص المضغوط الخاص بالبرنامج في الدرج المخصص للأقراص المضغوطة بالكمبيوتر.
2. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**. قم بتوصيل كبل USB بالمنتج عند المطالبة بذلك.

△ **تنبيه:** لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.

3. للتحقق من أن المنتج يتمتع باسم SSID، اطبع صفحة تكوين وذلك بعد اكتمال عملية التثبيت.
4. افصل كبل USB بعد اكتمال عملية التثبيت.

تثبيت البرنامج لمنتج لاسلكي موجود حاليًا على الشبكة

إذا كان المنتج يتضمّن بالفعل عنوان IP على شبكة لاسلكية وتريد تثبيت برنامج المنتج على الكمبيوتر، اتبع الخطوات التالية.

1. من لوحة تحكم المنتج، اطبع صفحة تكوين للحصول على عنوان IP الخاص بالمنتج.
2. قم بتثبيت البرنامج من القرص المضغوط.
3. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة.
4. عند المطالبة، حدّد الخيار **الاتصال من خلال شبكة لاسلكية**، ثم انقر فوق الزر **التالي**.
5. من قائمة الطابعات المتوفرة، حدّد الطابعة التي تملك عنوان IP الصحيح.

الفصل عن الشبكة اللاسلكية

إذا كنت تريد قطع اتصال الكمبيوتر عن الشبكة اللاسلكية، يُمكنك إيقاف تشغيل الوحدة اللاسلكية الموجودة في المنتج.

1. في لوحة تحكم المنتج، اضغط على الزر اللاسلكي  وحرره.
2. لتتأكد من إيقاف تشغيل الوحدة اللاسلكية، اطبع صفحة تهيئة، وتأكد من أن الحالة محددة على أنها معطلة في صفحة التهيئة.

تخفيف التداخل بالشبكة اللاسلكية

من شأن التلميحات التالية التخفيف من التداخل بأي شبكة لاسلكية:

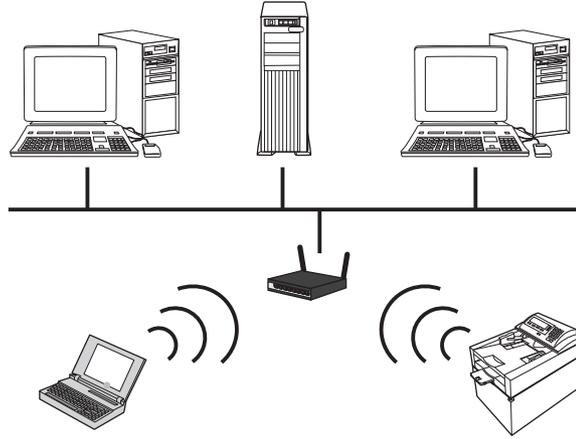
- أبقِ الأجهزة اللاسلكية بعيدة عن الكائنات المعدنية الكبيرة، مثل خزائن النقاير والأجهزة الإلكترونية المغنطيسية، مثل أفران الميكرويف وأجهزة الهاتف اللاسلكية. فقد تعترض هذه الكائنات الإشارات اللاسلكية.
- أبقِ الأجهزة اللاسلكية بعيدة عن العمارات الكبيرة وغيرها من هياكل العمران. فقد تمتص هذه الكائنات الموجات اللاسلكية وتحدّ من قوة الإشارة.
- ضع الموجه اللاسلكي في موقع مركزي ضمن مجال الرؤية مع المنتجات اللاسلكية على الشبكة.

الإعداد اللاسلكي المتقدم

أوضاع الاتصال اللاسلكي

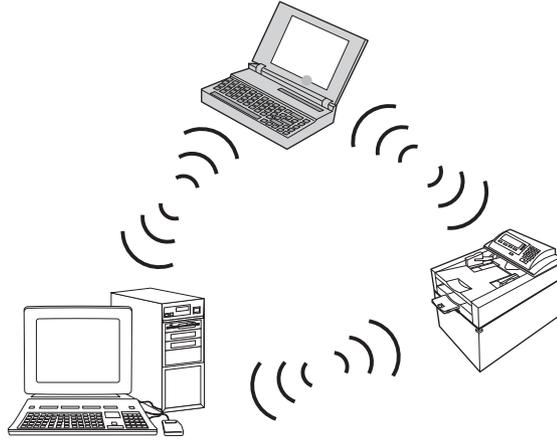
يمكنك استخدام أحد وضعي الاتصال اللاسلكي التاليين: شبكة البنية التحتية أو الشبكة المؤقتة.

شبكة البنية التحتية اللاسلكية (موصى بها) يتصل المنتج بأجهزة أخرى على الشبكة من خلال موجة لاسلكي.



يتصل المنتج مباشرة بأجهزة لاسلكية أخرى على الشبكة من دون استخدام موجة لاسلكي.

الشبكة المؤقتة اللاسلكية



يجب أن تتمتع كل الأجهزة على الشبكة المؤقتة بما يلي:

- توافق 802.11b/g
- SSID نفسه
- الشبكة الفرعية والقناة نفسها
- إعدادات أمان 802.11b/g نفسها

أمان الاتصال اللاسلكي

لتسهيل عملية تمييز شبكتك اللاسلكية عن غيرها من الشبكات اللاسلكية، استخدم اسم شبكة (SSID) فريداً للموجة اللاسلكي. قد يكون للموجة اللاسلكي اسم شبكة افتراضي، يكون بشكل نموذجي هو اسم الشركة المصنعة. للحصول على معلومات حول كيفية تغيير اسم الشبكة، انظر الوثائق المصاحبة للموجة اللاسلكي.

لمنع المستخدمين الآخرين من الوصول إلى شبكتك، قم بتشغيل تشفير بيانات WPA أو WEP.

- خصوصية المضاهاة السلكية (WEP): إن WEP هو آلية الأمان الأصلية بمعيار 802.11. تنشئ مفتاحاً فريداً من نوعه يحتوي على أحرفاً سداسية عشرية أو أحرفاً هجائية رقمية، يجب أن يقدمها مستخدمون آخرون قبل أن يتمكنوا من الوصول إلى شبكتك.
- Wi-Fi الوصول المحمي (WPA): يستخدم WPA بروتوكول التكامل المؤقت للمفاتيح (TKIP) للتشفير ويستخدم المصادقة 802.1X. إنه يعالج كافة نقاط ضعف WEP. تنشئ جملة مرور فريدة تحتوي على مزيج من الأحرف والأرقام، على المستخدمين الآخرين تقديمها قبل أن يتمكنوا من الوصول إلى شبكتك.
- يقدم WPA2 مقاييس التشفير المتقدمة (AES) وهو متقدم على WPA.

تثبيت المنتج على شبكة لاسلكية مؤقتة

يُمكن توصيل المنتج لاسلكياً بجهاز كمبيوتر من خلال التثبيت عن طريق نظير إلى نظير (مؤقت).

ملاحظة: لتنفيذ هذه المهمة، عليك مؤقتاً توصيل المنتج بالشبكة باستخدام كبل شبكة.

1. وصل كبل الشبكة بالمنتج والشبكة.
2. انتظر لمدة 60 ثانية قبل المتابعة. خلال هذا الوقت، تتعرف الشبكة على المنتج، وتعيّن عنوان IP أو اسم مضيف للمنتج.
3. اطبع صفحة تكوين و صفحة حالة المستلزمات.
4. ابحث عن عنوان IP في صفحة التكوين.
5. افتح صفحة ويب، واكتب عنوان IP في سطر العنوان. يفتح مربع أدوات جهاز HP.
6. انقر فوق علامة التبويب الشبكات، وحدد الارتباط **Wireless Configuration (تكوين لاسلكي)** من اللوحة اليسرى.
7. حدد الخيار لتمكين الشبكة اللاسلكية، ثم افصل كبل الشبكة.
8. في منطقة **Configuration Method (أسلوب التكوين)**، حدد الخيار **Create a new Ad hoc wireless network (peer-to-peer)** (إنشاء شبكة لاسلكية مؤقتة جديدة (نظير إلى نظير)).
9. وقر اسم شبكة فريداً، وحدد قناة، ثم حدد نوع الأمان المراد استخدامه.
10. انقر فوق الزر **Apply (تطبيق)**.

تهيئة منتج الشبكة

عرض إعدادات الشبكة أو تغييرها

استخدم مربع أدوات جهاز HP لعرض إعدادات تكوين IP أو تغييرها.

1. اطبع صفحة تكوين، وحدد موقع عنوان IP.
 - إذا كنت تستخدم IPv4، فعنوان IP يتضمن خانة رقمية فقط. ويكون له هذا التنسيق:
xxx . xxx . xxx . xxx
 - إذا كنت تستخدم IPv6، فعنوان IP عبارة عن تركيبة ست عشرية من الأحرف والخانات الرقمية. وهو مزود بتنسيق مماثل للتالي:

xxxx:xxxx:xxxx:xxxx:xxxx

٢. افتح مربع أدوات جهاز HP من خلال النقر فوق الزر ابدأ، وفوق البرامج أو كافة البرامج، ثم النقر فوق HP، ومجموعة المنتج، وHP **Product Settings** (إعدادات منتجات HP).
٣. انقر فوق علامة التبويب **Networking** (شبكة) للحصول على معلومات الشبكة. ويمكنك تغيير الإعدادات حسب الحاجة.

٦ الورق ووسائط الطباعة

- [فهم استخدام الورق](#)
- [تغيير برنامج تشغيل الطابعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه](#)
- [أحجام الورق المعتمدة](#)
- [أنواع الورق المعتمدة](#)
- [تحميل أدراج الورق](#)

فهم استخدام الورق

يدعم هذا المنتج عددًا من الورق ووسائط طباعة أخرى وفقًا للإرشادات الواردة في دليل المستخدم هذا. إن الورق أو وسائط الطباعة التي لا تلبى هذه الإرشادات قد تجعل جودة الطباعة رديئة وتسبب انحشارًا متزايدًا للورق وقد يبلى المنتج قبل أوانه.

للحصول على أفضل النتائج، استخدم فقط ورق من نوعية HP ووسائط طباعة مصممة لطابعات الليزر أو أجهزة الليزر متعددة الاستخدامات. لا تستخدم الورق أو وسائط الطباعة المصنوعة لطابعات inkjet. ليس بإمكان Hewlett-Packard Company أن توصي باستخدام نوعيات ووسائط أخرى إذ أنه لا يمكن لـ HP التحكم بجودتها.

ومن الممكن أن يتوافر في الورق كافة الإرشادات الموضحة في دليل المستخدم هذا ومع ذلك لا يعطي نتائج مرضية. قد يكون ذلك نتيجة للمعاملة غير السليمة للوسائط، أو درجات الحرارة و/أو معدلات الرطوبة النسبية غير المقبولة، أو المتغيرات الأخرى التي لا يمكن لشركة Hewlett-Packard التحكم فيها.

△ **تنبيه:** قد يتسبب استخدام الورق أو وسائط الطباعة التي لا تستوفي مواصفات Hewlett-Packard في حدوث مشكلات بالمنتج، مما يجعله في حاجة للإصلاح. ولا يغطي ضمان Hewlett-Packard أو اتفاقيات الخدمة هذا الإصلاح.

إرشادات للورق الخاص

يدعم هذا المنتج الطباعة على وسائط خاصة. استخدم الإرشادات التالية للحصول على نتائج مقبولة. عند استخدام ورق خاص أو وسائط طباعة خاصة، تأكد من تعيين النوع والحجم في برنامج تشغيل الطباعة للحصول على أفضل النتائج.

△ **تنبيه:** تستخدم منتجات HP LaserJet مصاهر لتثبيت جزيئات مسحوق الحبر الجاف على الورق في نقاط فائقة الدقة. تم تصميم ورق HP لطابعات الليزر لكي يتحمل هذه الحرارة الشديدة. إن استخدام ورق inkjet قد يلحق الضرر بالمنتج.

نوع الوسائط	افعل	لا تفعل
المغلقات	<ul style="list-style-type: none"> قم بتخزين المغلقات بشكل مسطح. استخدم المغلقات بحيث تكون خطوط الالتحام ممتدة حتى زاوية المغلف. استخدم الأشرطة اللاصقة التي يتم نزعها والمسموح باستخدامها في طابعات الليزر. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم المغلقات المجددة أو المطبقة أو الملتصقة معًا، أو التي تعرضت للتلف بأي شكل آخر. لا تستخدم المغلقات التي بها دبائيس أو قطع أو أجزاء شفافة أو المطلية بطبقة مبطننة. لا تستخدم مواد ذاتية اللصق أو المواد الصناعية الأخرى.
الملصقات	<ul style="list-style-type: none"> استخدم فقط الملصقات التي لا توجد بينها مسافات مكشوفة. استخدم ملصقات تكون في وضع مستو. استخدم الملصقات الكاملة فقط. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم الملصقات التي يوجد بها تجاعيد أو فقاعات أو التالفة. لا تقم بالطباعة على أجزاء فقط من أوراق الملصقات.
الورق الشفاف	<ul style="list-style-type: none"> استعمل فقط الورق الشفاف المعتمد للاستعمال في طابعات الليزر الملونة. قم بوضع الورق الشفاف بشكل مسطح بعد إزالته من المنتج. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم وسائط طباعة شفافة غير مسموح باستخدامها مع طابعات الليزر.
الورق ذو الرأسية أو النماذج المطبوعة مسبقًا	<ul style="list-style-type: none"> استخدم الورق ذا الرأسية أو النماذج المسموح باستخدامها في طابعات الليزر فقط. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم الورق ذا الرأسية المعدني أو الذي يتضمن بروزًا.
الورق الثقيل	<ul style="list-style-type: none"> استخدم فقط الورق الثقيل المسموح باستخدامه في طابعات الليزر والذي يفي بمواصفات الوزن المصممة لهذا المنتج. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم ورق أثقل وزنًا من مواصفات الوسائط الموصى بها لهذا المنتج ما لم يكن ورقًا من نوع HP المسموح باستخدامه في هذا المنتج.
الورق اللامع أو المطلي	<ul style="list-style-type: none"> استخدم فقط الورق اللامع أو المطلي المسموح باستخدامه في طابعات الليزر. 	<ul style="list-style-type: none"> لا تستخدم الورق اللامع أو المطلي المصمم للاستخدام في منتجات inkjet.

تغيير برنامج تشغيل الطابعة ليتوافق مع حجم الورق ونوعه

 **ملاحظة:** إذا قمت بتغيير إعدادات الصفحة في البرنامج، فتأكد الإعدادات تلغي أي إعدادات في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Preferences** (تفضيلات) أو فوق الزر **Properties** (الخصائص) .
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).
٤. حدد حجماً من اللائحة المنسدلة **Size is** (الحجم هو).
٥. حدد نوع ورق من اللائحة المنسدلة **Type is** (النوع هو).
٦. انقر فوق الزر **OK** (موافق).

أحجام الورق المعتمدة

يعتمد هذا المنتج أحجام الورق المختلفة، ويناسب وسائط الطباعة المختلفة.

ملاحظة: للحصول على أفضل نتائج الطباعة، حدد حجم الورق المناسب واكتب برنامج تشغيل الطباعة قبل الطباعة.

جدول ١-٦ أحجام الورق ووسائط الطباعة المعتمدة

الحجم	الأبعاد
Letter	٢١٦ x ٢٧٩ مم
Legal	٢١٦ x ٣٥٦ مم
A4	٢١٠ x ٢٩٧ مم
Executive	١٨٤ x ٢٦٧ مم
١٣ x ٨.٥	٢١٦ x ٣٣٠ مم
x 6 4	٤,١٥٢ x ٦,١٠١ مم
١٥ x ١٠ سم	٤,١٥٢ x ٦,١٠١ مم
x 8 5	١٢٧ x ٢٠٣ مم
حجم RA4	٢١٥ x ٣٠٥ مم
A5	١٤٨ x ٢١٠ مم
A6	١٠٥ x ١٤٨ مم
B5 (JIS)	١٨٢ x ٢٥٧ مم
16k	١٨٤ x ٢٦٠ مم
	١٩٥ x ٢٧٠ مم
	١٩٧ x ٢٧٣ مم
مخصص	Minimum (الحد الأدنى): ١٢٧ x ٧٦ مم
	Maximum (الحد الأقصى): ٢١٦ x ٣٥٦ مم

ملاحظة: عند تحديد أحجام مخصصة باستخدام برنامج تشغيل الطباعة، عيّن دائماً حافة الورقة القصيرة على أنها العرض والحافة الطويلة على أنها الطول.

جدول ٢-٦ المغلفات والبطاقات البريدية المعتمدة

الحجم	الأبعاد
ظرف 10#	١٠٥ x ٢٤١ مم
ظرف DL	١١٠ x ٢٢٠ مم
ظرف C5	١٦٢ x ٢٢٩ مم
ظرف B5	١٧٦ x ٢٥٠ مم
ظرف Monarch	٩٨ x ١٩١ مم

جدول ٢-٦ المغلّفات والبطاقات البريدية المعتمدة (يُتبع)

الأبعاد	الحجم
١٤٨ × ١٠٠ مم	بطاقة بريد يابانية (JIS) DPostcard
٢٠٠ × ١٤٨ مم	بطاقة بريد يابانية مزدوجة مستديرة (JIS) بطاقة بريد مزدوجة
الحد الأدنى: ١٢٧ × ٧٦ مم	مخصص
الحد الأقصى: ٣٥٦ × ٢١٦ مم	

ملاحظة: عند تحديد أحجام مخصصة باستخدام برنامج تشغيل الطابعة، عيّن دائماً حافة الورقة القصيرة على أنها العرض والحافة الطويلة على أنها الطول.

أنواع الورق المعتمدة

للحصول على قائمة كاملة بأنواع الورق المعينة من HP والتي يعتمدها هذا المنتج انتقل إلى www.hp.com/support/LJColorMFPM175.

- يومي
 - عادي
 - خفيف
 - ورق مقوى
 - معاد تدويره
- عرض تقديمي:
 - ورق غير لامع
 - ورق لامع
 - الورق الثقيل
 - ورق لامع ثقيل
- ورق منشور
 - ورق غير لامع
 - ورق لامع
 - ورق ثلاثي الطيات
 - ورق ثقيل جداً
 - ورق لامع ثقيل جداً
- صور/غلاف
 - ورق غلاف غير لامع
 - ورق صور غير لامع
 - ورق صور لامع
 - بطاقات لامعة
- خيارات أخرى
 - ورق شفاف لطباعة الليزر بالألوان
 - ورق عناوين
 - ورق ذو رأسية
 - ظرف
 - مغلف ثقيل

- مطبوع مسبقًا
- متقوب مسبقًا
- ورق ملون
- خشن
- ورق ثقيل خشن
- ورق HP خشن

تحميل أدراج الورق

تحميل درج الإدخال

ملاحظة: عند إضافة ورق جديد، تأكد من إزالة كل الورق من درج الإدخال وتسوية رزمة الورق الجديدة. لا تقم بتهوية الورق. يؤدي هذا الأمر إلى تقليل نسبة انحشار الورق وذلك بمنع تغذية العديد من الأوراق عبر المنتج دفعة واحدة.

ملاحظة: عند الطباعة على ورق ذي حجم صغير أو على ورق مخصص، أدخل الحافة القصيرة (العرض) في المنتج أولاً.

١. قم بتحميل الورق وضع وجه الطباعة إلى الأعلى ، موجهاً إلى الأمام في درج الإدخال.



٢. اضبط الموجهات لتكون ملتصقة تماماً بجوانب الورق.



الدرجة أو الحاوية	نوع الورق	المواصفات	السعة
درج الإدخال	ورق	٦٠-٢٢٠ جم/م ^٢ جودة الطباعة مضمونة لوسائط HP.	١٥٠ ورقة بوزن ٧٥ جم/م ^٢
	المغلفات	٦٠-٩٠ جم/م ^٢	١٠ مغلف كحد أقصى
	الورق الشفاف	٠.١٢-٠.١٣ مم	حتى 50 ورقة من الورق الشفاف
	البطاقات البريدية	١٣٥-١٧٦ جم/م ²	
	Glossy (ورق لامع)	١٣٠-٢٢٠ جم/م ²	

اتجاه الورق لتحميل الأدرج

إذا كنت تستخدم ورق يتطلب اتجاه معين، يُرجى وضعه وفقاً للمعلومات المذكورة في الجدول التالي.

نوع الورق	كيف تحمّل الورق
مطبوع مسبقاً أو ورق ذو رأسية	<ul style="list-style-type: none"> متجهًا لأعلى مراعاة وضع مقدمة الورقة العلوية داخل المنتج
مثقوب مسبقاً	<ul style="list-style-type: none"> متجهًا لأعلى مراعاة وضع الثقوب ناحية الجانب الأيسر للمنتج
مغلف	<ul style="list-style-type: none"> متجهًا لأعلى تحميل الحافة القصيرة اليمنى أولاً في المنتج

٧ خراطيش الطباعة وأسطوانة الصور

- [مميزات خرطوشة الطباعة وأسطوانة الصور](#)
- [طرق عرض المستلزمات](#)
- [إدارة خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير](#)
- [حل مشاكل خراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير](#)

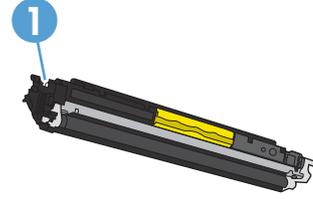
مميزات خرطوشة الطباعة وأسطوانة الصور

الميزة	الوصف
أرقام الأجزاء	<ul style="list-style-type: none">• خرطوشة طباعة باللون الأسود: CE310A• خرطوشة حبر سماوي: CE311A• خرطوشة حبر اصفر: CE312A• خرطوشة حبر أرجواني: CE313A• أسطوانة التصوير: CE314A
	<p>ملاحظة: رقم التحديد لكل خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير هو 126A.</p>
التشغيل لأصحاب الاحتياجات الخاصة	<ul style="list-style-type: none">• يمكن تركيب خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير وإزالتها باستخدام يد واحدة.
الميزات البيئية	<ul style="list-style-type: none">• يُمكنك إعادة تدوير خراطيش الطباعة عن طريق استخدام عملية إعادة HP Planet Partners وبرنامح إعادة التدوير.

لمزيد من المعلومات حول المستلزمات، راجع www.hp.com/go/learnaboutesupplies.

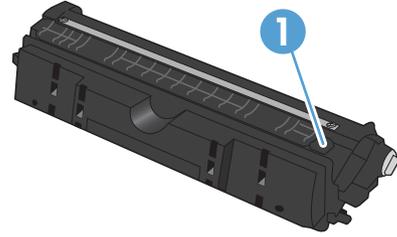
طرق عرض المستلزمات

طرق عرض خرطوشة الطباعة



١ علامة ذاكرة خرطوشة الطباعة

طرق عرض أسطوانة التصوير



١ علامة ذاكرة أسطوانة التصوير

إدارة خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير

يمكن أن يساعد استخدام خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير وتخزينها ومراقبتها بشكل صحيح في ضمان إخراج طباعة عالية الجودة.

تغيير الإعدادات لخراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير

الطباعة لدى بلوغ خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير نهاية عمرها المقدّر

رسالة **<Supply> Low** (مستوى <المستلزمات> منخفض) —حيث تشير <المستلزمات> إلى خرطوشة الطباعة بالألوان أو أسطوانة التصوير: يشير المنتج إلى متى يكون مستوى مستلزمات منخفضاً. قد يختلف العمر الفعلي المتبقي. فكر في الحصول على بديل متوفر لتكبيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات الآن.

رسالة **<Supply> Very Low** (مستوى <المستلزمات> منخفض جداً) —حيث تشير <المستلزمات> إلى خرطوشة الطباعة بالألوان أو أسطوانة التصوير أو تركيبية من خراطيش الطباعة المتعددة و/أو أسطوانة التصوير: يشير المنتج إلى تدني مستوى المستلزمات. قد يختلف عمر المستلزمات الفعلي المتبقي. فكر في الحصول على بديل متوفر لتكبيبه عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري حالياً استبدال مستلزمات الطباعة، إلا عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

لدى بلوغ خرطوشة الطباعة من HP المستوى "very low" (منخفض جداً)، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات.

يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يتم عرض تاريخ تركيب أسطوانة التصوير في صفحة حالة المستلزمات.

تغيير إعدادات Very Low (منخفض جداً) من لوحة التحكم.

يمكنك تغيير الإعداد في أي وقت، وليس عليك إعادة تعيينه عند تركيب خرطوشة طباعة أو أسطوانة جديدة.

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة إعداد النظام، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Supply Settings (إعدادات المستلزمات)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة خرطوشة الحبر الأسود، أو القائمة Color Cartridges (خراطيش الألوان) أو القائمة Imaging Drum (أسطوانة التصوير) ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Very Low Settings (إعداد منخفض جداً)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
6. حدد أحد الخيارات التالية.
 - حدد الخيار متابعة لتعيين المنتج لينبهك بأن مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير منخفض جداً، ولكن ليستمر بالطباعة.
 - حدد الخيار توقف لتعيين المنتج ليتوقف عن الطباعة حتى تستبدل خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير.
 - حدد الخيار مطالبة لتعيين المنتج ليتوقف عن الطباعة ويطلبك باستبدال خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير. يمكنك معرفة المطالبة ومتابعة الطباعة.
 - من القائمة Color Cartridges (خراطيش الألوان) فقط، حدد Print Black (طباعة بالأسود) لينبهك عندما يكون مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة منخفض جداً، ولكن ليستمر بالطباعة بالأسود فقط.

استبدال خراطيش الطباعة

عند اقتراب خرطوشة الطباعة من نهاية عمرها الافتراضي، يمكنك متابعة الطباعة باستخدام خرطوشة الطباعة الحالية إلى أن تصبح جودة الطباعة غير مقبولة.

لدى بلوغ خرطوشة الطباعة من HP المستوى "very low" (منخفض جداً)، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. لن تعتبر كافة أنواع الخلل في الطباعة أو الخراطيش، التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر، بأنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.



١. تؤدي بعض رسائل الأخطاء أو الحالات إلى قيام المنتج بتدوير أسطوانة خرطوشة الطباعة إلى الخرطوشة المتأثرة تلقائياً. إذا لم تكن خرطوشة الطباعة التي يجب استبدالها في الموضع الصحيح، اضغط على الزر الخرطوشة لتدوير أسطوانة خرطوشة الطباعة إلى خرطوشة اللون التي تريد استبدالها.

ملاحظة: يجب أن تكون كل الأبواب مغلقة عند الضغط على الزر الخرطوشة. كذلك، يجب تركيب أسطوانة التصوير لكي يعمل الزر الخرطوشة.

ملاحظة: انتظر حتى تتوقف رسالة Rotating (التدوير) وصوت التدوير قبل فتح باب خرطوشة الطباعة.

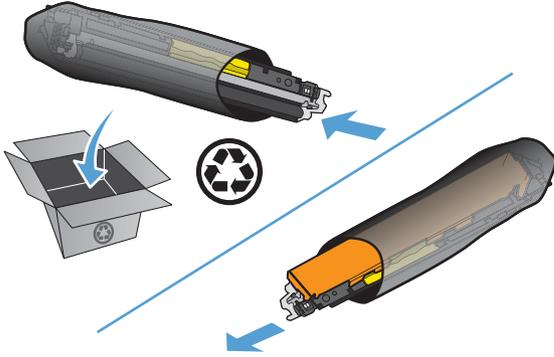
٢. افتح باب خرطوشة الطباعة.



٣. امسك خرطوشة الطباعة القديمة بمقبض الوسط وأخرجها.

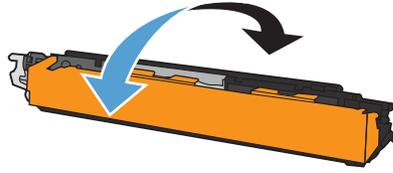


٤. قم بإزالة خرطوشة الطباعة الجديدة من عبوتها. ضع خرطوشة الطباعة المستعملة في الحقيبة وقم بشحنها لإعادة تدويرها.

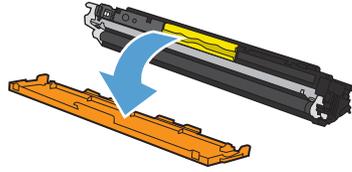


تنبيه: لتجنب تلف خرطوشة الطباعة، أمسك خرطوشة الطباعة من طرفيها. لا تلمس الأسطوانة الموجودة على خرطوشة الطباعة.

٥. أمسك خرطوشة الطباعة من كلا جانبيها وقم برجحها برفق لتوزيع مسحوق الحبر بشكل متساو داخل خرطوشة الطباعة.

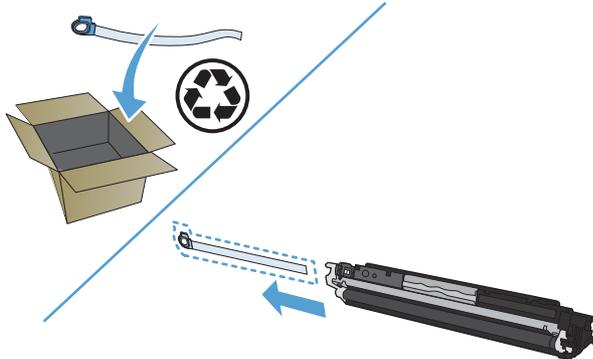


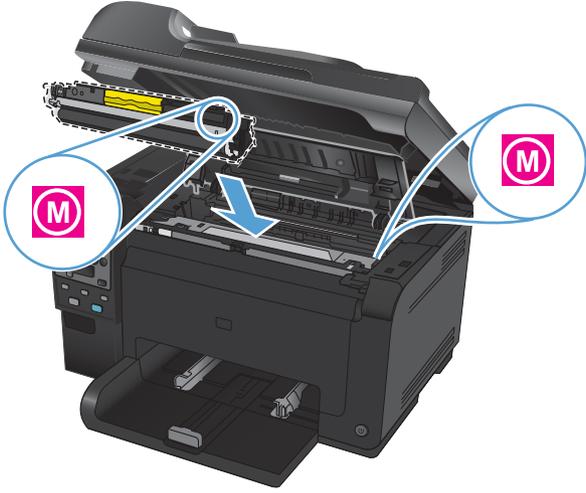
٦. امسك خرطوشة الطباعة بمقبض الوسط وأزل شريط الحماية البلاستيكي.



ملاحظة: لا تلمس أسطوانة خرطوشة الطباعة. فقد تتسبب بصمات الأصابع على الأسطوانة في حدوث مشاكل متعلقة بجودة الطباعة.

٧. أزل الشريط اللاصق من خرطوشة الطباعة. ضع الشريط في صندوق خرطوشة الطباعة حتى يتم إرجاعها لإعادة التدوير.





٨. امسك خرطوشة الطباعة من مقبض الوسط وأدخلها في المنتج.

ملاحظة: قارن ملصق اللون على خرطوشة الطباعة بملصق اللون في فتحة الأسطوانة للتأكد من تطابق لون خرطوشة الطباعة مع موضع الأسطوانة.

تنبيه: إذا سقط الحبر على ملابسك، فنظفه باستخدام قطعة قماش جافة ثم اغسل الملابس في الماء البارد. يؤدي الماء الساخن إلى التصاق الحبر بالأنسجة.



٩. أغلق باب خرطوشة الطباعة.

ملاحظة: بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، تعرض رسالة التحكم الرسالة **Calibrating ...** (المعايرة). انتظر بضع دقائق ليقوم المنتج بالمعايرة.

ملاحظة: إذا كنت تستبدل خرطوشة طباعة أخرى، عليك إغلاق باب خرطوشة الطباعة قبل الضغط على الزر الخرطوشة لخرطوشة الطباعة التالية.

لن تحتاج إلى انتظار معايرة المنتج عند استبدال خرطوشة الطباعة الثانية. بدلاً من ذلك، اضغط على الزر الخرطوشة لتدوير الأسطوانة إلى موضعها. بعد استبدال خرطوشة الطباعة، يقوم المنتج بالمعايرة.

ملاحظة: إذا تلقيت رسالة تنبيه الحالة **Wrong Cartridge in <Color> Slot** (خرطوشة خاطئة في فتحة <اللون>) أثناء الطباعة، أخرج خرطوشة الطباعة من الفتحة المحددة وقارن ملصق اللون على خرطوشة الطباعة بملصق اللون في الفتحة لتحديد خرطوشة الطباعة الصحيحة للفتحة.

ملاحظة: يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يتم عرض تاريخ تركيب أسطوانة التصوير في صفحة حالة المستلزمات. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خراطيش الطباعة للمنتج فقط.

١. افتح باب خرطوشة الطباعة.



٢. افتح الغطاء الأمامي.



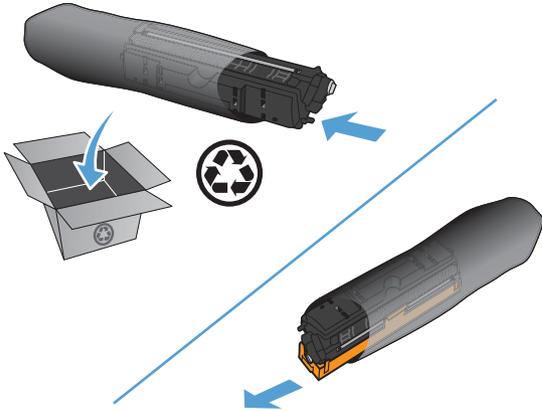
٣. ارفع الرافعتين الممسكتين بأسطوانة التصوير.

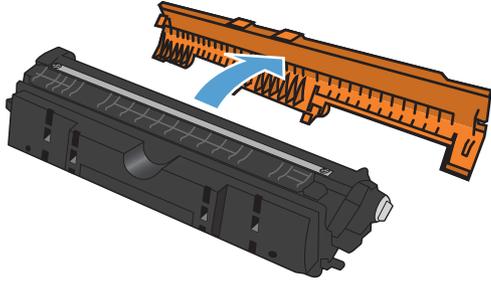


٤. أخرج أسطوانة التصوير القديمة.



٥. أخرج أسطوانة التصوير الجديدة من عبوتها. ضع أسطوانة التصوير المستعملة في الحقيبة وقم بشحنها لإعادة تدويرها.





٦. انزع شريط الحماية عن أسطوانة التصوير الجديدة.
تنبيه: لتجنب تلف أسطوانة التصوير، لا تعرضها للضوء. قم بتغطيتها بقطعة من الورق.

تنبيه: لا تلمس الاسطوانة الخضراء. قد تؤدي آثار بصمات الأصابع على أسطوانة التصوير إلى حدوث مشاكل في جودة الطباعة.

٧. أدخل أسطوانة التصوير الجديدة في المنتج.



٨. أخفض الرافعتين الممسكتين بأسطوانة التصوير.



٩. أغلق الغطاء الأمامي.



١٠. أغلق باب خرطوشة الطباعة.

ملاحظة: بعد إغلاق باب خرطوشة الطباعة، تعرض لوحة التحكم رسالة **Calibrating**... (المعايرة). انتظر بضع دقائق ليقوم المنتج بالمعايرة.



إعادة تدوير المستلزمات

بالنسبة إلى مرتجعات إعادة تدوير خراطيش طباعة HP LaserJet الخاصة بالولايات المتحدة وبورتوريكو، استخدم ملصق الشحن المدفوع القيمة والمعنون مسبقاً الموجود في الصندوق. لاستخدام ملصق UPS، أعطِ الحزمة لسائق UPS عند التسليم أو الاستلام التالي، أو حملها إلى مركز التسليم المخول لـ UPS. (سيتم حساب رسوم الإرجاع المطلوبة لـ UPS بمعدلات الإرجاع العادية). ولمعرفة مكان مركز تجميع UPS المحلي، اتصل بـ PICKUPS-800-1 أو قم بزيارة الموقع www.ups.com. إذا كنت تقوم بإرجاع الحزمة عن طريق ملصق FedEx، أعطِ الحزمة إما لأحد سعاة خدمة البريد في الولايات المتحدة أو لسائق FedEx خلال التسليم أو الاستلام التالي. (ويتم فرض رسوم استلام عادية على طلبات حضور FedEx إلى موقعك لاستلام الحزم). أو يمكنك إرسال خرطوشة (خراطيش) الطباعة المغلفة في حزمة بواسطة مكتب خدمة البريد الأمريكية أو أي مركز شحن أو متجر خاص بـ FedEx. للإطلاع على موقع مكتب البريد الأمريكي لـ UPS، يرجى الاتصال بالرقم 1-800-ASK-USPS أو بزيارة الموقع www.usps.com. للإطلاع على موقع أقرب مركز شحن/متجر خاص بـ FedEx، يرجى الاتصال بالرقم 1-800-GOFEDEX أو بزيارة الموقع www.fedex.com. للحصول على مزيد من المعلومات أو لطلب ملصقات إضافية أو علب للمرتجعات بالجملة، تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/recycle أو اتصل بالرقم ١-٨٠٠-٣٤٤٥-٢٤٤٥. للمعلومات عرضة للتغيير بدون إشعار.

تخزين خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير

لا تقم بإزالة خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير من عبوتيهما حتى تكون جاهزاً لاستخدامهما.

سياسة شركة HP الخاصة بمستلزمات ليست من صنعها

لا تستطيع شركة Hewlett-Packard أن توصي باستخدام خرطيش طباعة وأسطوانات تصوير ليست من إنتاج HP سواء كانت جديدة أو معاد تصنيعها.

ملاحظة: لمنتجات طباعة HP، لا يؤثر استخدام خرطوشة طباعة ليست من صنع HP أو خرطوشة طباعة مُعاد تصنيعها على ضمان العميل أو على أي عقد يتم بين قسم دعم HP والعميل. لكن في حال تم إرجاع سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة طباعة ليست من صنع HP أو خرطوشة طباعة مُعاد تصنيعها، ستفرض HP رسومها القياسية على الوقت والمواد المستهلكة لإصلاح فشل المنتج أو ضرره المعين.

خط HP الساخن لمكافحة الغش وموقع HP على ويب

اتصل بخط HP الساخن لمكافحة الغش (٣١٨٣-٢١٩-٨٧٧-١، هاتف مجاني في أمريكا الشمالية) أو تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/go/anticounterfeit عند تركيب خرطوشة طباعة HP وصدور رسالة عن الطابعة تفيد بأن الخرطوشة ليست من منتجات HP أو أنها مُستعملة. وستساعدك شركة HP في تحديد ما إذا كانت خرطوشة الطباعة أصلية وتتخذ الخطوات اللازمة لحل المشكلة.

قد لا تكون خرطوشة الطباعة التي تستخدمها خرطوشة طباعة أصلية من HP إذا لاحظت ما يلي:

- تشير صفحة حالة المستلزمات إلى تركيب مستلزمات ليست من صنع HP أو مُستعملة.
- تعرضك لعدد كبير من المشاكل مع خرطوشة الطباعة.
- يختلف شكل الخرطوشة عن شكلها المعتاد (على سبيل المثال، اختلاف العبوة عن عبوة HP).

حل مشاكل خراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير

التحقق من خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير

افحص كل خرطوشة طباعة، واستبدلها إذا لزم الأمر، إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل التالية:

- الطباعة خفيفة جدًا أو تبدو باهتة في بعض المناطق.
- للصفحات المطبوعة مناطق صغيرة لم يُطبع عليها شيء.
- هناك شرائط أو خطوط تظهر على الصفحات المطبوعة.

إذا قررت استبدال خرطوشة الطباعة، فاطبع صفحة حالة المستلزمات للعثور على رقم القطعة لخرطوشة الطباعة المناسبة والأصلية من HP.

نوع خرطوشة الطباعة	الإجراءات اللازمة لحل المشكلة
خرطوشة الطباعة المُعادَة تعبئتها أو المعاد تصنيعها	لا تستطيع شركة Hewlett-Packard أن توصي باستخدام مستلزمات طباعة ليست من إنتاج HP سواء كانت جديدة أو معاد تصنيعها. نظرًا لكون هذه المستلزمات ليست من منتجات HP، فليس لدى شركة HP صلاحية التعديل في تصميمها أو التحكم في جودتها. إذا كنت تستخدم خرطوشة طباعة معادة تعبئتها أو معاد تصنيعها ولم تكن جودة الطباعة مقبولة، استبدل الخرطوشة بخرطوشة أصلية من HP مكتوب عليها "HP" أو "Hewlett-Packard" أو تحمل شعار HP عليها.
خرطوشة طباعة أو أسطوانة تصوير من HP أصلية	١. تشير لوحة التحكم الخاصة بالمنتج أو صفحة حالة المستلزمات إلى حالة "Very Low" (منخفض جدًا) عندما تبلغ الخرطوشة نهاية عمرها المَقْدَر. استبدل خرطوشة الطباعة إذا لم تعد جودة الطباعة مقبولة. ٢. اطبع صفحة جودة الطباعة من قائمة Reports (التقارير) في لوحة التحكم. إذا كانت الشرائط أو العلامات بلون واحد على الصفحة، فقد تكون خرطوشة الألوان معيبة. انظر الإرشادات المتضمنة في هذا المستند لتفسير الصفحة. استبدل خرطوشة الطباعة إذا لزم الأمر. ٣. قم بمعاينة خرطوشة الطباعة للتحقق من عدم وجود تلف فيها. انظر الإرشادات التالية. استبدل خرطوشة الطباعة إذا لزم الأمر. ٤. إذا كانت الصفحات المطبوعة تحتوي على علامات تتكرر عدة مرات وتبعد عن بعضها نفس المسافة، اطبع صفحة التنظيف. وإذا لم تُحل المشكلة، استخدم قسم العيوب المتكررة في هذا المستند لتحديد سبب المشكلة.

افحص خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير للتأكد من خلوها من أي ضرر

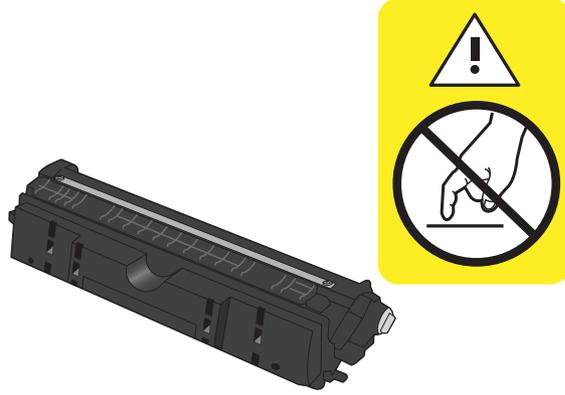
١. أزل خرطوشة الطباعة من المنتج، وابحث عن الضرر.



٢. في حال لم تبد خرطوشة الطباعة تالفة، قم بهز خرطوشة الطباعة بلطف عدة مرات وأعد تركيبها. اطبع بضع صفحات لمعرفة ما إذا تم حل المشكلة.

٣. في حال لم تُحل المشكلة، أزل أسطوانة التصوير من المنتج وتفحص المساحة.

△ **تنبيه:** لا تلمس الاسطوانة الخضراء. قد تؤدي آثار بصمات الأصابع على أسطوانة التصوير إلى حدوث مشاكل في جودة الطباعة.



٤. إذا رأيت أي خدوش أو بصمات أصابع أو أي تلف آخر على أسطوانة التصوير، استبدل أسطوانة التصوير.

العيوب المتكررة

إذا تكررت العيوب في أي من الفترات التالية على الصفحة، قد تكون إحدى خراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير تالفة.

- ٢٢ مم (خرطوشة الطباعة)
- ٢٦ مم (أسطوانة التصوير)
- ٢٩ مم (خرطوشة الطباعة)
- ٩٤ مم (أسطوانة التصوير)

طباعة صفحة حالة المستلزمات

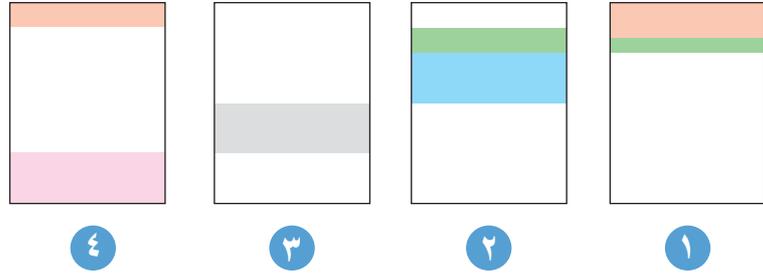
استخدم لوحة التحكم لطباعة صفحات التكوين وحالة المستلزمات التي تعطي تفاصيل حول المنتج والإعدادات الحالية.

١. على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط الزر إعداد .
٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Reports (التقارير)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر **حالة مستلزمات الطباعة**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.

صفحة	الوصف
Configuration page (صفحة التكوين)	طباعة قائمة بإعدادات المنتج
Supplies status page (صفحة حالة المستلزمات)	<p>تحتوي صفحة حالة مستلزمات الطباعة على المعلومات التالية:</p> <ul style="list-style-type: none"> النسبة التقريبية لفترة العمل المتبقية لخرطوشة الطباعة الضمان لخرطوش الطباعة وأسطوانة التصوير (إذا كانت هذه المستلزمات عند مستوى "very low" (منخفض جداً)) أرقام أجزاء خراطيش الطباعة أو أسطوانة التصوير من HP عدد الصفحات المطبوعة باستخدام خرطوشة الطباعة معلومات حول طلب خراطيش طباعة جديدة من HP وإعادة تدوير خراطيش الطباعة المستخدمة من HP يظهر العمر المتبقي المقدر لأسطوانة التصوير وتاريخ التركيب في صفحة حالة المستلزمات.

تفسير صفحة جودة الطباعة

1. على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط الزر إعداد.
 2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Reports (التقارير)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
 3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر **Print Quality (جودة الطباعة)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
- تتضمن هذه الصفحة خمسة أشرطة من الألوان مقسمة إلى أربع مجموعات كما يشير الرسم التوضيحي التالي: بفحص كل مجموعة، يمكنك عزل المشكلة في خرطوشة معينة.



מדריך למשתמש

القسم	خرطوشة الطباعة
1	أصفر
2	أزرق سماوي
3	أسود
4	أرجواني

- في حال ظهرت النقاط أو الخطوط في واحدة من المجموعات، استبدل خرطوشة الطباعة المرتبطة بهذه المجموعة.
- في حال ظهرت النقاط في أكثر من مجموعة واحدة، اطبع صفحة تنظيف. إذا لم يحل هذا الإجراء المشكلة، حدد ما إذا كانت النقاط دائماً باللون نفسه، مثلاً إذا كانت تظهر نقاط باللون الأرجواني في أشرطة الألوان الخمسة كلها. في حال كانت النقاط كلها باللون نفسه، استبدل خرطوشة الطباعة هذه.
- في حال ظهرت الخطوط في أشرطة ألوان متعددة، اتصل بـ HP. على الأرجح أن هناك مكوناً غير خرطوشة الطباعة يسبب هذه المشكلة.

تفسير رسائل لوحة التحكم لخرطوش الطباعة أو أسطوانة التصوير

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Supply Error 10.0004 (خطأ في المستلزمات)	حدث فشل في الاتصال بأسطوانة التصوير.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بإيقاف تشغيل المنتج ثم أعد تشغيله مرة أخرى. • إذا استمر الخطأ، عليك استبدال أسطوانة التصوير.
Supply 10.1004 memory error (خطأ في ذاكرة المستلزمات)		<ul style="list-style-type: none"> • إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
10.000X Supply memory error (خطأ في ذاكرة المستلزمات)	حدث فشل في الاتصال بإحدى خراطيش الطباعة. يشير الحرف "X" إلى الخرطوشة: 0=حبر أسود، 1=حبر سماوي، 2=حبر أرجواني، 3=حبر أصفر.	<ul style="list-style-type: none"> • قم بإيقاف تشغيل المنتج ثم أعد تشغيله مرة أخرى. • تأكد من تركيب خرطوشة الطباعة بشكل صحيح. قم بإزالة خراطيش الطباعة وأعد تركيبها. • إذا استمر الخطأ، عليك استبدال خراطيش الطباعة. • إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFP175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
10.100X Supply memory error (خطأ في ذاكرة المستلزمات)		
Black cartridge very low (مستوى خرطوشة الحبر الأسود منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	قد تستمر الطباعة، ولكن فكر في الحصول على بديل للمستلزمات المتوفرة.
Black cartridge very low (مستوى خرطوشة الحبر الأسود منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	<p>لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة.</p> <p>لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.</p>
Cyan cartridge very low (مستوى خرطوشة الحبر السماوي منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	قد تستمر الطباعة، ولكن فكر في الحصول على بديل للمستلزمات المتوفرة.
Cyan cartridge very low (مستوى خرطوشة الحبر السماوي منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	<p>لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة.</p> <p>لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.</p>
Door open (الباب مفتوح)	إن باب خرطوشة الطباعة مفتوح.	أغلق باب خرطوشة الطباعة.
Jam in cartridge area (انحسار في منطقة خرطوشة الحبر)	كشف المنتج عن وجود انحسار في منطقة خرطوشة الحبر.	قم بإزالة انحسار الورق من المنطقة المشار إليها في الرسالة، ثم اتبع إرشادات لوحة التحكم.
Magenta cartridge is low (مستوى خرطوشة الحبر الأرجواني منخفض)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	قد تستمر الطباعة، ولكن فكر في الحصول على بديل للمستلزمات المتوفرة.
Magenta cartridge is very low (مستوى خرطوشة الحبر الأرجواني منخفض جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	<p>لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة.</p> <p>لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.</p>
Replace <Color>. Printing Black (استبدال <لون>. الطباعة بالأسود).	بلغت خرطوشة الطباعة المشار إليها نهاية عمرها الافتراضي. تم تكوين المنتج من قبل العميل للطباعة بخرطوشة الحبر الأسود فقط، حتى يتم استبدال خرطوشة الطباعة ذات المستوى المنخفض جداً.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة. <p>لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.</p>

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Replace <color> cartridge (استبدال خرطوشة <لون>)	بلغت خرطوشة الطباعة المشار إليها نهاية عمرها الافتراضي. تم تكوين المنتج من قبل العميل بحيث يتوقف عن العمل عند وصول خرطوشة الطباعة إلى مستوى منخفض جداً.	استبدل خرطوشة الطباعة، أو أعد تكوين المنتج لمتابعة الطباعة بعد وصول خرطوشة الطباعة إلى مستوى "منخفض جداً".
Replace Supplies. Printing Black (استبدال المستلزمات. الطباعة بالأسود).	بلغت خرطوشة طباعة واحدة أو أكثر نهاية عمرها الافتراضي. تم تكوين المنتج من قبل العميل للطباعة بخرطوشة الحبر الأسود فقط، حتى يتم استبدال خراطيش الطباعة ذات المستوى المنخفض جداً.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة. لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.
Replace Supplies (استبدال المستلزمات)	بلغت العديد من المستلزمات نهاية عمرها الافتراضي والمنتج مكون من قبل العميل ليتوقف عندما يصبح مستوى المستلزمات منخفضاً جداً.	استبدل المستلزمات أو أعد تكوين المنتج لمتابعة الطباعة بعد بلوغ المستلزمات مستوى "very low" (منخفض جداً).
Supplies are low (المستلزمات منخفضة)	اقتربت واحدة أو أكثر من خراطيش الطباعة، أو مجموعة من خرطوشة (خراطيش) الطباعة وأسطوانة التصوير من نهاية عمرها الافتراضي.	قد تستمر الطباعة، ولكن فكر في الحصول على بديل للمستلزمات المتوفرة.
Supplies are very low (المستلزمات منخفضة جداً)	بلغت واحدة أو أكثر من خراطيش الطباعة، أو مجموعة من خرطوشة (خراطيش) الطباعة وأسطوانة التصوير نهاية عمرها الافتراضي.	لضمان جودة طباعة مثلى، توصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة أو أسطوانة التصوير عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة. لدى بلوغ خرطوشة الطباعة من HP المستوى "very low" (منخفض جداً)، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.
Supplies in wrong positions (المستلزمات في أوضاع غير صحيحة)	تم تركيب خراطيش الطباعة في الفتحات الغير صحيحة.	يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يتم عرض تاريخ تركيب أسطوانة التصوير في صفحة حالة المستلزمات.
Used <color> cartridge is installed (تم تركيب خرطوشة <لون> مُستخدمة)	تم تركيب عنصر مستلزمات مستخدم من قبل. من المرجح أن خرطوشة الطباعة قد تمت إعادة تعبئتها.	تأكد من أن كل خرطوشة طباعة مركبة في فتحتها الصحيحة. إذا كنت متأكدًا من أن مستلزمات HP التي اشتريتها هي مستلزمات أصلية، فيرجى زيارة عنوان HP هذا على ويب: www.hp.com/go/anticounterfeit . لكن في حال تم إرجاع سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة طباعة ليست من صنع HP أو خرطوشة طباعة مُعاد تصنيعها، ستفرض HP رسومها القياسية على الوقت والمواد المستهلكة لإصلاح فشل المنتج أو ضرره المعين. حالة المستلزمات والميزات التي تعتمد عليها غير متوفرة مع الخراطيش المستخدمة من قبل.
Used cartridges installed (مُستخدمة مركبة)	تم تركيب مستلزمات مستخدمة من قبل. من المرجح أن خراطيش الطباعة قد تمت إعادة تعبئتها.	إذا كنت متأكدًا من أنك اشتريت مستلزمات HP أصلية، يرجى زيارة عنوان HP هذا على ويب: www.hp.com/go/anticounterfeit . لكن في حال تم إرجاع سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة طباعة ليست من صنع HP أو خرطوشة طباعة مُعاد تصنيعها، ستفرض HP رسومها القياسية على الوقت والمواد المستهلكة لإصلاح فشل المنتج أو ضرره المعين. حالة المستلزمات والميزات التي تعتمد عليها غير متوفرة مع الخراطيش المستخدمة من قبل.
Used supplies in use (مستلزمات مُستخدمة قيد الاستخدام)	تم تركيب مستلزمات مستخدمة من قبل. من المرجح أن خراطيش الطباعة قد تمت إعادة تعبئتها.	إذا كنت متأكدًا من أن مستلزمات HP التي اشتريتها هي مستلزمات أصلية، فيرجى زيارة عنوان HP هذا على ويب: www.hp.com/go/anticounterfeit . لكن في حال تم إرجاع سبب فشل المنتج أو تضرره إلى استخدام خرطوشة طباعة ليست من صنع HP أو خرطوشة طباعة مُعاد تصنيعها، ستفرض HP رسومها القياسية على الوقت والمواد المستهلكة لإصلاح فشل المنتج أو ضرره المعين. حالة المستلزمات والميزات التي تعتمد عليها غير متوفرة مع الخراطيش المستخدمة من قبل.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Wrong Cartridge in <Color> Slot (خرطوشة خاطئة في فتحة <اللون>)	تم تركيب خرطوشة طباعة بشكل غير صحيح في الفتحة المشار إليها.	تأكد من أن كل خرطوشة طباعة مركبة في فتحتها الصحيحة.
Yellow cartridge is low (خرطوشة الحبر الأصفر منخفضة)	تقترب خرطوشة الطباعة من نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	قد تستمر الطباعة، ولكن فكر في الحصول على بديل للمستلزمات المتوفرة.
Yellow cartridge is very low (الاصفر منخفضة جداً)	خرطوشة الطباعة هي في نهاية فترة عملها المفيدة الافتراضية.	لضمان جودة طباعة مثلى، نوصي شركة HP باستبدال خرطوشة الطباعة عند هذه المرحلة. يمكنك متابعة الطباعة إلى أن تلاحظ انخفاضاً في جودة الطباعة. قد تختلف فترة العمل الفعلية للخرطوشة.

لدى بلوغ مستلزمات HP المستوى "منخفض جداً"، تنتهي مدة تغطية الضمان Premium Protection Warranty من HP لهذه المستلزمات. إن كافة أنواع الخلل في الطباعة وفشل الخراطيش التي تحدث عند استخدام أحد مستلزمات HP في وضع الاستمرار عند انخفاض مستوى الحبر لن تعتبر على أنها خلل في مواد المستلزمات أو تصنيعها حسب بيان الضمان لخرطوشة الطباعة من HP.

٨ مهام الطباعة

- [إلغاء مهمة طباعة](#)
- [مهام الطباعة الأساسية في Windows](#)
- [مهام الطباعة الإضافية في Windows](#)

إلغاء مهمة طباعة

١. إذا كانت مهمة الطباعة جارية حالياً، فعليك إلغاؤها بضغطة زر إلغاء **X** على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

ملاحظة: يؤدي الضغط على زر إلغاء **X** إلى مسح المهمة التي كان المنتج بصدد معالجتها حالياً. إذا كان هناك أكثر من عملية واحدة قيد التشغيل، فسيؤدي ضغط زر إلغاء **X** إلى مسح العملية التي تظهر حالياً على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

٢. كما يمكنك إلغاء مهمة طباعة من برنامج أو من قائمة انتظار الطباعة.

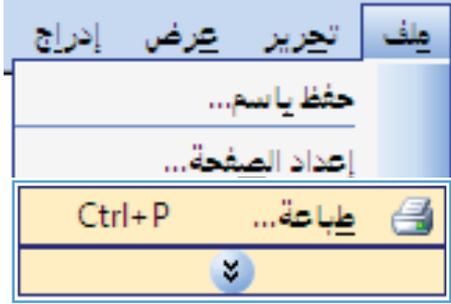
- البرنامج: يظهر عادة مربع حوار لبرهة قصيرة على الشاشة، مما يسمح لك بإلغاء مهمة الطباعة.
- قائمة انتظار الطباعة لـ **Windows**: إذا كانت هناك مهمة طباعة تنتظر في قائمة انتظار الطباعة (ذاكرة الكمبيوتر) أو في تخزين الطباعة المؤقت، فقم بحذف المهمة من هناك.
- أنظمة التشغيل **Windows XP** و **Windows Server 2003** و **Windows Server 2008** انقر فوق ابدأ ثم إعدادات ثم الطابعات والفاكسات. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).
- **Windows Vista**: انقر فوق **Start** (أبدأ)، وفوق **Control Panel** (لوحة التحكم)، و **Hardware and Sound** (الأجهزة والصوت)، انقر فوق **Printer** (الطابعة). انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).
- **Windows 7**: انقر فوق ابدأ، ثم فوق **الأجهزة والطابعات**. انقر نقرًا مزدوجًا فوق رمز المنتج لفتح الإطار، وانقر بزر الماوس الأيمن فوق مهمة الطباعة التي ترغب في إلغاؤها، ثم انقر فوق **Cancel** (إلغاء الأمر).

مهام الطباعة الأساسية في Windows

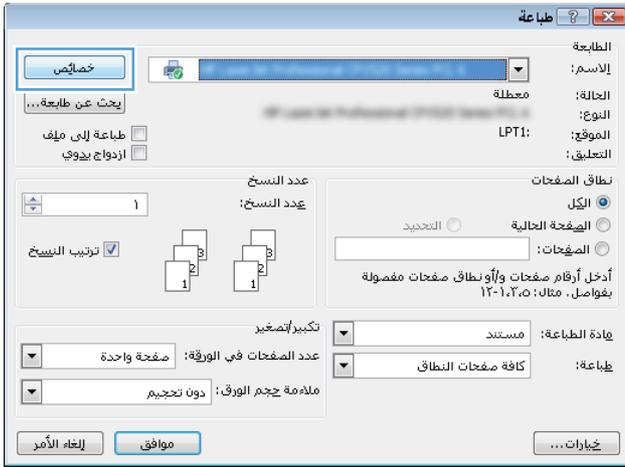
قد تختلف أساليب فتح مربع حوار الطباعة من البرامج. إن الإجراءات التالية تشمل أسلوباً نموذجياً. إن بعض البرامج لا تملك قائمة ملف. راجع وثائق البرنامج لتعرف كيف تفتح مربع الطباعة.

فتح برنامج تشغيل الطباعة باستخدام Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.

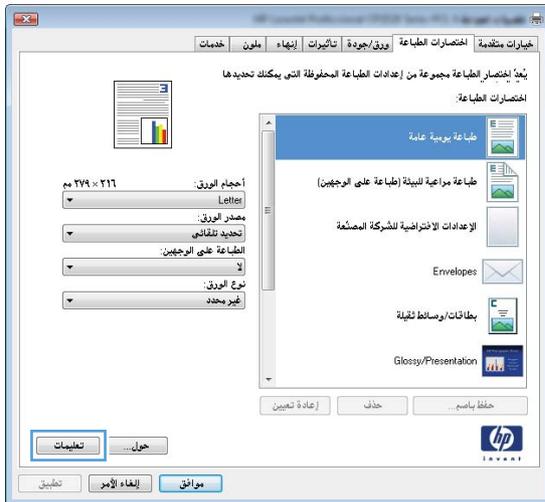


٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).



الحصول على تعليمات حول أي خيار طباعة باستخدام Windows

١. انقر فوق الزر Help (تعليمات) لفتح التعليمات على الإنترنت.



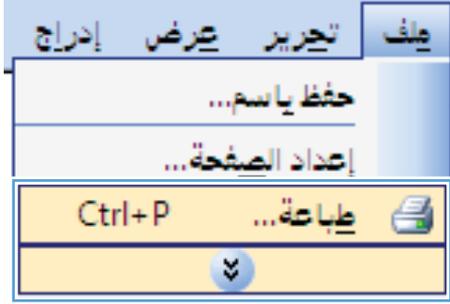
تغيير عدد النسخ المطبوعة بواسطة Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدّد المنتج، ثم حدّد رقم النسخ.

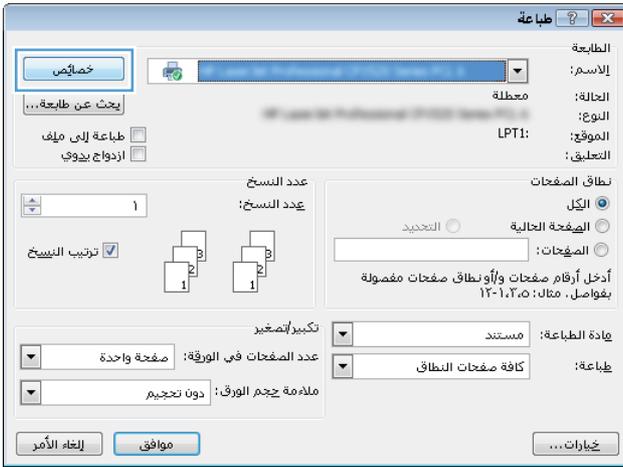
حفظ إعدادات الطباعة المخصصة لإعادة استخدامها مع Windows

استخدام اختصار طباعة باستخدام Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



٢. حدّد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).



٣. انقر فوق علامة التبويب اختصارات الطباعة.



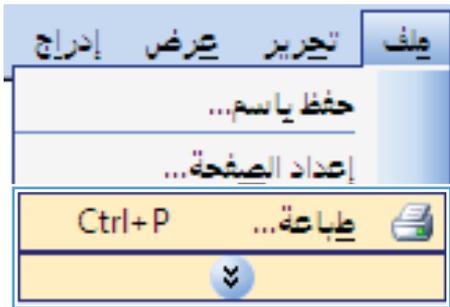
٤. حدد واحداً من الاختصارات ثم انقر فوق الزر OK (موافق).

ملاحظة: عندما تقوم بتحديد اختصار، تتغير الإعدادات الموافقة على علامات التبويب الأخرى في برنامج تشغيل الطباعة.

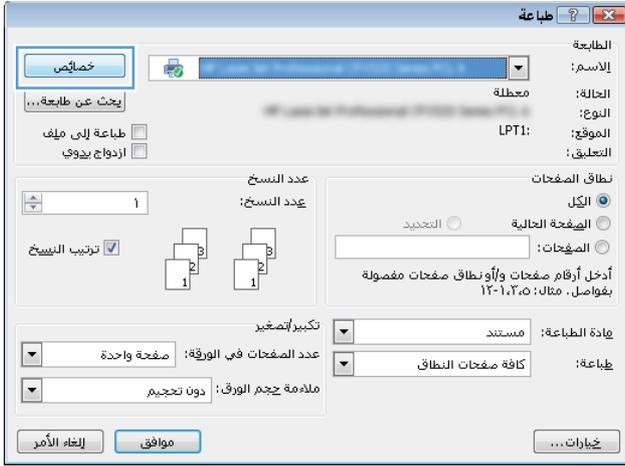


إنشاء اختصارات طباعة

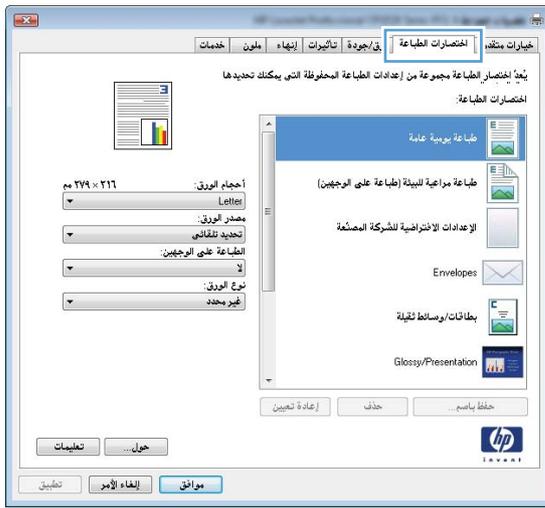
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.



٣. انقر فوق علامة التبويب **اختصارات الطباعة**.

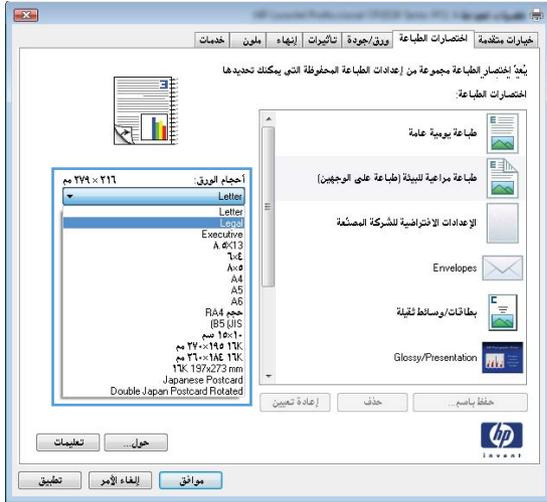


٤. حدد اختصاراً موجوداً على أنه قاعدة.

ملاحظة: قم دائماً بتحديد اختصار قبل ضبط أي من الإعدادات على يمين الشاشة. إذا ضبطت الإعدادات ثم حددت اختصاراً أو إذا حددت اختصاراً مختلفاً، فإنك تفقد كل ما قمت بضبطه.



٥. حدد خيارات الطباعة للاختصار الجديد.



ملاحظة: يمكنك تحديد خيارات الطباعة على علامة التبويب هذه أو على أي علامة تبويب أخرى في برنامج تشغيل الطباعة. بعد تحديد الخيارات على علامة تبويب أخرى، عد إلى علامة التبويب **اختصارات الطباعة** قبل المتابعة مع الخطوة التالية.

٦. انقر فوق الزر **Save As** (حفظ باسم).



٧. اكتب اسماً للاختصار، ثم انقر فوق الزر **OK** (موافق).



تحسين جودة الطباعة باستخدام Windows

تحديد حجم الصفحة باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.

٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties** (الخصائص) أو فوق الزر **Preferences** (تفضيلات).

٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).

٤. حدد حجماً من القائمة المنسدلة **Size is** (الحجم هو).

تحديد حجم صفحة مخصص باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.

٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties** (الخصائص) أو فوق الزر **Preferences** (تفضيلات).

٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).

٤. انقر فوق الزر **Custom** (مخصص).

٥. اكتب اسماً للحجم المخصص وقم بتحديد الأبعاد.

• يكون العرض هو الحافة القصيرة للورق.

• يكون الطول هو الحافة الطويلة للورق.

 **ملاحظة:** حمل الورق دوماً بدءاً بالحافة القصيرة أولاً.

٦. انقر فوق الزر **Save** (حفظ)، ثم انقر فوق الزر **إغلاق**.

تحديد نوع الورق باستخدام Windows

١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.

٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties** (الخصائص) أو فوق الزر **Preferences** (تفضيلات).

٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).

٤. من القائمة المنسدلة **Type is** (النوع هو) انقر فوق الخيار **المزيد....**

٥. حدد فئة أنواع الورق التي تتناسب أكثر مع الورقة، من ثم انقر فوق نوع الورق الذي تستخدمه.

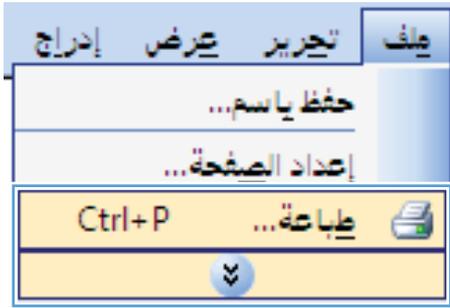
الطباعة على الوجهين (المزدوجة) باستخدام نظام التشغيل Windows

الطباعة يدوياً على الوجهين (طباعة مزدوجة) باستخدام نظام التشغيل Windows

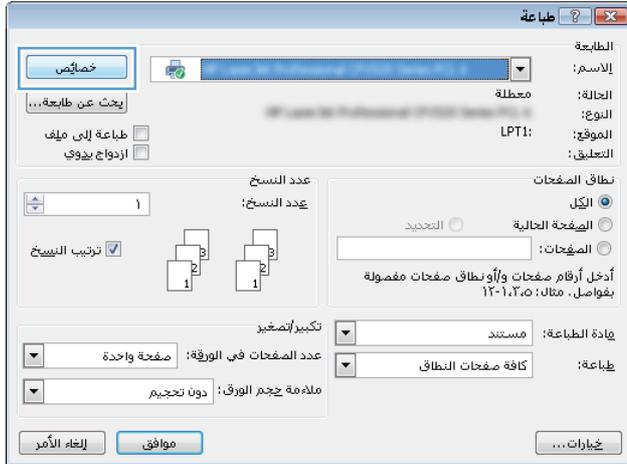
١. قم بتحميل الورق للأعلى في درج الإدخال.



٢. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



٣. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).



٤. انقر فوق علامة التبويب **Finishing (إنهاء)**.



٥. حدد خانة الاختيار **Print on Both Sides (Manually) (الطباعة على الوجهين (يدويًا))**. انقر فوق الزر **OK (موافق)** لطباعة الوجه الأول من المهمة.



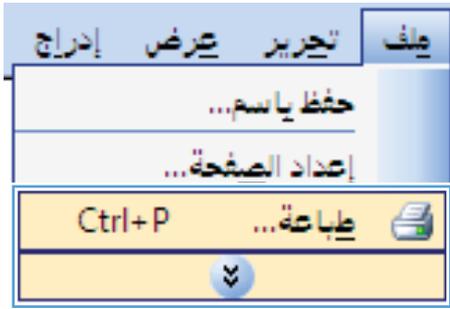
٦. قم باسترداد الرزمة المطبوعة من حاوية الإخراج واضبط اتجاه الورق وضعه بحيث يكون الجانب المطبوع متجهًا لأسفل في درج الإدخال.



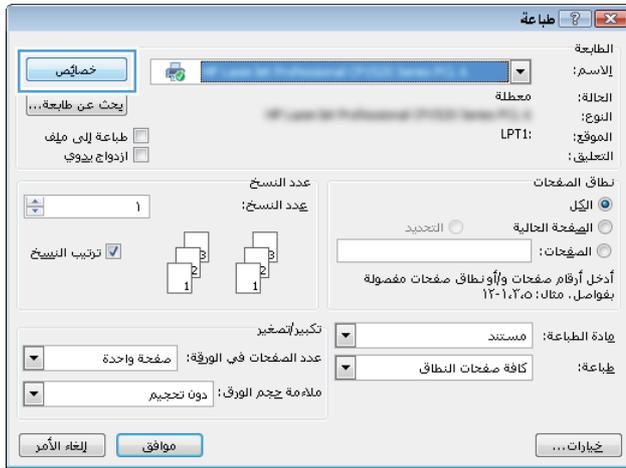
٧. من جهاز الكمبيوتر، انقر فوق الزر **Continue (متابعة)** لطباعة الوجه الثاني من مهمة الطباعة. إذا من المنتج، اضغط على الزر **OK (موافق)**.

طباعة صفحات متعددة لكل ورقة باستخدام Windows

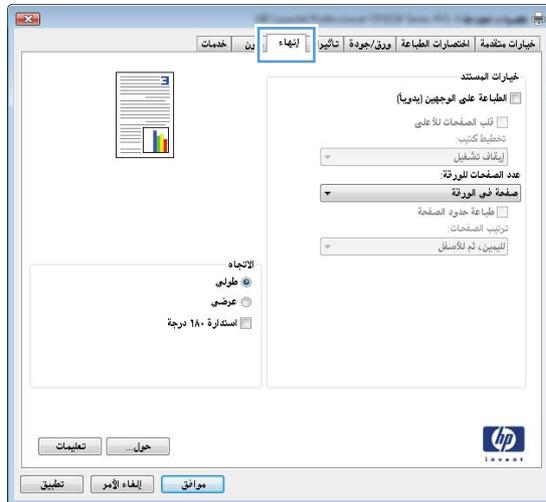
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق Properties (الخصائص) أو فوق الزر Preferences (تفضيلات).



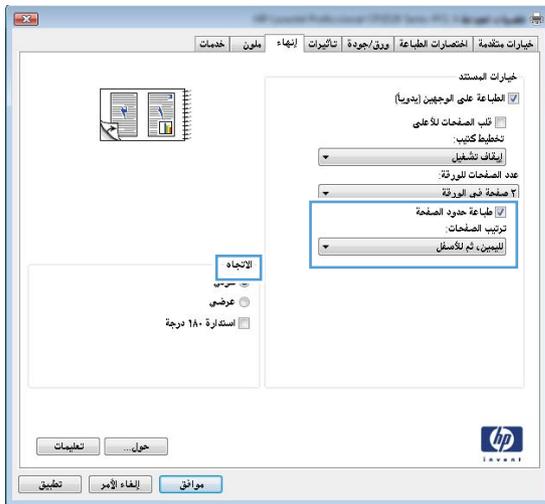
٣. انقر فوق علامة التبويب Finishing (إنهاء).



٤. حدد رقم الصفحات لكل ورقة من القائمة المنسدلة **Pages Per Sheet** (عدد الصفحات لكل ورقة).

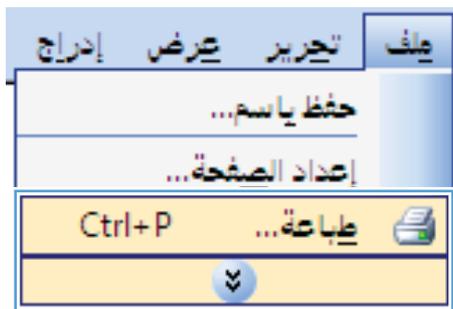


٥. حدد **Print Page Borders** (طباعة حدود الصفحات) الصحيح، **Page Order** (ترتيب الصفحات)، و **Orientation** (الاتجاه).

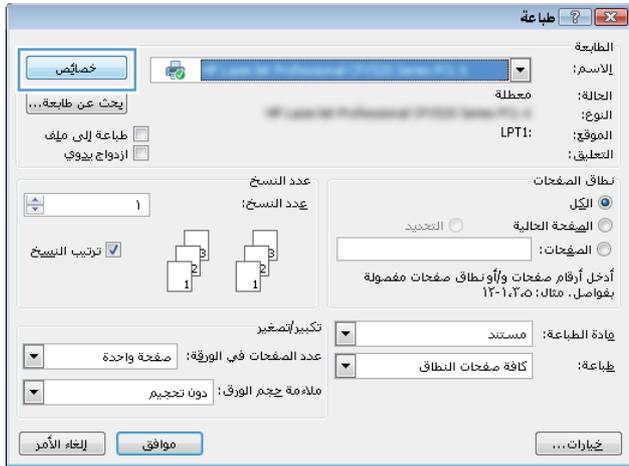


تحديد اتجاه الصفحة باستخدام نظام التشغيل Windows

١. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).



٢. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.

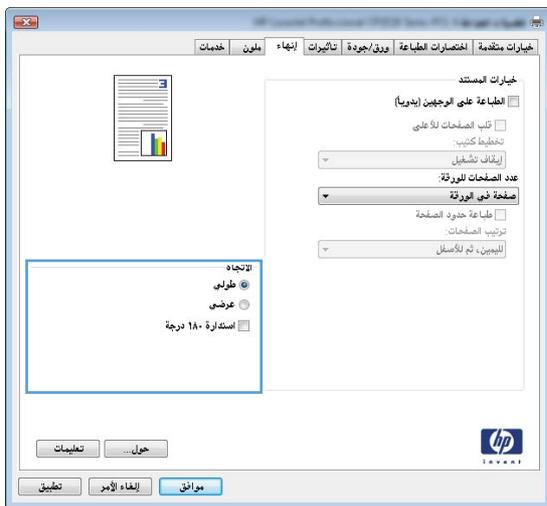


٣. انقر فوق علامة التبويب **Finishing (إنهاء)**.



٤. في المنطقة **Orientation (الاتجاه)** حدد الخيار عمودي أو **Landscape (أفقي)**.

لطباعة صورة الصفحة بالمقلوب، حدد الخيار **Rotated (استدارة)**.



تحديد خيارات الألوان باستخدام Windows

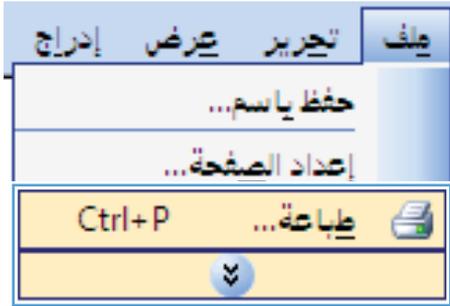
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب ملون.
٤. في منطقة خيارات اللون انقر فوق الخيار يدوي ثم انقر فوق الزر إعدادات .
٥. اضبط الإعدادات العامة للتحكم في الحواف، والإعدادات للنصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.

مهام الطباعة الإضافية في Windows

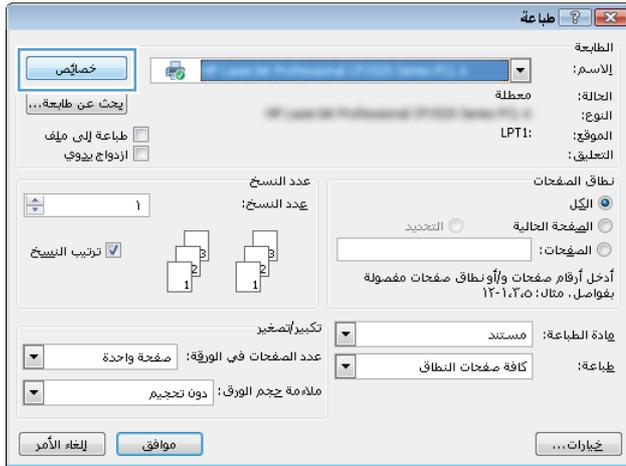
طباعة نص ملون بالأسود باستخدام نظام التشغيل Windows

١. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).
٢. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality** (ورق/جودة).
٤. انقر فوق خانة الاختيار **Print all Text as Black** (طباعة النص بالكامل باللون الأسود). انقر فوق الزر **OK** (موافق).

طباعة على ورق ذي رأسية أو على نماذج مطبوعة مسبقاً باستخدام Windows



١. من القائمة **ملف** ضمن البرنامج، انقر فوق **طباعة**.



٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties** (الخصائص) أو فوق الزر **Preferences** (تفضيلات).

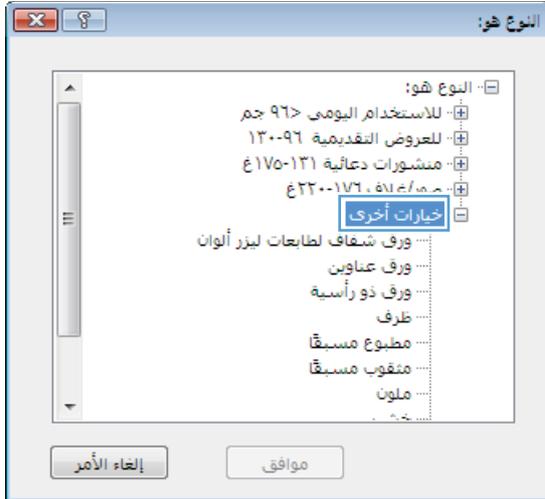
٣. انقر فوق علامة التبويب Paper/Quality (ورق/جودة).



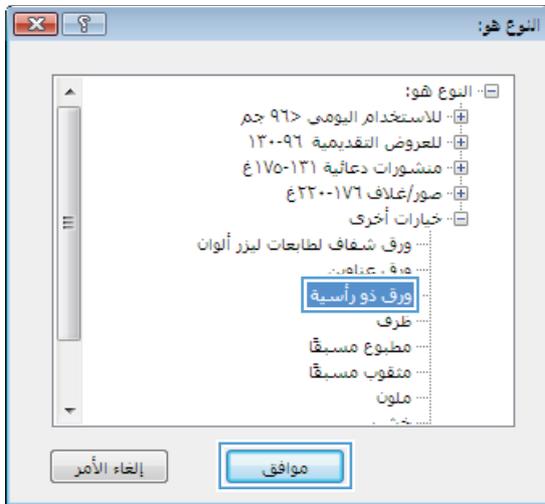
٤. من القائمة المنسدلة Type is (النوع هو) انقر فوق الخيار المزيد....



٥. حدد الخيار خيارات أخرى.

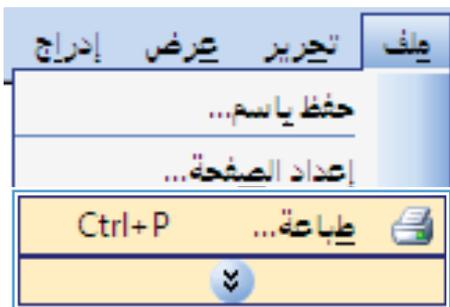


٦. حدد الخيار لنوع الورق الذي تستخدمه، وانقر فوق الزر OK (موافق).

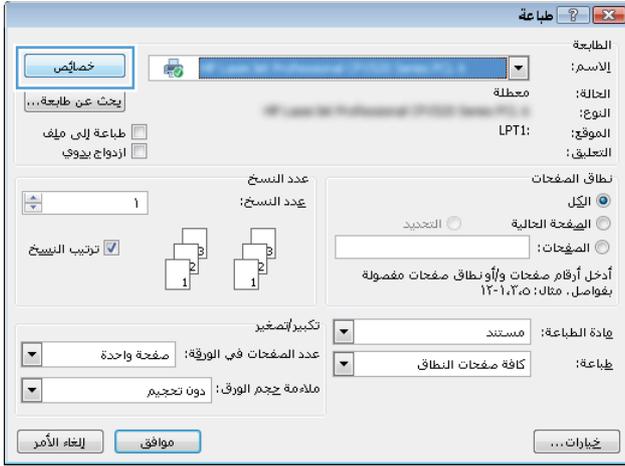


طباعة على ورق خاص، أو ملصقات، أو ورق شفاف

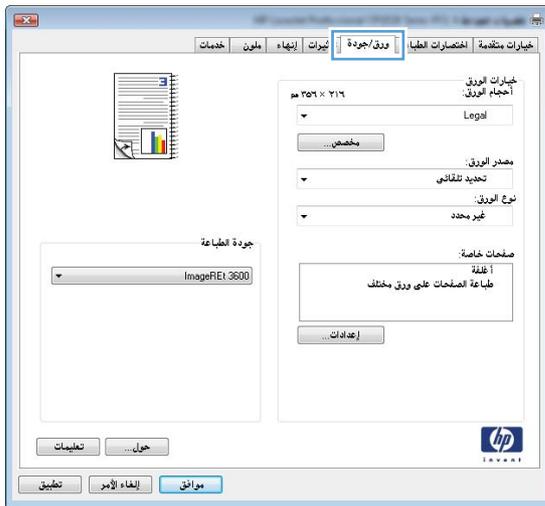
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



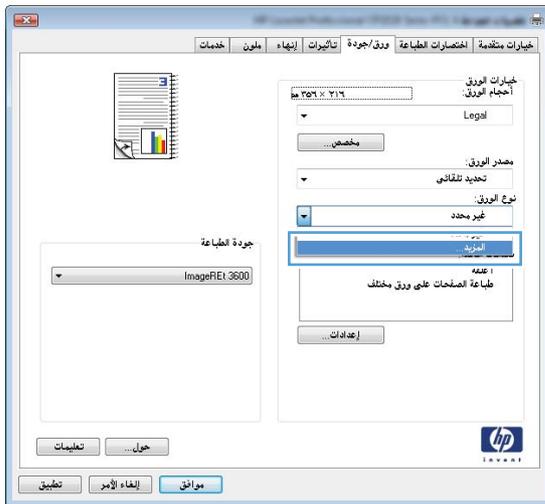
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.



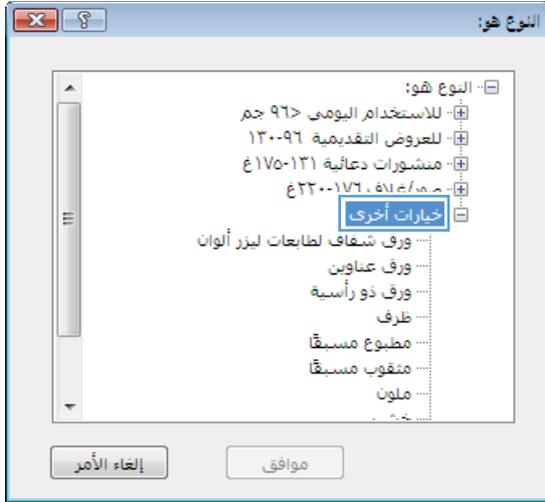
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.



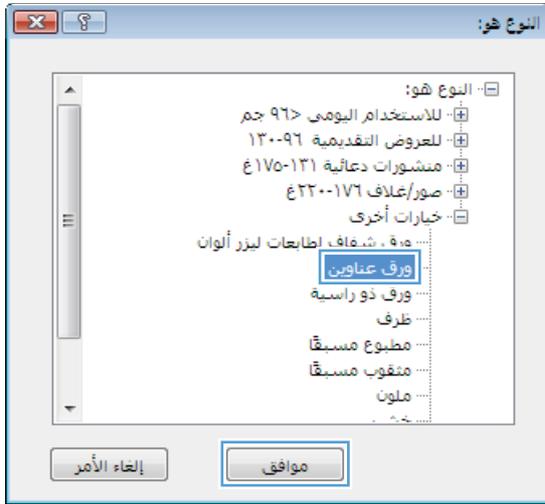
٤. من القائمة المنسدلة **Type is (النوع هو)**، انقر فوق الخيار **المزيد...**.



٥. قم بتحديد فئة أنواع الورق التي تتناسب أكثر مع الورق لديك.
ملاحظة: المصقات والورق الشفاف مدرجة في قائمة خيارات **Other** (أخرى).

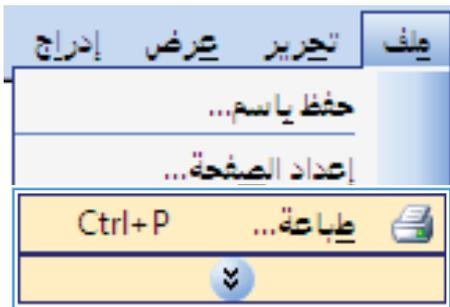


٦. حدد الخيار لنوع الورق الذي تستخدمه، وانقر فوق الزر **OK** (موافق).

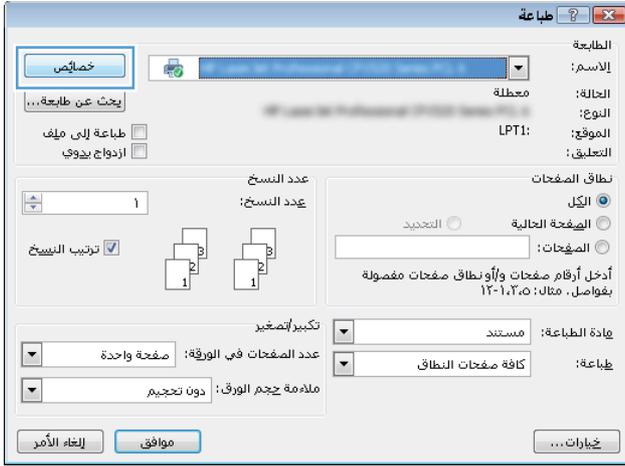


طباعة الصفحة الأولى أو الأخيرة على ورق مختلف باستخدام نظام التشغيل Windows

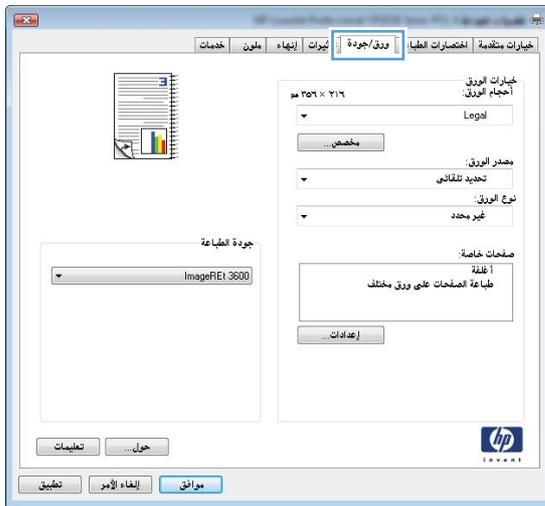
١. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).



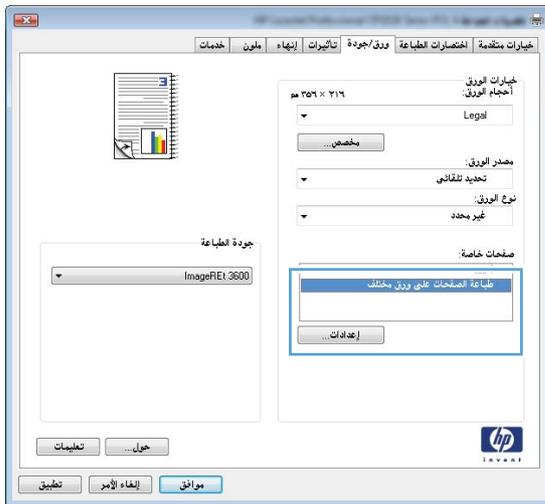
٢. حدد المنتج ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.



٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.

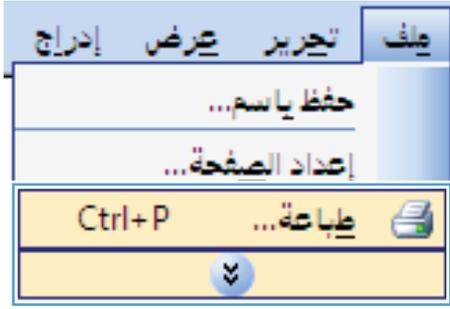


٤. انقر فوق خانة الاختيار **Use different paper (استخدام ورق مختلف)**، ثم حدد الإعدادات اللازمة للغطاء الأمامي والصفحات الأخرى والغطاء الخلفي.

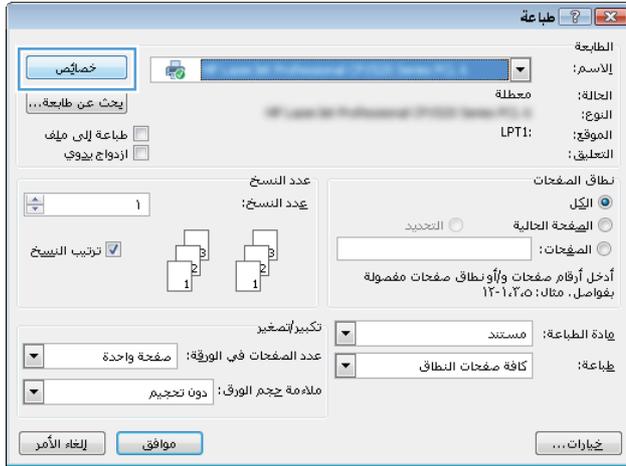


تغيير حجم مستند ليتلائم مع حجم الورقة

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.



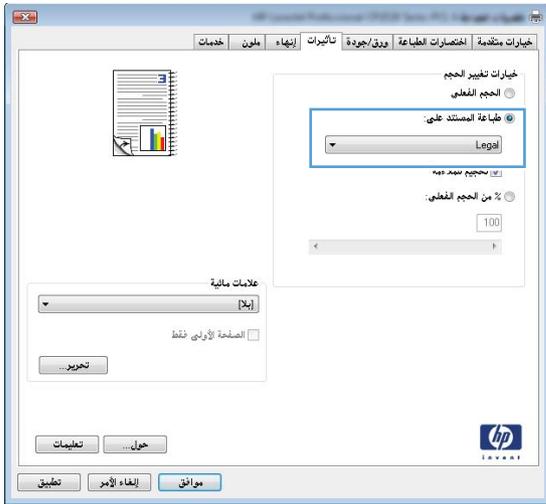
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties (الخصائص)** أو الزر **Preferences (تفضيلات)**.



٣. انقر فوق علامة التبويب تأثيرات.



٤. حدد الخيار طباعة المستند على، ثم حدّد حجماً من القائمة المنسدلة.

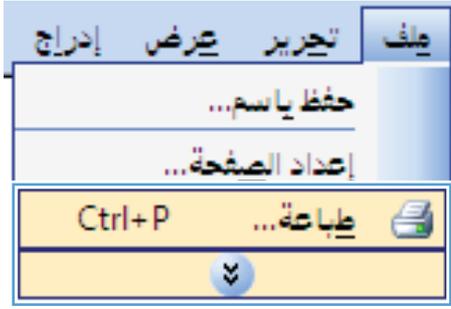


إضافة علامة مائية إلى مستند في Windows

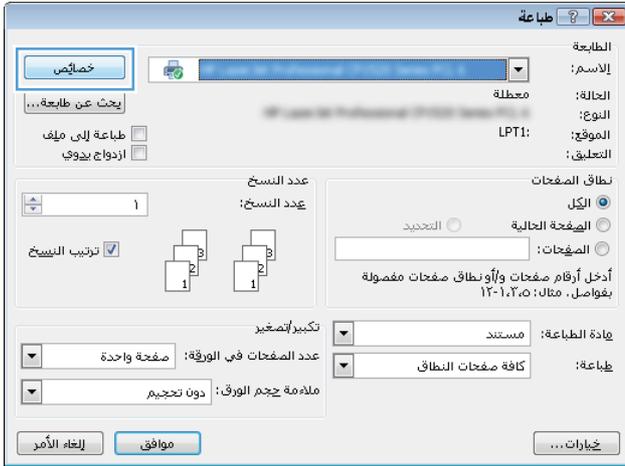
١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو الزر **Preferences** (تفضيلات).
٣. انقر فوق علامة التبويب تأثيرات.
٤. حدد علامة مائية من القائمة المنسدلة علامات مائية.
٥. أو، لإضافة علامة مائية جديدة إلى القائمة، انقر فوق الزر **Edit** (تحرير). عيّن إعدادات العلامة المائية ثم انقر فوق الزر **OK** (موافق).
٥. لطباعة العلامة المائية على الصفحة الأولى فقط، حدد خانة الاختيار **الصفحة الأولى فقط**. وإلا ستتم طباعة العلامة المائية على كل صفحة.

إنشاء كتيب باستخدام نظام التشغيل Windows

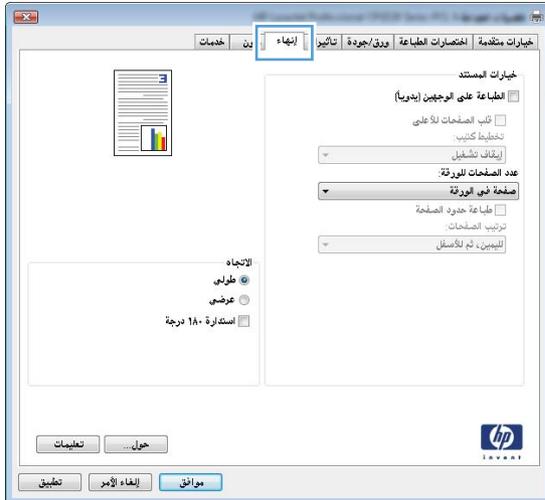
١. من القائمة **File** (ملف) في البرنامج، انقر فوق **Print** (طباعة).



٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق الزر **Properties** (الخصائص) أو **Preferences** (تفضيلات).



٣. انقر فوق علامة التبويب **Finishing** (إنهاء).



4. انقر فوق خانة الاختيار **Print on Both** (الطباعة على الوجهين (يدويًا)).



5. في القائمة المنسدلة طباعة الكتيبات، قم بتحديد خيار تجليد. يتغير الخيار **Pages Per Sheet** (عدد الصفحات لكل ورقة) تلقائيًا إلى **Pages Per Sheet 2** (٢ صفحة في الورقة).



- [ضبط الألوان](#)
- [استخدام الخيار HP EasyColor لـ Windows](#)
- [مطابقة الألوان](#)

ضبط الألوان

قم بإدارة اللون عن طريق تغيير الإعدادات الموجودة ضمن علامة التبويب ملون في برنامج تشغيل الطابعة.

تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة

١. من القائمة ملف في البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. انقر فوق خصائص أو تفضيلات.
٣. انقر فوق علامة التبويب ملون.
٤. حدد موضوعاً للألوان من اللائحة المنسدلة موضوعات الألوان.



- ألوان (sRGB) الافتراضية: يعين هذا الموضوع المنتج لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الأولي. عند استخدام هذا الموضوع، قم بإدارة اللون في البرنامج أو في نظام التشغيل لتقديم نتيجة صحيحة.
- مشرقة: المنتج يزيد من تشبع اللون في درجات الألوان المتوسطة. استخدم هذا الموضوع عند طباعة رسومات بيانية خاصة بالأعمال.
- صورة: يفسر المنتج لون RGB كما لو كان مطبوعاً كصورة فوتوغرافية باستخدام مختبر رقمي صغير. يقدم المنتج الألوان بشكل أعمق، وأكثر إشباعاً بشكل مختلف عن الموضوع الافتراضي (sRGB). استخدم هذا الموضوع عند طباعة الصور.
- صورة (Adobe RGB 1998): استخدم هذا الموضوع مع صور الطباعة الرقمية التي تستخدم مساحة ألوان Adobe RGB بدلاً من sRGB. قم بإيقاف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج عند استخدام هذا الموضوع.
- بلا: لا يتم استخدام أي موضوع ألوان.

تغيير خيارات الألوان

قم بتغيير إعدادات خيارات الألوان لمهمة الطباعة الحالية من علامة التبويب ألوان في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة ملف في البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. انقر فوق خصائص أو تفضيلات.
٣. انقر فوق علامة التبويب ملون.

٤. انقر فوق **تلقائي** أو إعداد يدوي.

- الإعداد تلقائي : حدد هذا الإعداد لمعظم مهام الطباعة بالألوان
- الإعداد يدوي : حدد هذا الإعداد لضبط إعدادات الألوان بشكل منفصل عن غيرها من الإعدادات.

ملاحظة: إن تغيير إعدادات اللون يدوياً قد يؤثر على الإخراج. تنصح HP بأن يقوم الخبراء في رسومات الألوان فقط بتغيير هذه الإعدادات.



٥. انقر فوق الخيار **الطباعة بتدرج الرمادي** لطباعة مستند ملون بالأسود مع ظلال الرمادي. استخدم هذا الخيار لطباعة مستندات ملونة عند نسخ مستندات أو إرسالها بالفاكس. كما يمكنك استخدام هذا الخيار لطباعة نسخ مسودات أو لحفظ الحبر الملون.

٦. انقر فوق الزر **OK (موافق)**.

خيارات اللون يدوي

استخدم خيارات الألوان اليدوية لضبط خيارات الألوان الرمادية الحياضية، واللون النصفى، والتحكم في الحواف للنص، والرسومات، والصور الفوتوغرافية.

جدول ١-٩ خيارات اللون يدوي

وصف الإعداد	خيارات الإعداد
التحكم بالحواف	<ul style="list-style-type: none">• يعمل إعداد إيقاف التشغيل على إيقاف تشغيل كل من التداخل واللون النصفى المهايئ.• فاتح ويعمل على ضبط التداخل عند الحد الأدنى. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل.• عادي يعين التداخل إلى مستوى متوسط. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل.• الحد الأقصى يمثل أقوى إعدادات التداخل. اللون النصفى المهايئ قيد التشغيل.

وصف الإعداد	خيارات الإعداد
<p>اللون النصفى</p> <p>تؤثر خيارات اللون النصفى على وضوح الإخراج الملون ودقته.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • يوفر الخيار متجانس أفضل النتائج بالنسبة لمناطق الطباعة الكبيرة المعبأة بلون واحد ويُحسن الصور الفوتوغرافية عن طريق تجانس تدرجات الألوان. حدد هذا الخيار عندما تكون الألوان التي يتم تعبئة المنطقة المتجانسة والمتسقة هامة. • يعد الخيار تفاصيل مفيدًا بالنسبة للنصوص والرسومات التي تتطلب تمييزًا واضحًا بين السطور والألوان أو الصور التي تحتوي على أحد النماذج أو مستوى عالٍ من التفاصيل. حدد هذا الخيار عندما تكون الحواف الحادة والتفاصيل الصغيرة هامة.
<p>الألوان الرمادي المحايدة</p> <p>يحدد ألوان الرمادي المحايدة الطريقة المستخدمة في إنشاء ألوان رمادية مستخدمة في النصوص والرسومات والصور الفوتوغرافية.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • أسود فقط وينتج ألوانًا طبيعية (رمادي وأسود) من خلال استخدام مسحوق الحبر الأسود فقط. يضمن هذا ظهور الألوان المحايدة دون زيادة لون معين عن الألوان الأخرى. يعد هذا الإعداد هو الأفضل للمستندات وشرائح العرض الشفافة ذات التدرج الرمادي. • Color-4 (٤ لون) ينتج ألوانًا طبيعية (ألوان الرمادي والأسود) عن طريق مزج مساحيق أحبار الألوان الأربعة. وينتج عن هذه الطريقة تدرجات ألوان أكثر تجانسًا وانتقالات إلى الألوان غير الطبيعية، بالإضافة إلى إنتاجها للون الأسود الداكن.

استخدام الخيار HP EasyColor لـ Windows

عند استخدام برنامج تشغيل الطابعة HP PCL 6 لـ Windows، تحسّن تقنية HP EasyColor تلقائياً المستندات ذات المحتوى المختلط التي تتم طباعتها من برامج Microsoft Office. تعمل هذه التقنية على إجراء مسح ضوئي للمستندات وتضبط تلقائياً الصور الفوتوغرافية بالتنسيقين JPEG أو PNG. تحسّن تقنية HP EasyColor الصورة بكاملها مرة واحدة، بدلاً من تقسيمها إلى عدة قطع، مما يؤدي إلى حصولك على تناسق محسّن في الألوان بالإضافة إلى تفاصيل شديدة الدقة وطباعة أسرع.

في المثال التالي، تم إنشاء الصور إلى اليسار دون استخدام الخيار HP EasyColor. أما الصور إلى اليمين فتبيّن التحسينات الناتجة عن استخدام الخيار HP EasyColor.

Bring your photos to LIFE



powered by hp EasyColor and the UPD



Bring your photos to LIFE



powered by hp EasyColor and the UPD



يتم بشكل افتراضي تمكين الخيار HP EasyColor في برنامج تشغيل الطابعة HP PCL 6، وهكذا لن تحتاج إلى ضبط الألوان يدوياً. ولتعطيل الخيار بحيث يمكنك ضبط إعدادات الألوان يدوياً، افتح علامة التبويب ملون، وانقر فوق خانة الاختيار HP EasyColor لمسحها.

مطابقة الألوان

بالنسبة لمعظم المستخدمين، تعد طباعة ألوان sRGB الأسلوب الأفضل لمطابقة الألوان.

تعد عملية مطابقة لون مخرجات الطباعة مع شاشة الكمبيوتر معقدة إلى حد ما نظراً لاستخدام الطابعات وشاشات الكمبيوتر أساليب مختلفة لإنتاج الألوان. تعرض شاشة الكمبيوتر الألوان عن طريق مجموعة وحدات بكسل ضوئية تستخدم طريقة معالجة الألوان RGB (أحمر، أخضر، أزرق)، لكن الطابعات تعمل على طباعة الألوان باستخدام طريقة المعالجة CMYK (سماوي، أرجواني، أصفر، وأسود).

هناك العديد من العوامل التي بإمكانها التأثير في قدرتك على مطابقة الألوان المطبوعة مع ألوان الشاشة لديك.

- وسائط الطباعة
- ألوان الطباعة (أحبار سائلة أو مساحيق حبر مثلاً)
- تقنية الطباعة (مثل نفث الحبر أو بالضغط أو بالليزر)
- الإضاءة الرأسية
- الاختلافات الشخصية في إدراك اللون
- البرامج التطبيقية
- برامج تشغيل الطباعة
- أنظمة تشغيل الكمبيوتر
- الشاشات
- بطاقات الفيديو وبرامج التشغيل
- بيئة التشغيل (الرطوبة مثلاً)

ضع في اعتبارك هذه العوامل عند عدم تطابق الألوان الظاهرة على الشاشة لديك مع الألوان المطبوعة.

- [استخدام وظائف النسخ](#)
- [إعدادات النسخ](#)
- [نسخ الصور الفوتوغرافية](#)
- [نسخ مستندات أصلية مختلطة الأحجام](#)
- [النسخ يدوياً على الوجهين \(طباعة مزدوجة\)](#)

استخدام وظائف النسخ

النسخ بلمسة واحدة

١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

نسخ متعددة

١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. المس، في لوحة التحكم، الزر **عدد النسخ**.

٣. اضغط أزرار الأسهم لتغيير عدد النسخ.

٤. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

نسخ مستند أصلي يتألف من صفحات متعددة

١. أدخل المستندات الأصلية في وحدة تغذية المستندات مواجهة للأعلى، ثم اضبط الموجهات حتى تلتصق بحافة الورقة.



٢. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

نسخ بطاقات التعريف

استخدم الميزة **ID Copy (نسخة المعرف)** لنسخ كل من جهتي بطاقات التعريف أو أي مستندات أخرى صغيرة الحجم في نفس جهة ورقة واحدة. يطالبك المنتج أولاً بنسخ الجهة الأولى ثم بوضع الجهة الثانية على منطقة مختلفة من زجاج الماسحة الضوئية والنسخ من جديد. يطبع المنتج كل من الصورتين في الوقت نفسه.

١. تحميل المستند في زجاج الماسح الضوئي.



٢. على لوحة التحكم، اضغط على الزر **قائمة النسخ**.

٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **ID Copy (نسخة المعرف)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.

٤. عندما تتم مطالبتك بواسطة شاشة لوحة التحكم، اقلب المستند، وضعه على جزء آخر من زجاج الماسح الضوئي، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق) .



٥. عندما تتم مطالبتك بواسطة شاشة لوحة التحكم، اضغط على الزر **أسود أو Color (اللون)** لبدء النسخ. ينسخ المنتج كل الصفحات على جهة واحدة من الورقة.

إلغاء مهمة نسخ

١. اضغط على الزر إلغاء **X** على لوحة التحكم الخاصة بالمنتج.

ملاحظة: إذا كان هناك أكثر من عملية واحدة قيد التشغيل، فسيؤدي الضغط على الزر إلغاء **X** إلى مسح العملية الحالية وكل الإجراءات المعلقة.

٢. أزل الصفحات المتبقية من وحدة تغذية المستندات.

تصغير نسخة أو تكبيرها

١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. على لوحة التحكم، اضغط على الزر **قائمة النسخ**.

٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة **Reduce/Enlarge** (تكبير/تصغير)، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق).
المس أزرار الأسهم للتمرير عبر الخيارات، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق) لتحديد الخيار.

٤. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

ترتيب مهمة نسخ

١. قم بتحميل المستند على زجاج المساح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. على لوحة التحكم، اضغط على الزر **قائمة النسخ**.

٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة **Copy Collation** (ترتيب النسخ)، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق).
المس أزرار الأسهم للتمرير عبر الخيارات، ثم اضغط على الزر **OK** (موافق) لتحديد خيار.

٤. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

إنشاء نُسخ ملونة أو بالأبيض والأسود

١. قم بتحميل المستند على زجاج المساح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. من لوحة التحكم، اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

إعدادات النسخ

تغيير جودة النسخ

تتوفر إعدادات جودة النسخ التالية:

- **تحديد تلقائي:** استخدم هذا الإعداد عندما لا تكون مهتماً بجودة النسخ. هذا هو الإعداد الافتراضي.
- **Mixed (مختلط):** استخدم هذا الإعداد للمستندات التي تتضمن نصاً ورسوماً على حد سواء.
- **Text (نص):** حدد هذا الإعداد للمستندات التي تتضمن نصوصاً بشكل عام.
- **Picture (صورة):** استخدم هذا الإعداد للمستندات التي تتضمن رسوماً بشكل عام.



١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.

٢. على لوحة التحكم، اضغط على الزر قائمة النسخ.

٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة تحسين، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

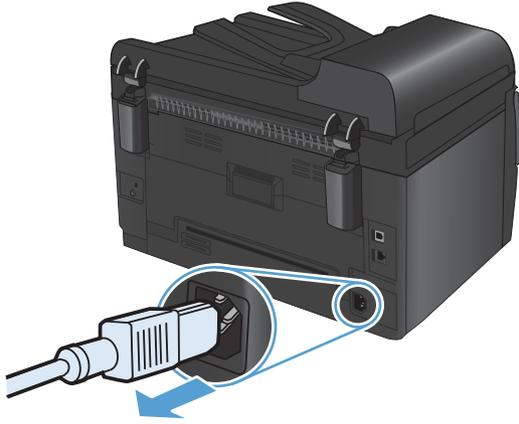
٤. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار الصحيح، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

٥. اضغط على الزر أسود أو Color (اللون) لبدء النسخ.

التحقق من عدم وجود أوساخ ولطخات على زجاج الماسح الضوئي

قد تتجمّع مع الوقت بقع الأوساخ على زجاج الماسح الضوئي وسطحه الأبيض، مما قد يؤثر على أدائه. استخدم الإجراء التالي لتنظيف زجاج الماسح الضوئي وسطحه الأبيض.

١. استخدم مفتاح الطاقة لإيقاف تشغيل المنتج، ثم افصل سلك الطاقة عن المقبس الكهربائي.



٢. افتح غطاء الماسح الضوئي.

٣. نظف السطح الزجاجي للماسح الضوئي وشريط المسح الضوئي لوحدة التغذية بالمستندات والغلاف الخلفي البلاستيكي الأبيض بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجية مبللة بمنظف زجاج لا يحتوي على مادة للتنعيم.



تنبيه: لا تستخدم مواد كاشطة، أو أسيتون، أو بنزين، أو أمونيا، أو كحول إيثيلي، أو رابع كلوريد الكربون، على أي جزء من الجهاز، لأن من شأن هذا أن يتلف الجهاز. لا تضع السوائل مباشرة على الزجاج أو السطح. لأنها قد تتسرب تحته وتتلف المنتج.

٤. قم بتجفيف الزجاج والبلاستيك الأبيض بواسطة إسفنجية من الشمع أو السليلوز لمنع تكوّن البقع.

٥. قم بتوصيل المنتج، ثم استخدم مفتاح الطاقة لتشغيله.

ضبط حدة ضوء النسخ أو دكنتها

١. قم بتحميل المستند على زجاج الماسح الضوئي أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. على لوحة التحكم، اضغط على الزر **فاتح أكثر/أكثر دكنة**.
٣. استخدم أزرار الأسهم لضبط الإعداد.
٤. اضغط على الزر **أسود أو Color (اللون)** لبدء النسخ.

تعريف الإعدادات المخصصة للنسخ

عندما تقوم بتغيير إعدادات النسخ على لوحة التحكم، تبقى الإعدادات المخصصة سارية لحوالي دقيقتين بعد اكتمال المهمة، ثم يعود المنتج إلى الإعدادات الافتراضية. للعودة إلى الإعدادات الافتراضية على الفور، اضغط على الزر **إلغاء**.

الطباعة أو النسخ من حافة إلى حافة

ليس باستطاعة المنتج الطباعة بشكل كامل من حافة إلى حافة. منطقة الطباعة القصوى هي ٢٠٣.٢ X ٣٤٧ X ٨ مم (٨ X ١٣.٧ بوصة)، مع ترك ٤ مم من الحدود غير القابلة للطباعة حول الصفحة.

اعتبارات خاصة بطباعة المستندات التي تحتوي على حواف مقتصة، أو مسحها ضوئياً:

- عندما يكون المستند الأصلي أصغر من حجم الإخراج، حرك المستند الأصلي بمقدار 4 مم بعيداً عن الزاوية التي يشير إليها الرمز على الماسح الضوئي. ثم قم بإعادة النسخ أو المسح الضوئي على هذا الوضع.
- عندما يكون الحجم الأصلي هو حجم الإخراج المرغوب به، استخدم الميزة **Reduce/Enlarge (تكبير/تصغير)** لتصغير الصورة بحيث لا يتم اقتطاع النسخة.

تعيين حجم الورق ونوعه للنسخ على ورق خاص

١. على لوحة التحكم، اضغط على الزر قائمة النسخ.



٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة الورق، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

٣. من قائمة أحجام الورق، حدد اسم حجم الورق الذي تم تحميله في الدرج ١، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

٤. من قائمة أنواع الورق، حدد اسم نوع الورق الذي تم تحميله في الدرج ١، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

٥. اضغط على الزر أسود أو Color (اللون) لبدء النسخ.

استعادة الإعدادات الافتراضية للنسخ

١. على لوحة التحكم، اضغط على الزر قائمة النسخ.



٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة استعادة الافتراضيات، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

نسخ الصور الفوتوغرافية

ملاحظة: انسخ الصور من زجاج الماسحة الضوئية وليس من وحدة تغذية المستندات.

1. ضع الصورة على زجاج الماسحة الضوئية مع توجيه وجه الصورة نحو الأسفل على الزاوية السفلية اليسرى من الزجاج، وأغلق غطاء الماسحة الضوئية.



2. على لوحة التحكم، اضغط على الزر قائمة النسخ.
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة تحسين، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الخيار **Picture (صورة)**، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. اضغط على الزر أسود أو **Color (اللون)** لبدء النسخ.

نسخ مستندات أصلية مختلطة الأحجام

استخدم زجاج الماسحة الضوئية لإنشاء نسخ عن مستندات أصلية مختلطة الأحجام.

ملاحظة: يمكنك استخدام وحدة تغذية المستندات لنسخ مستندات أصلية مختلطة الأحجام فقط في حال تتشارك الصفحات البُعد نفسه. على سبيل المثال، يمكنك الجمع بين أوراق بحجم Letter و Legal لأنها تتشارك العرض نفسه. قم بترتيب الورق بحيث تتساوى الأطراف العلوية مع بعضها البعض وبحيث تتمتع الصفحات بنفس العرض إنما بأبعاد طول مختلفة.

١. في الدرج ١، قم بتحميل الورق ذات الحجم الكبير كفاية لأكبر صفحة في المستند الأصلي.
٢. ضع صفحة من المستند الأصلي مواجهة لأسفل في الزاوية السفلية اليسرى لزجاج الماسحة الضوئية.



٣. على لوحة التحكم، اضغط على الزر قائمة النسخ.
٤. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر القائمة الورق، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
٥. من قائمة أحجام الورق، المس اسم حجم الورق الذي تم تحميله في الدرج ١، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
٦. من قائمة أنواع الورق، المس اسم نوع الورق الذي تم تحميله في الدرج ١، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
٧. اضغط على الزر أسود أو Color (اللون) لبدء النسخ.
٨. كرر هذه الخطوات لكل صفحة.

النسخ يدوياً على الوجهين (طباعة مزدوجة)

١. قم بتحميل الصفحة الأولى من المستند على زجاج الماسحة الضوئية أو في وحدة تغذية المستندات.



٢. من لوحة التحكم، اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

٣. أزل النسخة المطبوعة من حاوية الإخراج، وقم بتدوير الرزمة ١٨٠ درجة، ثم حمل الصفحة مع الجانب المطبوع موجهاً لأسفل في الدرج ١.



٤. قم بتحميل الصفحة التالية من المستند على زجاج الماسحة الضوئية أو في وحدة تغذية المستندات.



٥. اضغط على الزر أسود أو **Color** (اللون) لبدء النسخ.

٦. كرر هذه الخطوات حتى اكتمال النسخ.

١١ المسح الضوئي

- [استخدام وظائف المسح الضوئي](#)
- [إعدادات المسح الضوئي](#)

استخدام وظائف المسح الضوئي

أساليب المسح الضوئي

قم بتأدية مهام المسح الضوئي استناداً إلى الطرق التالية:

- المسح الضوئي من الكمبيوتر باستخدام البرنامج HP Scan
- المسح الضوئي من برنامج متوافق مع TWAIN أو برنامج متوافق مع (WIA) Windows Imaging Application

ملاحظة: لتعلم المزيد حول برنامج التعرف على النص واستخدامه، عليك تثبيت البرنامج Readiris من القرص المضغوط الخاص بالبرنامج. كما أن برنامج التعرف على النص معروف أيضاً كبرنامج التعرف البصري على الأحرف (OCR).

المسح الضوئي باستخدام برنامج (HP Scan (Windows

1. انقر نقرًا مزدوجًا فوق الرمز **HP Scan** الموجود على سطح مكتب الكمبيوتر.
2. حدد اختصار مسح ضوئي، واضبط الإعدادات إذا كان ذلك ضرورياً.
3. انقر فوق **Scan** (مسح ضوئي).

ملاحظة: انقر فوق **إعدادات متقدمة** لاكتساب وصول إلى خيارات إضافية.

انقر فوق **إنشاء اختصار جديد** لإنشاء مجموعة مخصصة من الإعدادات وحفظها في قائمة الاختصارات.

المسح الضوئي باستخدام برنامج آخر

المنتج يتوافق مع TWAIN و Windows Imaging Application (WIA). يعمل المنتج مع البرامج التي تستند إلى Windows والتي تعتمد أجهزة المسح الضوئي المتوافقة مع TWAIN أو WIA ومع البرامج التي تستند إلى Macintosh والتي تعتمد أجهزة المسح الضوئي المتوافقة مع TWAIN.

وفيما تعمل ضمن برنامج متوافق مع TWAIN أو WIA، يمكنك الوصول إلى ميزات المسح الضوئي وإجراء مسح ضوئي بصورة مباشرة في البرنامج المفتوح. للحصول على مزيد من المعلومات، انظر ملف التعليمات أو الوثائق التي تصحب البرنامج المتوافق مع TWAIN أو WIA.

المسح الضوئي من برنامج متوافق مع TWAIN

البرنامج يكون متوافقاً مع TWAIN بشكل عام، إذا توفرت فيه أوامر مثل **Acquire** (اكتساب)، أو **File Acquire** (اكتساب ملف)، أو **Scan** (مسح ضوئي)، أو **Import New Object** (استيراد كائن جديد)، أو **Insert from** (إدراج من)، أو **Scanner** (ماسح ضوئي). وإذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان البرنامج متوافقاً أو إذا لم تكن تعلم ما هو اسم البرنامج، فانظر تعليمات البرنامج أو وثائقه.

عند إجراء مسح ضوئي من برنامج متوافق مع TWAIN، قد يبدأ تشغيل البرنامج HP Scan تلقائياً. إذا بدأ تشغيل البرنامج HP Scan، فيمكنك إدخال التغييرات أثناء معاينة الصورة. وإذا لم يبدأ تشغيل البرنامج تلقائياً، فستنتقل الصورة على الفور إلى البرنامج المتوافق مع TWAIN.

ابدأ المسح الضوئي من ضمن البرنامج المتوافق مع TWAIN. للحصول من المعلومات حول الأوامر والخطوات المطلوب تنفيذها، انظر تعليمات البرنامج أو وثائقه.

المسح الضوئي من برنامج متوافق مع WIA

يُعتبر WIA طريقة أخرى لإجراء مسح ضوئي بصورة مباشرة إلى برنامج. يستخدم WIA برنامج Microsoft لإجراء المسح الضوئي، عوضاً عن البرنامج HP Scan.

البرنامج يكون متوافقاً مع WIA بشكل عام، إذا توفر فيه أمر مثل **Picture/From Scanner or Camera** (صورة/من الماسح الضوئي أو الكاميرا) في قائمة **Insert** (إدراج) أو **File** (ملف). وإذا لم تكن متأكدًا مما إذا كان البرنامج متوافقاً مع WIA، فانظر تعليمات البرنامج أو وثائقه.

ابدأ المسح الضوئي من ضمن البرنامج المتوافق مع WIA. للحصول من المعلومات حول الأوامر والخطوات المطلوب تنفيذها، انظر تعليمات البرنامج أو وثائقه.

-أو-

من لوحة تحكم Windows في المجلد الكاميرات والمسحة الضوئية (الموجود داخل مجلد الأجهزة والصوت لـ Windows Vista و Windows 7)، انقر نقرًا مزدوجًا على رمز المنتج. يؤدي هذا الأمر إلى فتح المعالج القياسي Microsoft WIA Wizard، مما يمكنك من إجراء مسح ضوئي إلى ملف.

المسح الضوئي باستخدام برنامج التعرف البصري على الأحرف (OCR)

يكون البرنامج Readiris OCR مضمّنًا في قرص مضغوط منفصل تم شحنه مع المنتج. ولإستخدام البرنامج Readiris، قم بتنصيبته من القرص المضغوط المناسب الخاص بالبرنامج، ثم اتبع الإرشادات المذكورة في التعليمات عبر إنترنت.

إلغاء المسح الضوئي

لإلغاء مهمة مسح ضوئي، استخدم أحد الإجراءات التالية.

- على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط الزر إلغاء **X**.
- انقر فوق الزر إلغاء في مربع الحوار على الشاشة.

إعدادات المسح الضوئي

دقة المسح الضوئي وألوانه

إذا كنت بصدد طباعة صورة تم إجراء مسح ضوئي لها، ولم تحصل على الجودة التي كنت تتوقعها، فمن المحتمل أن يكون إعداد الدقة أو الألوان الذي حددته في برنامج المسح الضوئي لا يتناسب واحتياجاتك. تؤثر الدقة والألوان على الميزات التالية للصورة التي تم إجراء مسح ضوئي لها:

- وضوح الصورة
- مظهر التدرج (متجانس أو خشن)
- فترة المسح الضوئي
- حجم الملف

تقاس دقة المسح الضوئي بعدد عناصر البكسل لكل بوصة (ppi).

ملاحظة: مستويات البكسل لكل بوصة ppi للمسح الضوئي غير قابلة للتبادل مع مستويات البكسل لكل نقطة dpi للطباعة.

تعرف خيارات الألوان، وتدرج الرمادي، والأسود والأبيض العدد الممكن للألوان. ويمكنك ضبط دقة جهاز المسح الضوئي وصولاً إلى ١٢٠٠ بكسل لكل بوصة.

يسرد جدول الإرشادات المتعلقة بالدقة والألوان تلميحات بسيطة يمكنك اتباعها لتلبية احتياجاتك المتعلقة بالمسح الضوئي.

ملاحظة: بإمكان تعيين الدقة والألوان إلى قيمة مرتفعة أن يؤدي إلى إنشاء ملفات كبيرة الحجم يمكنها أن تحتل مساحة على القرص وإبطاء عملية المسح الضوئي. وقبل تعيين الدقة والألوان، عليك تحديد كيفية استخدام الصورة بعد أن يتم مسحها ضوئياً.

إرشادات الدقة والألوان

يصف الجدول التالي إعدادات الدقة والألوان الموصى بها لمختلف أنواع مهام المسح الضوئي.

ملاحظة: الدقة الافتراضية هي ٢٠٠ بكسل لكل بوصة.

إعدادات الألوان الموصى بها	الدقة الموصى بها	الاستخدام المخصص
• Black and White (الأسود والأبيض)	١٥٠ بكسل لكل بوصة	الفاكس
• Black and White (الأسود والأبيض)، إذا لم تكن الصورة بحاجة إلى تدرج متجانس	١٥٠ بكسل لكل بوصة	البريد الإلكتروني
• Grayscale (تدرج الرمادي)، إذا كانت الصورة بحاجة إلى تدرج متجانس		
• Color (الألوان)، إذا كانت الصورة بالألوان		
• Black and White (الأسود والأبيض)	٣٠٠ بكسل لكل بوصة	تحرير النص

إعدادات الألوان الموصى بها	الدقة الموصى بها	الاستخدام المخصص
<ul style="list-style-type: none"> Black and White (الأسود والأبيض) للنص والرسومات الخطية Grayscale (تدرّج الرمادي) للرسومات والصور الفوتوغرافية المظلمة أو الملونة Color (الألوان)، إذا كانت الصورة بالألوان 	<ul style="list-style-type: none"> ٦٠٠ بكسل لكل بوصة للرسومات المعقدة، أو إذا كنت تريد تكبير حجم المستند بشكل ملحوظ. ٣٠٠ بكسل للرسومات العادية والنص ١٥٠ بكسل لكل بوصة للصور الفوتوغرافية 	الطباعة (الرسومات أو النص)
<ul style="list-style-type: none"> Black and White (الأسود والأبيض) للنص Grayscale (تدرّج الرمادي) للرسومات والصور الفوتوغرافية Color (الألوان)، إذا كانت الصورة بالألوان 	<ul style="list-style-type: none"> ٧٥ بكسل لكل بوصة 	عرض على الشاشة

اللون

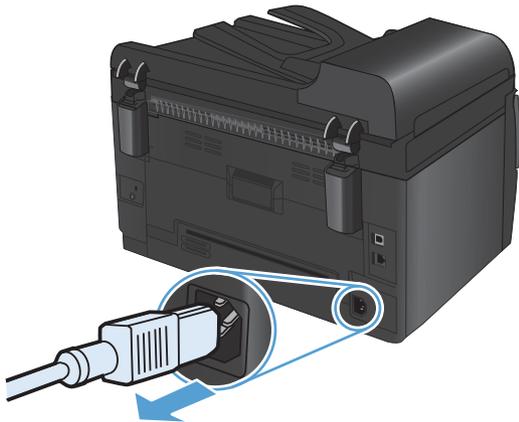
يمكنك تعيين قيم الألوان إلى الإعدادات التالية عند إجراء مسح ضوئي.

الإعداد	الاستخدام الموصى به
Color (الألوان)	استخدم هذا الإعداد للصور الفوتوغرافية أو المستندات بالألوان العالية الجودة حيث تعتبر الألوان هامة.
Black and White (الأسود والأبيض)	استخدم هذا الإعداد للمستندات النصية.
Grayscale (تدرّج الرمادي)	استخدم هذا الإعداد إذا كان حجم الملف يعتبر أمراً هاماً أو إذا أردت أن القيام بمسح ضوئي لمستند أو صورة فوتوغرافية بشكل سريع.

جودة المسح الضوئي

قد تتجمّع مع الوقت بقع الأوساخ على زجاج الماسح الضوئي وعلى ظهره البلاستيكي الأبيض، مما قد يؤثر على أدائه. استخدم الإجراء التالي لتنظيف زجاج الماسح الضوئي والظهر البلاستيكي الأبيض.

1. استخدم مفتاح الطاقة لإيقاف تشغيل المنتج، ثم افصل سلك الطاقة عن المقبس الكهربائي.



2. افتح غطاء الماسح الضوئي.



٣. نظف السطح الزجاجي للماسح الضوئي وشريط المسح الضوئي لوحدة تغذية المستندات والغلاف الخلفي البلاستيكي الأبيض بقطعة قماش ناعمة أو إسفنجية مبللة بمنظف زجاج لا يحتوي على مادة للتنعيم.

تنبيه: لا تستخدم مواد كاشطة، أو أسيتون، أو بنزين، أو أمونيا، أو كحول إيثيلي، أو رابع كلوريد الكربون، على أي جزء من الجهاز، لأن من شأن هذا أن يتلف الجهاز. لا تضع السوائل مباشرة على الزجاج أو السطح. لأنها قد تتسرب تحته وتتلف المنتج.

٤. قم بتجفيف الزجاج والبلاستيك الأبيض بواسطة إسفنجية من الشامواه أو السليلوز لمنع تكوّن البقع.

٥. قم بتوصيل المنتج، ثم استخدم مفتاح الطاقة لتشغيله.

١٢ إدارة المنتج وصيانته

- [طباعة صفحات المعلومات](#)
- [تغيير إعدادات المنتج من كمبيوتر](#)
- [استخدام برنامج HP Web Jetadmin](#)
- [ميزات أمان المنتج](#)
- [إعدادات موفرة](#)
- [تنظيف المنتج](#)
- [تحديثات المنتج](#)

طباعة صفحات المعلومات

تقيم صفحات المعلومات ضمن ذاكرة المنتج. وتساعد هذه الصفحات على تشخيص مشاكل المنتج وحلها.

ملاحظة: إذا لم يتم تعيين لغة الطباعة بشكل صحيح أثناء التثبيت، فيمكنك تعيين اللغة يدوياً بحيث تتم طباعة صفحات المعلومات باستخدام إحدى اللغات المعتمدة. غير اللغة باستخدام القائمة إعداد النظام على لوحة التحكم.

عصر القائمة	الوصف
صفحة العرض التجريبي	طباعة صفحة ملونة بمثابة عرض توضيحي لجودة الطباعة.
بنية القوائم	طباعة خريطة تخطيط قائمة لوحة التحكم. يتم سرد الإعدادات النشطة لكل قائمة.
تقرير التكوين	طباعة قائمة بكافة إعدادات المنتج. ويتضمن معلومات الشبكة عندما يكون المنتج متصلاً بشبكة.
حالة مستلزمات الطباعة	طباعة حالة كل خرطوشة طباعة، بما في ذلك المعلومات التالية: <ul style="list-style-type: none"> النسبة التقديرية لفترة العمل المتبقية للخرطوشة العدد التقريبي للصفحات المتبقية رقم الجزء عدد الصفحات التي تمت طباعتها معلومات حول طلب خرطوش طباعة جديدة من HP وإعادة تدوير خرطوش الطباعة المستخدمة من HP
ملخص الشبكة	طباعة قائمة بكافة إعدادات شبكة المنتج.
صفحة الاستخدام	طباعة صفحة تسرد صفحات PCL، أو صفحات PCL6، أو صفحات PS، أو الصفحات التي انشرت في المنتج أو تلك التي تم النقاطها بطريق الخطأ، أو الصفحات الأحادية اللون (أسود وأبيض) أو الصفحات الملونة، وتعلم عن عدد الصفحات. <p>إدخالها، وعدد اتصالات PictBridge، وعدد صفحات PictBridge</p> <p>HP LaserJet Pro 100 color MFP M175nw فقط: طباعة صفحة تسرد المعلومات المذكورة أعلاه، والصفحات الأحادية اللون (أسود وأبيض) أو الصفحات الملونة التي تمت طباعتها، وعدد بطاقات الذاكرة التي تم إدخالها، وعدد اتصالات PictBridge، وعدد صفحات PictBridge</p>
قائمة خطوط PCL	طباعة قائمة بكافة خطوط PCL المثبتة.
قائمة خطوط PS	طباعة قائمة بكافة خطوط PostScript (PS) المثبتة
قائمة خطوط PCL6	طباعة قائمة بكافة خطوط PCL6 المثبتة
Color Usage Log (سجل استهلاك الألوان)	طباعة تقرير يعرض اسم المستخدم، واسم التطبيق، ومعلومات حول استهلاك الألوان لكل مهمة
صفحة الخدمات	طباعة صفحة الخدمات
Diagnostics Page (صفحة التشخيص)	طباعة صفحات المعايرة وتشخيص الألوان
Print Quality (جودة الطباعة)	طباعة صفحة اختبار بالألوان قد تكون مفيدة لتشخيص العيوب في جودة الطباعة.

١. اضغط على الزر إعداد  لفتح القوائم.

٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Reports (التقارير)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.

٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد التقرير الذي تريد طباعته، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)** لطباعة التقرير.

٤. اضغط على الزر إلغاء  للخروج من القوائم.

تغيير إعدادات المنتج من كمبيوتر

ملاحظة: لا تتوفر هذه الأداة سوى في حال إجراء تثبيت كامل عند تركيب المنتج.

لتغيير إعدادات المنتج من جهاز كمبيوتر، افتح مربع أدوات جهاز HP.

١. انقر فوق الزر **Start** (ابدأ)، ثم انقر فوق العنصر **Programs** (البرامج).

٢. انقر فوق مجموعة منتج HP، ثم انقر فوق العنصر مربع أدوات جهاز HP.

يصف الجدول أدناه إعدادات المنتج الأساسية.

وصف	علامة التبويب أو القسم
<ul style="list-style-type: none">• Device Status (حالة الجهاز): يعرض حالة المنتج والفترة المتبقية لعمل مستلزمات HP، حيث يشير ٠٪ إلى نفاد المستلزمات.• حالة مستلزمات الطباعة: تظهر النسبة المئوية للعمر التقريبي المتبقي لمستلزمات طباعة HP. قد يختلف عمر المستلزمات الفعلي المتبقي. فكر في الحصول على مستلزمات بديلة متوفرة لتزكيبها عندما تصبح جودة الطباعة غير مقبولة. ليس من الضروري استبدال المستلزمات إلا إذا أصبحت جودة الطباعة غير مقبولة.• Device Configuration (تكوين الجهاز): تظهر المعلومات الموجودة في صفحة تكوين المنتج.• Network Summary (ملخص الشبكة): يعرض المعلومات الموجودة في صفحة تكوين شبكة المنتج.• Reports (التقارير): يسمح لك بطباعة صفحتي التهيئة وحالة المستلزمات الطباعة التي ينشئها المنتج.• Color Usage Log (سجل استهلاك الألوان): يعرض سجلاً يُظهر اسم المستخدم، واسم التطبيق، ومعلومات حول استهلاك الألوان لكل مهمة.• Event Log (سجل الأحداث): يعرض قائمة بكل أحداث المنتج وأخطائه.• Support (الدعم): يوفر ارتباطاً بصفحة دعم المنتج. يمكن حماية الزر Support (الدعم) بواسطة كلمة مرور.• Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات): يوفر ارتباطاً بصفحة حيث يمكنك طلب مستلزمات المنتج. بإمكان الزر Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات) أن يكون محمياً بواسطة كلمة مرور.	تبويب Status (الحالة) يوفر معلومات حول المنتج، وحالته، وتكوينه.

الوصف	علامة التثبيت أو القسم
<ul style="list-style-type: none"> ● Device Information (معلومات الجهاز): يوفر معلومات أساسية عن المنتج والشركة. ● Paper Setup (إعداد الورق): يسمح لك بتغيير إعدادات معالجة الورق الافتراضية للمنتج. ● Print Quality (جودة الطباعة): يسمح لك بتغيير إعدادات الجودة الافتراضية للمنتج، بما فيها إعدادات المعايير. ● Print Density (كثافة الطباعة): يسمح لك بتغيير قيم التباين، والألوان الفاتحة، والألوان المتوسطة، والظلال لكل نوع من أنواع المستلزمات. ● Paper Types (أنواع الورق): يسمح لك بتكوين أوضاع الطباعة التي تتطابق مع أنواع الوسائط التي يقبلها المنتج. ● System Setup (إعداد النظام): يسمح لك بتغيير إعدادات النظام الافتراضية للمنتج. ● Service (الخدمة): يسمح لك ببدء عملية تنظيف المنتج. ● Product Security (أمان المنتج): يسمح لك بتعيين كلمة مرور المسؤول أو تغييرها. ● Support (الدعم): يوفر ارتباطاً بصفحة دعم المنتج. يمكن حماية الزر Support (الدعم) بواسطة كلمة مرور. ● Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات): يوفر ارتباطاً بصفحة حيث يمكنك طلب مستلزمات المنتج. بإمكان الزر Shop for Supplies (التسوق لشراء المستلزمات) أن يكون محمياً بواسطة كلمة مرور. <p>ملاحظة: يمكن حماية علامة التثبيت System (النظام) بواسطة كلمة مرور. إذا كان هذا المنتج متصلاً بشبكة، عليك دوماً استشارة المسؤول قبل تغيير الإعدادات المُدرجة ضمن هذا التثبيت.</p>	علامة تثبيت النظام
<ul style="list-style-type: none"> ● الطباعة: تغيير إعدادات الطباعة الافتراضية الخاصة بالمنتج، مثل عدد النسخ واتجاه الورق. هذه الخيارات هي نفسها المتوفرة على لوحة التحكم. ● PCL5c: عرض إعدادات PCL5c وتغييرها. ● PostScript: عرض إعدادات PS وتغييرها. 	علامة تثبيت الطباعة
<ul style="list-style-type: none"> ● باستطاعة المسؤولين عن الشبكة استخدام هذا التثبيت للتحكم بالإعدادات المتعلقة بالشبكة بالنسبة إلى المنتج عندما يكون متصلاً بشبكة تستند إلى بروتوكول الإنترنت IP. لا يظهر هذا التثبيت عندما يكون المنتج متصلاً بشكل مباشر بالكمبيوتر. 	علامة التثبيت Networking (الشبكة)
<ul style="list-style-type: none"> ● استخدم علامة التثبيت هذه لإعداد أدوات ويب المختلفة واستخدامها مع المنتج. 	علامة التثبيت HP Web Services (خدمات ويب من HP)

استخدام برنامج HP Web Jetadmin

إن الأداة HP Web Jetadmin هي أداة حل برنامج يستند إلى ويب لتركيب عن بعد الأجهزة الطرفية ومراقبتها واستكشاف الأخطاء فيها وإصلاحها. برنامج الإدارة تحسبي ويتيح للمسؤولين عن الشبكة حلّ المشاكل قبل أن يتأثر بها المستخدمون. تنزيل مجاني لبرنامج الإدارة المحسّن هذا على الموقع www.hp.com/go/webjetadmin.

يمكن تثبيت الأدوات الإضافية في HP Web Jetadmin لتوفير الدعم لبعض ميزات المنتج المحددة. يمكن أن يعلمك برنامج HP Web Jetadmin تلقائياً عند توفير الأدوات الإضافية الجديدة. على صفحة **Product Update** (تحديث المنتج)، اتبع التوجيهات للاتصال تلقائياً بموقع ويب HP وتركيب الأدوات الإضافية الجديدة المتوفرة للمنتج.

ملاحظة: يجب أن تكون برامج الاستعراض ممكنة لاستخدام Java™. الاستعراض من كمبيوتر Mac OS غير معتمد.

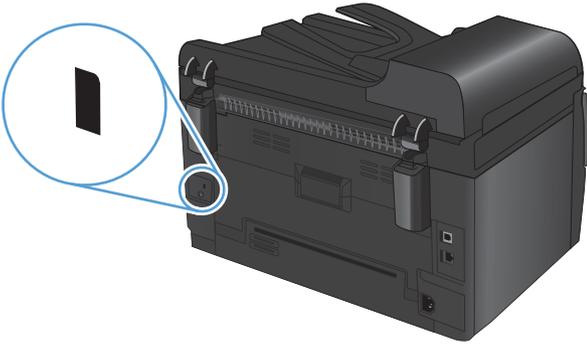
مميزات أمان المنتج

يعتمد المنتج معايير الأمان والبروتوكولات الموصى بها التي تساعدك على المحافظة على أمان المنتج، وحماية المعلومات الهامة الموجودة على الشبكة، وتبسيط الطريقة التي تقوم من خلالها بمراقبة المنتج وصيانتها.

للحصول على معلومات معمّقة حول حلول إنشاء الصور والطباعة الآمنة في HP، عليك زيارة www.hp.com/go/secureprinting. يوفر الموقع ارتباطات بتقارير ومستندات حول الأسئلة التي يتكرر طرحها حول ميزات الأمان.

إقفال المنتج

١. يمكنك توصيل كبل أمان بالفتحة الموجودة على الجانب الخلفي للمنتج.



تعيين كلمة مرور النظام (طرازات الشبكة فقط)

قم بتعيين كلمة مرور للوصول إلى المنتج بحيث لا يمكن للمستخدمين غير المصرح لهم تغيير إعدادات المنتج.

١. افتح مربع أدوات جهاز HP.
٢. انقر فوق علامة التبويب **System (النظام)**.
٣. في الجانب الأيسر من الإطار، انقر فوق قائمة **Product Security (أمان المنتج)**.
٤. اكتب كلمة المرور في المربع **كلمة المرور**، وأعد كتابتها في المربع **Confirm password** (تأكيد كلمة المرور).
٥. انقر فوق الزر **Apply** (تطبيق). دوّن كلمة المرور واحتفظ به في مكان آمن.

إعدادات موفرة

Sleep mode (وضع السكون)

تعمل ميزة مهلة السكون القابلة للضبط على خفض استهلاك الطاقة عند بقاء المنتج دون نشاط لمدة طويلة. يمكنك تعيين طول الفترة الزمنية قبل أن يدخل المنتج في وضع السكون.

ملاحظة: ولا يؤثر هذا الوضع على وقت الإجماء أو الوقت الذي يحتاجه المنتج للاستعداد.

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة إعداد النظام، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Energy Settings (إعدادات الطاقة)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة تأخير وضع السكون، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. استخدم أزرار الأسهم لتحديد فترة مهلة السكون، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

إعدادات الطاقة المنخفضة

يُعتبر الوضع طاقة منخفضة ميزة موفرة لطاقة هذا المنتج. بعد الفترة الزمنية المحددة من قبل المستخدم (فترة مهلة الطاقة المنخفضة)، يقوم المنتج تلقائياً بتخفيض استهلاك الطاقة. ويعود المنتج إلى الحالة Ready (جاهز) عندما يتلقى حدث تنشيط معيناً.

تعيين فترة مهلة الطاقة المنخفضة

يمكنك تغيير الفترة التي سيبقى خلالها المنتج خاملاً قبل أن يدخل في وضع الطاقة المنخفضة.

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة إعداد النظام، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Energy Settings (إعدادات الطاقة)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Auto Power Down (إيقاف الطاقة تلقائياً)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Auto-Off Delay (مهلة إيقاف التشغيل التلقائي)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
6. استخدم أزرار الأسهم لتحديد فترة مهلة الطاقة المنخفضة، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

تعيين أحداث التنشيط

يمكنك تحديد أي أحداث تؤدي إلى عودة المنتج إلى الحالة Ready (جاهز) بعد أن كان في وضع الطاقة المنخفضة.

1. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد.
2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة إعداد النظام، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Energy Settings (إعدادات الطاقة)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
4. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Auto Power Down (إيقاف الطاقة تلقائياً)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
5. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة Wake Events (أحداث التنشيط)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).
6. استخدم أزرار الأسهم لتحديد الأحداث التي تريدها أن تدفع المنتج للعودة إلى حالة Ready (جاهز)، ثم اضغط على الزر OK (موافق).

Archive print (أرشيف الطباعة)

ينتج أرشيف الطباعة إخراجاً يكون أقل عرضة لتلطّيح الحبر والغبار. استخدم أرشيف الطباعة لإنشاء مستندات تريد المحافظة عليها أو أرشفتها.

١. على لوحة التحكم، اضغط على الزر إعداد .

٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Service (الخدمة)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.

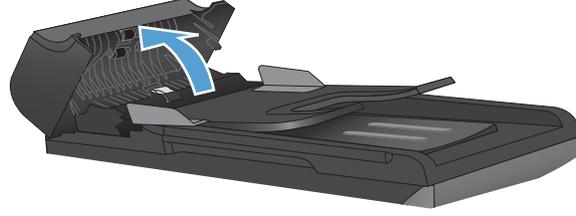
٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد العنصر **أرشيف الطباعة**، حدد **On (تشغيل)** أو **Off (إيقاف تشغيل)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.

تنظيف المنتج

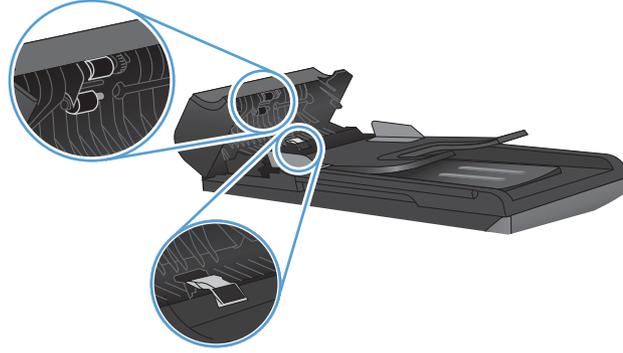
تنظيف أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل في وحدة تغذية المستندات

إذا واجهت وحدة تغذية المستندات مشاكل في التعامل مع الورق، مثل انحشار الورق أو تغذيات متعددة الصفحات، فعليك تنظيف الأسطوانات ولوحة الفصل في هذه الوحدة.

١. افتح غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



٢. استخدم قطعة قماش رطبة وغير منسولة لمسح أسطوانات الالتقاط ولوحة الفصل لإزالة الأوساخ منها.



٣. أغلق غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



تنظيف مسار الورق

خلال عملية الطباعة، بإمكان الورق، والحبر، وحببيبات الغبار أن تتجمع داخل المنتج. ومع مرور الوقت، فإن هذا التراكم يمكن أن يؤدي إلى مشاكل عديدة في جودة الطباعة، مثل تكوّن بقع من مسحوق الحبر أو بعض التلطيخ هنا وهناك على الورقة المطبوعة. يتوفر في هذا المنتج وضع تنظيف يمكنه تصحيح ومنع حدوث هذه الأنواع من المشاكل.



تنظيف مسار الورق من لوحة التحكم التابعة للمنتج

1. اضغط زر إعداد.
 2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Service (الخدمة)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
 3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر **صفحة التنظيف**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
 4. قم بتحميل ورقة عادية من حجم **Letter** أو **A4** عند مطالبتك بذلك.
 5. اضغط على الزر **OK (موافق)** مرة أخرى للتأكيد وبدء عملية التنظيف.
- يتم تغذية صفحة عبر المنتج ببطء. تخلص من الصفحة عند اكتمال العملية.

تنظيف الجزء الخارجي

استخدم قطعة قماش ناعمة، ورطبة، وخالية من النسالة لمسح الغبار، والبقع، واللطخات من الجزء الخارجي للجهاز.

تحديثات المنتج

تتوفر تحديثات البرامج والبرامج الثابتة وإرشادات التثبيت لهذا المنتج على www.hp.com/support/LJColorMFPM175. انقر فوق **Downloads and drivers** (التنزيلات وبرامج التشغيل) وانقر فوق نظام التشغيل ثم قم بتحديد التنزيل الخاص بهذا المنتج.

- [Self help \(مساعدة ذاتية\)](#)
- [قائمة التحقق لحل المشاكل](#)
- [العوامل التي تؤثر على أداء المنتج](#)
- [استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنعة](#)
- [تفسير رسائل لوحة التحكم](#)
- [تتم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحسراً](#)
- [تحسين جودة الطباعة](#)
- [لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء](#)
- [حل مشاكل الاتصال](#)
- [حل مشاكل الشبكة اللاسلكية](#)
- [مشاكل برنامج المنتج في Windows](#)
- [حل مشاكل Mac الشائعة](#)

Self help (مساعدة ذاتية)

بالإضافة إلى المعلومات الواردة في هذا الدليل، تتوفر مصادر أخرى لتوفير المعلومات المفيدة.

مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP

مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP والوثائق الأخرى موجودة على القرص المضغوط المرفق مع المنتج أو في مجلد برامج HP على الكمبيوتر لديك. يُعتبر مركز المساعدة والمعلومات الخاص بـ HP أداة مساعدة للمنتج توفر وصولاً سهلاً إلى معلومات المنتج، ودعم ويب الخاص بمنتج HP، وإرشادات استكشاف الأخطاء وإصلاحها، ومعلومات تنظيمية ومتعلقة بالسلامة.

موضوعات مرجعية سريعة

تتوفر موضوعات مرجعية سريعة عديدة حول هذا المنتج على موقع ويب هذا: www.hp.com/support/LJColorMFPM175

يمكنك طباعة هذه الموضوعات والاحتفاظ بها بالقرب من المنتج. حيث تعد مرجعاً في المتناول للإجراءات التي يمكنك القيام بها بشكل متكرر.

قائمة التحقق لحل المشاكل

اتبع الخطوات التالية عندما تحاول حل مشكلة تتعلق بالمنتج.

- الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح
- الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي (طرازات الشبكة فقط).
- الخطوة ٣: التحقق من لوحة التحكم بحثاً عن رسالة إعلام بالخطأ
- الخطوة ٤: تحقق من الورق
- الخطوة ٥: تحقق من البرنامج
- الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطباعة
- الخطوة ٧: اختبار وظيفة النسخ
- الخطوة ٨: تحقق من المستلزمات
- الخطوة ٩: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر

الخطوة ١: تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح

تأكد من إعداد المنتج بشكل صحيح.

١. اضغط على زر الطاقة لتشغيل المنتج او لإلغاء تنشيط وضع Auto-Off (الإيقاف التلقائي).
٢. تحقق من توصيلات كبل الطاقة.
٣. تأكد من أن مصدر الجهد الكهربائي سليم لتكوين طاقة المنتج. (انظر الملصق الموجود داخل الغطاء الأمامي للمنتج لمعرفة متطلبات الجهد الكهربائي.) إذا كنت تستخدم شريط طاقة لا يستوفي مواصفات الجهد الكهربائي، قم بتوصيل المنتج مباشرة في المأخذ على الحائط. إذا كان موصولاً بالحائط أصلاً، فحاول توصيله بمأخذ آخر.
٤. تأكد من تركيب خرطوشة الطباعة بشكل صحيح.
٥. في حالة فشل كل هذه الإجراءات في استعادة الطاقة، اتصل بقسم رعاية عملاء HP.

الخطوة ٢: تأكد من توصيل الكبل أو الاتصال اللاسلكي (طرازات الشبكة فقط).

١. افحص توصيل الكبل بين المنتج والكمبيوتر. تأكد من أن الاتصال آمن.
٢. تأكد من عدم وجود عيب في الكبل نفسه عن طريق استخدام كبل مختلف، إذا أمكن.

الخطوة ٣: التحقق من لوحة التحكم بحثاً عن رسالة إعلام بالخطأ

يجب أن تشير لوحة التحكم إلى حالة جاهز. إذا ظهرت رسالة إعلام بالخطأ، قم بحل هذه الخطأ.

الخطوة ٤: تحقق من الورق

١. تأكد من مطابقة الورق المستخدم للمواصفات.
٢. تأكد من تحميل الورقة بشكل صحيح في درج الإدخال.

الخطوة ٥: تحقق من البرنامج

١. تأكد من تثبيت برنامج المنتج بشكل صحيح.
٢. تحقق من أنك قمت بتثبيت برنامج تشغيل الطابعة لهذا المنتج. تحقق من البرنامج للتأكد من أنك تستخدم برنامج تشغيل الطابعة لهذا المنتج.

الخطوة ٦: وظيفة اختبار الطباعة

١. اطبع صفحة تكوين.
٢. في حالة عدم طباعة الصفحة، تأكد من وجود ورق بدرج الإدخال.
٣. في حال انحشار الورق في المنتج، قم بإزالة انحشار الورق.

الخطوة ٧: اختبار وظيفة النسخ

١. ضع صفحة التكوين في وحدة تغذية المستندات وقم بإجراء نسخة. إذا لم تتم تغذية الورق بطريقة سليمة في وحدة التغذية بالمستندات، قد تحتاج إلى تنظيف وحدة التغذية بالمستندات. كذلك، تحقق من مطابقة الورق لمواصفات HP.
٢. ضع صفحة التكوين في زجاج الماسحة الضوئية وقم بإجراء نسخة.
٣. إذا كانت جودة الطباعة على الصفحات المنسوخة غير مقبولة، فعليك تنظيف زجاج الماسح الضوئي.

الخطوة ٨: تحقق من المستلزمات

اطبع صفحة حالة المستلزمات وتحقق من فترة العمل المتبقية لخرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير.

الخطوة ٩: محاولة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر

١. حاول طباعة المهمة من كمبيوتر آخر تم تثبيت برنامج المنتج فيه.
٢. تحقق من اتصال USB أو كبل الشبكة.
٣. قم بتوجيه المنتج إلى المنفذ الصحيح، أو أعد تثبيت البرنامج، محددًا نوع الاتصال الذي تستخدمه.
٣. إذا كانت جودة الطباعة غير مقبولة، تأكد من أن إعدادات الطباعة صحيحة للوسائط التي تستخدمها.

العوامل التي تؤثر على أداء المنتج

هناك العديد من العوامل التي تؤثر على الوقت الذي تستغرقه الطابعة لطباعة إحدى مهام الطباعة:

- استخدام الورق الخاص (مثل الورق الشفاف والورق الثقيل والورق ذو الحجم المخصص)
- إعدادات جودة الطباعة في برنامج تشغيل الطابعة.
- وقت المعالجة والتنزيل الذي يحتاجه المنتج
- مدى تعقيد الرسومات وحجمها
- سرعة الكمبيوتر الذي تستخدمه
- اتصال USB أو الشبكة
- تهيئة I/O الخاص بالمنتج

استعادة الإعدادات الافتراضية للشركة المصنّعة

يُعيد خيار استعادة الإعدادات الافتراضية المعينة من قِبَل المصنّع معظم الإعدادات إلى إعدادات المصنّع الافتراضية. ولن يُعيد تعيين رقم الصفحة أو حجم الدرج لكنه قد يُعيد تعيين اللغة. لاستعادة المنتج إلى الإعدادات الافتراضية للشركة المصنّعة، عليك اتباع الخطوات التالية.

١. على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط الزر إعداد .
 ٢. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Service (الخدمة)**، ثم اضغط الزر **OK (موافق)**.
 ٣. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر **استعادة الافتراضيات**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
- فيبدأ تلقائياً تشغيل المنتج.

تفسير رسائل لوحة التحكم

يعد الغرض من معظم رسائل لوحة التحكم هو إرشاد المستخدم خلال العملية النموذجية. تشير رسائل لوحة التحكم إلى حالة العملية الحالية، وتشتمل على عدد الصفحات في السطر الثاني من الشاشة، إذا أمكن. فعندما يكون المنتج في وضع استلام بيانات طباعة، أو أوامر مسح ضوئي، فإن رسائل لوحة التحكم تشير إلى هذه الحالة. بالإضافة إلى ذلك، تشير رسائل التنبيه، ورسائل التحذير، ورسائل الأخطاء الفادحة إلى الحالات التي قد تتطلب اتخاذ بعض الإجراءات.

أنواع رسائل لوحة التحكم

تظهر رسائل التنبيه والتحذير بشكل مؤقت وقد تطلب من المستخدم إرسال إشعار باستلام الرسالة وذلك بضغط الزر **OK (موافق)** للاستئناف أو بضغط الزر **إلغاء** لإلغاء المهمة. بوجود تحذيرات معينة، قد لا تكتمل المهمة أو قد تتأثر جودة الطباعة. وإذا كانت رسائل التنبيه أو التحذير تتعلق بالطباعة وكانت ميزة المتابعة تلقائياً قيد التشغيل، فسيحاول المنتج استئناف مهمة الطباعة بعد ظهور التحذير لمدة ١٠ ثوان دون تأكيد بأخذ العلم.

يمكن أن تشير رسائل الإعلام بالأخطاء الهامة إلى بعض أنواع الفشل في أداء المهام. قد يؤدي إيقاف تشغيل الطاقة ثم تشغيلها إلى تصحيح المشكلة. إذا استمر وجود خطأ فادح، فقد يكون المنتج بحاجة إلى الصيانة.

ملاحظة: يتم سرد رسائل حالة المستلزمات ووصفها في فصل "خراطيش الطباعة وأسطوانة التصوير" لهذا المستند.

رسائل لوحة التحكم

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Error 49 (خطأ 49)	واجه المنتج خطأ في البرنامج الثابت.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
50.X Fuser Error (المصهر)	واجه المنتج خطأ داخلياً في الأجهزة.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ١٠ ثوان على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
52 Scanner Error (الماسح الضوئي)	واجه المنتج خطأ في الماسح الضوئي.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
Error 79 (خطأ 79)	واجه المنتج خطأ في البرنامج الثابت.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
ADF door is open (باب وحدة تغذية المستندات التلقائية مفتوح)	غطاء وحدة تغذية المستندات مفتوح.	أغلق غطاء وحدة تغذية المستندات.
Device error (خطأ في الجهاز)	لقد واجه المنتج خطأ اتصال داخلي.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالة. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج.
Press [OK] to continue (المس "موافق" للمتابعة)		٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
Engine comm. Error (الاتصال بالمحرك خطأ في)	واجه المنتج خطأ داخلياً في الأجهزة.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالة. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج.
		٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
Jam in (انحشار في) <الموقع> بالتناوب مع	اكتشف المنتج وجود انحشار في الموقع الذي تمت الإشارة إليه في الرسالة.	قم بإزالة انحشار الورق من المنطقة المُشار إليها في الرسالة، ثم اتبع إرشادات لوحة التحكم. تتطلب إزالة انحشار الورق فتح باب خرطوشة الطباعة وإزالة خرطوش الطباعة.
Open door and clear jam (افتح الباب وخلص الانحشار)		
Jam in output bin (انحشار في حاوية الإخراج)	كشفت المنتج عن وجود انحشار في منطقة حاوية الإخراج.	قم بإزالة انحشار الورق من المنطقة المُشار إليها في الرسالة، ثم اتبع إرشادات لوحة التحكم.
Jam in print paper path (انحشار في مسار ورق الطباعة)	كشفت المنتج عن وجود انحشار في مسار الورق.	قم بإزالة انحشار الورق من المنطقة المُشار إليها في الرسالة، ثم اتبع إرشادات لوحة التحكم.
Jam in Tray 1 (انحشار في الدرج 1)	كشفت المنتج عن وجود انحشار في درج الإدخال.	قم بإزالة انحشار الورق من المنطقة المُشار إليها في الرسالة، ثم اتبع إرشادات لوحة التحكم.
Load tray 1 PLAIN (تحميل الدرج ١ عادي) <الحجم>	يقوم المنتج بتنفيذ دورة تنظيف.	قم بتحميل الدرج بورق عادي من الحجم المذكور. اضغط الزر OK (موافق) لبدء دورة التنظيف.
بالتناوب مع		
صفحة التنظيف [موافق] للبدء		
Manual duplex (طباعة مزدوجة يدوية)	يقوم المنتج بمعالجة مهمة طباعة يدوية على الوجهين.	لطباعة الوجه الثاني، ضع وجه الأوراق لأسفل في الدرج مع تحميل الحافة العليا أولاً.
بالتناوب مع		
تحميل الدرج 1		
Press [OK] (اضغط [موافق])		
Manual feed (التغذية اليدوية) <الحجم>، <النوع>	تم تعيين المنتج لوضع التغذية اليدوية.	قم بتحميل الدرج بنوع الورق وحجمه الصحيحين، أو اضغط على الزر OK (موافق) لاستخدام الورق الموجود في الدرج.
بالتناوب مع		
Press [OK] for available media (اضغط [موافق] على الوسيلة المتوفرة)		

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Memory is low (الذاكرة منخفضة) Press [OK] (اضغط [موافق])	لا تتوفر في المنتج ذاكرة كافية لمعالجة المهمة.	إذا كان المنتج يعالج مهام أخرى، فأرسل المهمة من جديد بعد انتهاء تلك المهام. إذا استمرت المشكلة، افصل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة، وانتظر لمدة ٣٠ ثانية على الأقل. افصل الطاقة وانتظر حتى يتم تهيئة المنتج. قم بتقسيم المهمة إلى مهام أصغر تتضمن عدد صفحات أقل. أعد إرسال مهمة الطباعة في وضع خطوط المسح. قم بتعيين إعداد "Print Data Optimization" (تحقيق أمثلية بيانات الطباعة) في برنامج تشغيل الطباعة إلى "Optimize for Raster" (الأمثلية لخطوط المسح).
Memory is low (انخفاض الذاكرة). Only 1 copy made (تم إجراء نسخة واحدة فقط). Press [OK] to continue (المس [موافق] للمتابعة)	مستوى ذاكرة المنتج منخفضة جداً لإتمام هذه المهمة	عليك إما نسخ عدد أقل من الصفحات في كل مرة أو إيقاف تشغيل ترتيب النسخ. إذا استمر الخطأ، أوقف تشغيل الجهاز ثم أعد تشغيله.
Misprint (خطأ في الطباعة) Press [OK] (اضغط [موافق])	واجه المنتج خطأ داخلياً في الأجهزة.	١. أعد طباعة الصفحات. ٢. إذا استمر الخطأ، أوقف تشغيل الجهاز ثم أعد تشغيله. ٣. اطبع الصفحات من جديد. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFP175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
No paper pickup (لا يوجد التقاط للورق) Press [OK] (اضغط [موافق])	واجه المنتج خطأ داخلياً في الأجهزة.	١. تأكد من إدخال الوسائط بشكل صحيح في درج الإدخال. ٢. حمل الدرج بحجم الورق الصحيح لمهنتك. ٣. تأكد من أن موجهات الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجهات بحيث تلمس حزمة الورق من دون تثبيها. ٤. تحقق من لوحة التحكم لترى ما إذا كان المنتج ينتظر إقراراً منك بالمطالبة لتغذية الورق يدوياً. حمل الورق وتابع. ٥. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFP175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
Print failure (فشل الطباعة)	لقد واجه المنتج خطأ اتصال داخلي.	١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة. ٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة. ٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج. ٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFP175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.
Printing... (جاري الطباعة) Cool-down mode (وضع التبريد)	المنتج ساخن جداً وتتعدّر متابعة الطباعة بالسرعة العادية.	سينتوقف المنتج لفترات أطول بين الصفحات المطبوعة حتى يبرد. يحدث الإحماء المفرط عندما تكون تهيئة المنتج غير كافية أو عندما يطبع باستمرار لفترة طويلة من الوقت. لتجنب الإحماء المفرط، ضع المنتج في منطقة تتمتع بتهوية جيدة واقسم مهام الطباعة الكبيرة جداً إلى مهام طباعة أصغر.
Remove shipping material (إزالة مواد الشحن من الباب الخلفي)	تبقى مواد الشحن موجودة في جهة المنتج الخلفية.	افتح الباب الخلفي وقم بإزالة كافة مواد الشحن.
Resend upgrade (إعادة إرسال الترقية)	تمت مقاطعة عملية ترقية البرنامج الثابت.	أعد إرسال ملف الترقية إلى المنتج.

رسالة لوحة التحكم	الوصف	الإجراء الموصى به
Scanner Error X (خطأ X في الماسح الضوئي)	واجه المنتج خطأ عاماً في الماسح الضوئي.	<p>١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة.</p> <p>٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة.</p> <p>٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج.</p> <p>٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.</p>
Sensor Error (خطأ في جهاز الاستشعار)	واجه المنتج خطأ عاماً في جهاز استشعار الورق.	<p>١. أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة.</p> <p>٢. في حالة استخدام جهاز حماية، قم بإزالته. قم بتوصيل المنتج في المقبس الموجود على الحائط مباشرة.</p> <p>٣. انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج.</p> <p>٤. إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.</p>
Settings cleared (مسح الإعدادات)	قام المنتج بمسح إعدادات المهمة.	قم بإعادة إدخال أي إعدادات مهمة مناسبة.
Turn off. Reinstall fuser (إيقاف تشغيل). إعادة تركيب المصهر	يجب استبدال وحدة المصهر.	<p>أوقف تشغيل الطاقة باستخدام مفتاح الطاقة.</p> <p>انتظر ٣٠ ثانية على الأقل، ثم شغل الطاقة وانتظر حتى تتم تهيئة المنتج.</p> <p>إذا استمر الخطأ، فعليك الاتصال بـ HP. انظر www.hp.com/support/LJColorMFPM175 أو منشور الدعم الموجود في علبة المنتج.</p>
Unexpected Size in Tray 1 (حجم ورق غير متوقع في الدرج ١)	لا يتطابق الورق الموجود في الدرج مع الحجم المطلوب لمهمة الطباعة الحالية.	حمل ورقاً يكون حجمه مناسباً، وتحقق من تعيين الدرج للحجم المناسب.
انحشار بوحدة تغذية المستندات	واجه المنتج انحشار الورق بوحدة تغذية المستندات.	قم بتنظيف وحدة تغذية المستندات.
تحميل الدرج ١ <النوع>، <الحجم>	الدرج فارغ.	قم بتحميل الدرج بنوع الورق وحجمه الصحيحين.

تم تغذية الورق بشكل غير صحيح أو يصبح منحشراً

المنتج لا يلتقط الورق

إذا كان المنتج لا يلتقط الورق من الدرج، جرب الحلول التالية.

١. افتح المنتج وقم بإزالة أي ورق منحشر.
٢. حمل الدرج بحجم الورق الصحيح لمهمنك.
٣. تأكد من أن موجهاً الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجهاً بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيهاً.
٤. تحقق من لوحة التحكم لترى ما إذا كان المنتج ينتظر إقراراً منك بالمطالبة لتغذية الورق يدوياً. حمل الورق وتابع.

المنتج يلتقط عدة أوراق

إذا التقط المنتج عدة أوراق من الدرج، جرب الحلول التالية.

١. أزل رزمة الورق من الدرج واثنها قليلاً، مع إدارتها ١٨٠ درجة واقلها. لا تقم بتهوية الورق. أعد رزمة الورق إلى الدرج.
٢. استخدم فقط الورق الذي يوافق مواصفات ورق HP لهذا المنتج.
٣. استخدم ورقاً غير متجدد أو مثني أو تالف. استخدم ورقاً من حزمة أخرى إذا لزم الأمر.
٤. تأكد من أن الدرج ليس معبأً بشكل مفرط. إذا كان كذلك، أزل حزمة الورق الكاملة من الدرج وقم بتسويتها، ثم أعد بعض الورق إلى الدرج.
٥. تأكد من أن موجهاً الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجهاً بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيهاً.

منع انحشار الورق

للحد من عدد انحشارات الورق، جرب الحلول التالية.

١. استخدم فقط الورق الذي يوافق مواصفات ورق HP لهذا المنتج.
٢. استخدم ورقاً غير متجدد أو مثني أو تالف. استخدم ورقاً من حزمة أخرى إذا لزم الأمر.
٣. لا تستخدم الورق الذي سبق وتم النسخ أو الطباعة عليه.
٤. تأكد من أن الدرج ليس معبأً بشكل مفرط. إذا كان كذلك، أزل حزمة الورق الكاملة من الدرج وقم بتسويتها، ثم أعد بعض الورق إلى الدرج.
٥. تأكد من أن موجهاً الورق في الدرج مضبوطة بشكل صحيح لحجم الورق. اضبط الموجهاً بحيث تلمس حزمة الورق من دون ثنيهاً.
٦. إذا كنت تطبع على ورق ثقيل أو مزخرف أو مثقوب، استخدم ميزة التغذية الذاتية وقم بتغذية الأوراق، الواحدة تلو الأخرى.

إزالة انحشار الورق

عد إزالة انحشار الورق احرص جيداً على عدم تمزيق الورق المحشور. قد ينتج عن وجود قطعة صغيرة من الورق داخل المنتج حدوث انحشارات أخرى عديدة.

ملاحظة: بعد إزالة الورق المنحشر، افتح باب المنتج وأغلقه لمسح رسالة الإعلام بالانحشار من لوحة التحكم.

مواقع الانحشار

قد ينحشر الورق في هذه المواقع:



وحدة التغذية بالمستندات	1
حاوية الإخراج	٢
الباب الخلفي	٣
درج الإدخال	٤

قد يبقى الحبر المتناثر في المنتج بعد انحشار الورق. تُحل هذه المشكلة من تلقاء نفسها بعد طباعة عدة أوراق.

إزالة الانحشار من وحدة التغذية بالمستندات

١. افتح غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



٢. ارفع آلية وحدة تغذية المستندات، واسحب بلطف الورق المنحشر إلى الخارج.



٣. أغلق غطاء وحدة التغذية بالمستندات.



إزالة الاحتشار من درج الإدخال

١. أزل الورق من درج الإدخال.



٢. باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأن من المنتج.



٣. افتح باب خرطوشة الطباعة وأغلقه لإعادة تعيين الجهاز.



إزالة الانحشار من حاوية الإخراج

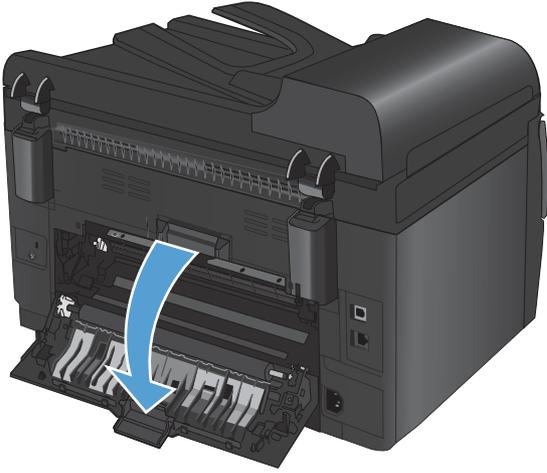
⚠ **تنبيه:** لا تستخدم أدوات حادة، مثل الملقاط أو الكلابة ذات الطرف الدقيق، لإزالة الانحشار. لا يغطي الضمان التلف الناتج عن استخدام أدوات حادة.

١ . باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأن من المنتج.



قم بإزالة انحشار الورق في الباب الخلفي

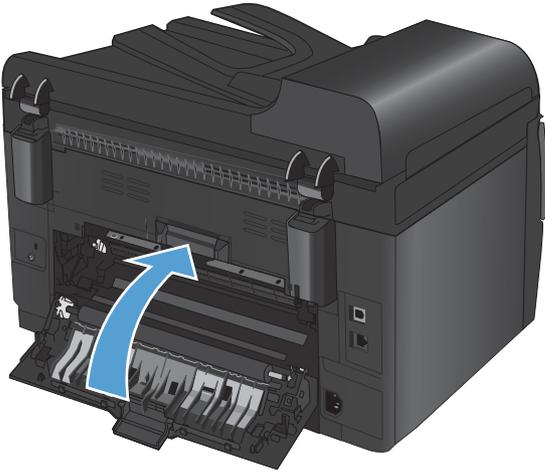
١ . افتح الباب الخلفي.



٢. باستخدام اليدين معاً، امسك بالورق واسحبه بتأن من المنتج.



٣. أغلق الباب الخلفي.



تحسين جودة الطباعة

يمكنك تجنب معظم مشاكل جودة الطباعة باتباع التوجيهات التالية.

- استخدام إعدادات نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة
- ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطابعة
- استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP
- طباعة صفحة التنظيف
- معايرة المنتج لمحاذاة الألوان
- استخدام برنامج تشغيل طابعة يلبي احتياجات الطباعة على أفضل وجه

استخدام إعدادات نوع الورق الصحيح في برنامج تشغيل الطابعة

تحقق من إعدادات نوع الورق إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل التالية:

- الحبر ملطخ على الصفحات المطبوعة.
- هناك علامات متكررة على الصفحات المطبوعة.
- الصفحات المطبوعة ملتفة.
- الحبر يزول عن الصفحات المطبوعة.
- للصفحات المطبوعة مناطق صغيرة لم يُطبع عليها شيء.

تغيير إعدادات نوع الورق لـ Windows

١. من القائمة ملف ضمن البرنامج، انقر فوق طباعة.
٢. حدد المنتج، ثم انقر فوق **Properties (الخصائص)** أو فوق الزر **Preferences (تفضيلات)**.
٣. انقر فوق علامة التبويب **Paper/Quality (ورق/جودة)**.
٤. من القائمة المنسدلة **Type is (النوع هو)** انقر فوق الخيار المزيد....
٥. وسّع قائمة الخيارات النوع.
٦. وسّع كل فئة من أنواع الورق حتى تجد نوع الورق الذي تستخدمه.
٧. حدد الخيار لنوع الورق الذي تستخدمه، وانقر فوق الزر **OK (موافق)**.

تغيير إعدادات نوع الورق لـ Mac

١. من القائمة **Print (طباعة)** ضمن البرنامج، انقر فوق الخيار **File (الملف)**.
٢. في القائمة **Copies & Pages (النسخ والصفحات)** انقر فوق الزر **Page Setup (إعدادات الصفحة)**.
٣. حدد حجمًا من القائمة المنسدلة **Paper Size (حجم الورق)**، ثم انقر فوق الزر **OK (موافق)**.
٤. افتح قائمة **Finishing (إنهاء)**.

٥. حدد نوعاً من اللائحة المنسدلة **Media-Type** (نوع الوسائط).

٦. انقر فوق الزر **Print** (طباعة).

ضبط إعدادات الألوان في برنامج تشغيل الطابعة

تغيير موضوع الألوان لمهمة طباعة

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.

٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.

٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.

٤. حدد موضوعاً للألوان من اللائحة المنسدلة **موضوعات الألوان**.



- **ألوان الافتراضية (sRGB)**: يعين هذا الموضوع المنتج لطباعة بيانات RGB في وضع الجهاز الأولي. عند استخدام هذا الموضوع، قم بإدارة اللون في البرنامج أو في نظام التشغيل للحصول على النتيجة الصحيحة.
- **مشرقة**: المنتج يزيد من تشبع اللون في درجات الألوان المتوسطة. استخدم هذا الموضوع عند طباعة رسومات بيانية خاصة بالأعمال.
- **صورة**: يفسر المنتج لون RGB كما لو كان مطبوعاً كصورة فوتوغرافية باستخدام مختبر رقمي صغير. يقدم المنتج الألوان بشكل أعمق، وأكثر إشباعاً بشكل مختلف عن الوضع الافتراضي (sRGB). استخدم هذا الموضوع عند طباعة الصور.
- **صورة (Adobe RGB 1998)**: استخدم هذا الموضوع مع صور الطباعة الرقمية التي تستخدم مساحة ألوان AdobeRGB بدلاً من sRGB. أوقف تشغيل إدارة الألوان في البرنامج عند استخدام هذا الموضوع.
- بلا

تغيير خيارات الألوان

قم بتغيير إعدادات خيارات الألوان لمهمة الطباعة الحالية من علامة التبويب ألوان في برنامج تشغيل الطابعة.

١. من القائمة **ملف** في البرنامج، انقر فوق **طباعة**.

٢. انقر فوق **خصائص** أو **تفضيلات**.

٣. انقر فوق علامة التبويب **ملون**.

٤. انقر فوق إعداد تلقائي أو يدوي.

- الإعداد تلقائي: حدد هذا الإعداد لمعظم مهام الطباعة بالألوان
- الإعداد يدوي: حدد هذا الإعداد لضبط إعدادات الألوان بشكل منفصل عن غيرها من الإعدادات.

ملاحظة: إن تغيير إعدادات اللون يدوياً قد يؤثر على الإخراج. تنصح HP بأن يقوم الخبراء في رسومات الألوان فقط بتغيير هذه الإعدادات.



٥. انقر فوق خيار الطباعة بتدرج الرمادي لطباعة مستند ملون بالأبيض والأسود. استخدم هذا الخيار لطباعة مستندات ملونة عند نسخ مستندات أو إرسالها بالفاكس.
٦. انقر فوق الزر OK (موافق).

استخدام الورق الذي يتفق مع مواصفات ورق HP

استخدم نوعاً مختلفاً من الورق إذا كنت تواجه أياً من المشاكل التالية:

- الطباعة خفيفة جداً أو تبدو باهتة في بعض المناطق.
- وجود علامات من الحبر على الصفحات المطبوعة.
- الحبر ملطخ على الصفحات المطبوعة.
- الأحرف المطبوعة غير مُشكلة بشكل صحيح.
- الصفحات المطبوعة ملتفة.

استخدم دوماً نوعاً ووزناً للورق يعتمدهما هذا المنتج. بالإضافة إلى ذلك، اتبع التوجيهات التالية عند تحديد الورق:

- استخدم ورقاً عالي الجودة وخالياً من القطع والتطبيقات والتمزقات والبقع والأجزاء السائبة والأتربة والتجاعيد والفجوات والدبابيس والحواف الملتفة أو التي بها انثناءات.
- استخدم ورقاً لم يسبق أن تمت الطباعة عليه.
- استخدم ورقاً مصمماً لطابعات الليزر. لا تستخدم الورق المصمم لطابعات Inkjet فقط.
- استخدم ورقاً لا يكون شديد الخشونة. إن استخدام الورق الناعم يؤدي عادة إلى جودة طباعة أفضل.

طباعة صفحة التنظيف

اطبع صفحة التنظيف لإزالة الغبار والحبر الزائد من مسار الورق إذا كنت تواجه أيًا من المشاكل التالية:

- وجود علامات من الحبر على الصفحات المطبوعة.
 - الحبر ملطخ على الصفحات المطبوعة.
 - هناك علامات متكررة على الصفحات المطبوعة.
- استخدم الإجراء التالي لطباعة صفحات التنظيف.

1. على لوحة التحكم التابعة للمنتج، اضغط الزر إعداد .
 2. استخدم أزرار الأسهم لتحديد القائمة **Service (الخدمة)**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
 3. استخدم أزرار الأسهم لتحديد عنصر **صفحة التنظيف**، ثم اضغط على الزر **OK (موافق)**.
 4. قم بتحميل ورقة عادية من حجم **Letter** أو **A4** عند مطالبتك بذلك.
 5. اضغط على الزر **OK (موافق)** لبدء عملية التنظيف.
- يتم تغذية صفحة عبر المنتج ببطء. تخلص من الصفحة عند اكتمال العملية.

معايرة المنتج لمحاذاة الألوان

إذا كانت للمخرجات المطبوعة ظلال ملونة أو رسومات غير واضحة أو إذا كانت فقيرة بالألوان في بعض المناطق، فقد تحتاج إلى معايرة المنتج لمحاذاة الألوان. اطبع صفحة التشخيصات من قائمة التقارير في لوحة التحكم للتحقق من محاذاة الألوان. إذا كانت كتل الألوان على تلك الصفحة غير محاذاة لبعضها البعض، عليك معايرة المنتج.

1. على لوحة التحكم التابعة للمنتج، افتح القائمة إعداد النظام.
2. افتح القائمة **Print Quality (جودة الطباعة)**، وحدد العنصر **Calibrate Color (معايرة الألوان)**.
3. حدد الخيار **Calibrate Now (المعايرة الآن)**.

استخدام برنامج تشغيل طابعة يلبي احتياجات الطباعة على أفضل وجه

قد تحتاج إلى استخدام برنامج تشغيل مختلف للطباعة في حال وجود خطوط غير متوقعة في رسومات الصفحة المطبوعة أو في حال كان هناك نص ناقص أو رسومات ناقصة أو تنسيق غير صحيح أو خطوط بديلة.

- برنامج تشغيل **HP PCL 6**
- متوفر كبرنامج تشغيل افتراضي. يتم تثبيت برنامج التشغيل هذا بشكل افتراضي إلا إذا حددت برنامجاً آخر.
- يُوصى به في كافة بيئات **Windows**
- يوفر دعم ميزات المنتج وجودة الطباعة وأفضل سرعة إجمالية لأغلب المستخدمين
- مطور ليتوافق مع واجهة الجهاز الرسومية لـ **Windows (GDI)** لأفضل سرعة في بيئات **Windows**
- قد لا يكون متوافقاً بشكل كامل مع التطبيقات البرمجية المخصصة والتي هي من جهات أخرى والتي تستند إلى **PCL 5**

برنامج التشغيل HP UPD PS

- يُوصى به للطباعة باستخدام برامج Adobe® أو البرامج الرسومية المكثفة المتقدمة الأخرى
- يوفر دعماً للطباعة من متطلبات مضاهاة postscript، أو دعم خط postscript flash

HP UPD PCL 5

- يوصى به للطباعة العامة في المكاتب في بيئات Windows
- متوافق مع إصدارات PCL السابقة ومنتجات HP LaserJet الأقدم
- الخيار الأفضل للطباعة من البرامج المخصصة وبرامج الجهات الأخرى
- الخيار الأفضل عند التشغيل مع بيئات مختلطة، الأمر الذي يتطلب أن يتم تعيين المنتج إلى PCL 5 (UNIX و Linux وحاسب مركزي)
- مصمم للاستخدام في بيئات Windows للشركات لتوفير برنامج تشغيل واحد يستخدم في طرازات طابعات متعددة
- مفضل عند الطباعة على طرازات طابعات متعددة من كمبيوتر محمول مزود بـ Windows

قم بتنزيل برامج تشغيل إضافية للطابعة من موقع ويب التالي: www.hp.com/support/LJColorMFPM175

لا يقوم المنتج بطباعة أية صفحات أو أنه يطبعها ببطء

المنتج لا يطبع

في حال لم يطبع المنتج بناتاً، جرب الحلول التالية.

١. تأكد من أن المنتج قيد التشغيل ومن أن لوحة التحكم تشير إلى أنها جاهزة.
 - في حال لم تشر لوحة التحكم إلى أن المنتج جاهز، أوقف تشغيل المنتج ثم افصل كبل الطاقة من المنتج. انتظر لمدة ٣٠ ثانية، ثم أعد توصيل سلك الطاقة وقم بتشغيل المنتج. انتظر حتى يُتم المنتج عملية التهيئة.
 - إذا أشارت لوحة التحكم إلى أن المنتج جاهز، اطبع صفحة تكوين. في حال النجاح، حاول إعادة إرسال المهمة.
٢. إذا أشارت لوحة التحكم إلى أن هناك خطأ في المنتج، قم بحل المشكلة ثم حاول إرسال المهمة مرة أخرى.
٣. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح. إذا كان المنتج متصلاً بشبكة، تحقق من العناصر التالية:
 - تحقق من أن المصباح موجود بجانب اتصال الشبكة في المنتج. إذا كانت الشبكة نشطة، يضيء المصباح باللون الأخضر.
 - تأكد من أنك تستخدم كبل شبكة وليس سلك هاتف للاتصال بالشبكة.
 - تأكد من أن موجه الشبكة أو المحور أو مفتاح التبديل قيد التشغيل وأنه يعمل بشكل صحيح.
٤. قم بتثبيت برنامج HP من القرص المضغوط المصاحب للمنتج. إن استخدام برامج تشغيل الطابعة الشاملة قد يتسبب بتأخيرات، ما يزيل مهاماً من قائمة انتظار الطابعة.
٥. إذا كنت تستخدم نظام جدار حماية شخصي على الكمبيوتر، فقد يمنع ذلك الاتصال بالمنتج. حاول تعطيل جدار الحماية مؤقتاً لترى إذا ما كان أصل المشكلة.
٦. إذا كان الكمبيوتر أو المنتج متصلاً بشبكة لاسلكية، فقد تكون نوعية الإشارة الضعيفة أو التداخل سبب تأخير مهام الطابعة.

المنتج يطبع ببطء

إذا طبع المنتج، ولكنه بدأ ببطئاً، جرب الحلول التالية.

١. تأكد من أن الكمبيوتر يلبي الحد الأدنى لمواصفات هذا المنتج. للحصول على قائمة بالمواصفات، انتقل إلى موقع الويب التالي:
www.hp.com/support/LJColorMFPM175
٢. عندما تقوم بتكوين المنتج للطباعة على بعض أنواع الورق، مثل الورق الثقيل، يطبع المنتج ببطء أكبر حتى يتمكن من ضخ الخبر بشكل صحيح على الورق. إذا كان إعداد نوع الورق غير صحيح لنوع الورق الذي تستخدمه، غير الإعداد إلى نوع الورق الصحيح.
٣. عندما تقوم بتكوين المنتج للطباعة بأعلى مستوى من جودة الطابعة، يطبع المنتج بشكل أبطأ. تغيير إعدادات جودة الطابعة لتغيير سرعة الطابعة.
٤. إذا كان الكمبيوتر أو المنتج متصلاً بشبكة لاسلكية، فقد تكون نوعية الإشارة الضعيفة أو التداخل سبب تأخير مهام الطابعة.
٥. قد يكون المنتج في وضع التبريد. انتظر حتى يبرد المنتج.

حل مشاكل الاتصال

حل مشاكل الاتصال المباشر

إذا قمت بتوصيل المنتج مباشرة بكمبيوتر، فتتحقق من الكبل.

- تحقق من أن الكبل موصول بالكمبيوتر والمنتج.
- تأكد من أن طول الكبل لا يتجاوز ٥ أمتار. حاول استخدام كبل USB.
- تحقق من أن الكبل يعمل بشكل صحيح بتوصيله بمنتج آخر. استبدل الكبل إذا لزم الأمر.

حل مشاكل الشبكة

تحقق من العناصر التالية للتأكد من أن توصل المنتج مع الشبكة. قبل البدء، اطبع صفحة تكوين من لوحة التحكم بالمنتج وحدد عنوان IP الخاص بالمنتج المدرج على هذه الصفحة.

- [اتصال فعلي ضعيف](#)
- [الكمبيوتر يستخدم عنوان IP غير صحيح للمنتج](#)
- [يتعذر على الكمبيوتر الاتصال بالمنتج](#)
- [المنتج يستخدم ارتباطًا غير صحيح وإعداداً مزدوجاً للشبكة](#)
- [قد تُسبب برامج جديدة حصول مشاكل في التوافق](#)
- [قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح](#)
- [تم تعطيل المنتج أو أن إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة](#)

اتصال فعلي ضعيف

1. تأكد من أن المنتج متصل بمنفذ الشبكة الصحيح باستخدام كبل بطول مناسب.
2. تأكد من أن توصيلات الكبل آمنة.
3. ألق نظرة على توصيلات منفذ الشبكة على الجانب الخلفي للمنتج وتحقق من إضاءة مصباح النشاط الكهربائي ومصباح حالة الارتباط الأخضر.
4. في حالة استمرار المشكلة، حاول استخدام كبل أو منافذ مختلفة موجودة على الموزع.

الكمبيوتر يستخدم عنوان IP غير صحيح للمنتج

1. قم بفتح إعدادات الطابعة وانقر فوق علامة التبويب **Ports (منافذ)**. تحقق من صحة عنوان IP الحالي الخاص بالمنتج المحدد. يكون عنوان IP مدرجاً على صفحة تكوين المنتج.
2. إذا قمت بتهيئة المنتج باستخدام منفذ TCP/IP المعياري لـ HP، فحدد الخانة **Always print to this printer, even if its IP address changes (الطابعة من هذه الطابعة دائماً، حتى ولو تغير عنوان IP الخاص بها)**.
3. إذا قمت بتهيئة المنتج باستخدام منفذ TCP/IP معياري من Microsoft، فاستخدم اسم المضيف بدلاً من عنوان IP.
4. إذا كان عنوان IP صحيحاً، احذف المنتج ثم أضفه مرة أخرى.

يتعذر على الكمبيوتر الاتصال بالمنتج

١. اختبر اتصال الشبكة عبر التحقق من اختبار الشبكة.
 - أ. افتح موجّه سطر أوامر على الكمبيوتر. في Windows، انقر فوق **بدء**، ثم فوق **تشغيل**، ثم اكتب `cmd`.
 - ب. اكتب `ping` يتبعها عنوان IP المنتج.
 - ج. إذا عرض الإطار أوقات اختبار الإرسال ثم التلقي، فذلك يعني أن الشبكة تعمل.
٢. إذا فشل الأمر `ping`، فتأكد من تشغيل لوحات وصل الشبكة، ثم تحقق من كون إعدادات الشبكة، والمنتج، والكمبيوتر كلها مكونة للشبكة نفسها.

المنتج يستخدم ارتباطاً غير صحيح وإعداداً مزدوجاً للشبكة

تنصح Hewlett-Packard بترك هذا الإعداد على الوضع التلقائي (الإعداد الافتراضي). إذا غيّرت هذه الإعدادات، يجب عليك تغييرها لشبكتك أيضاً.

قد تُسبب برامج جديدة حصول مشاكل في التوافق

تحقق من أن أي برامج جديدة مثبتة بشكل صحيح وأنها تستخدم برنامج تشغيل الطابعة الصحيح.

قد يكون إعداد الكمبيوتر أو محطة العمل غير صحيح

١. تحقق من برامج تشغيل الشبكة وبرامج تشغيل الطابعة وإعادة توجيه الشبكة.
٢. تحقق من أن نظام التشغيل مكوّن بشكل صحيح.

تم تعطيل المنتج أو أن إعدادات الشبكة الأخرى غير صحيحة

١. راجع صفحة التكوين للتحقق من حالة بروتوكول الشبكة. قم بتمكينه إذا لزم الأمر.
٢. أعد تكوين إعدادات الشبكة إذا لزم الأمر.

حل مشاكل الشبكة اللاسلكية

قائمة التحقق من الاتصال اللاسلكي

- تأكد من عدم توصيل كبل الشبكة.
- تأكد من تشغيل المنتج والموجه اللاسلكي وتزويدهما بالطاقة. احرص أيضاً على تشغيل الراديو اللاسلكي في المنتج.
- تأكد من أن معرف مجموعة الخدمات (SSID) صحيح. اطبع صفحة تكوين لتحديد SSID. إذا كنت غير واثق من أن SSID صحيح، قم بتشغيل الإعداد اللاسلكي مرة أخرى.
- مع الشبكات المؤمنة، تأكد من أن معلومات الأمان صحيحة. إذا كانت معلومات الأمان غير صحيحة، قم بتشغيل الإعداد اللاسلكي مرة أخرى.
- إذا كانت الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح، حاول الوصول إلى أجهزة كمبيوتر أخرى على الشبكة اللاسلكية. إذا كانت الشبكة متصلة بالإنترنت، حاول الاتصال بالإنترنت من خلال اتصال لاسلكي.
- تأكد من أن أسلوب التشفير (AES أو TKIP) هو نفسه للمنتج ونقطة الوصول اللاسلكي (على الشبكات التي تستخدم أمان WPA).
- تأكد من أن المنتج ضمن نطاق الشبكة اللاسلكية. لمعظم الشبكات، يجب أن يكون المنتج ضمن مسافة ٣٠ متراً من نقطة الوصول اللاسلكي (موجه لاسلكي).
- تأكد من أن العوائق لا تمنع الإشارة اللاسلكية. أزل أي أغراض معدنية كبيرة بين نقطة الوصول والمنتج. احرص على ألا تفصل أي ساريات أو جدران أو أعمدة دعم المنتج عن نقطة الوصول اللاسلكي.
- تأكد من أن المنتج بعيد عن الأجهزة الإلكترونية التي قد تتداخل مع الإشارة اللاسلكية. قد تتداخل أجهزة عديدة مع الإشارة اللاسلكية بما في ذلك، المحركات وأجهزة الهاتف اللاسلكي وكاميرات أنظمة الأمان وغيرها من الشبكات اللاسلكية وبعض أجهزة Bluetooth.
- تأكد من تثبيت برنامج تشغيل الطابعة على جهاز الكمبيوتر.
- تأكد من أنك حددت منفذ الطابعة الصحيح.
- تأكد من أن الكمبيوتر والمنتج متصلان بالشبكة اللاسلكية نفسها.

المنتج لا يطبع بعد اكتمال التكوين اللاسلكي

١. تأكد من تشغيل المنتج ومن كونه في حالة جاهز.
٢. أوقف تشغيل أي جدران حماية لأطراف أخرى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٣. تأكد من أن الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح.
٤. تأكد من عمل الكمبيوتر يعمل بشكل صحيح. أعد تشغيل الكمبيوتر إذا لزم الأمر.

المنتج لا يطبع والكمبيوتر مزودٌ بجدار حماية لأطراف أخرى مثبت فيه

١. قم بتحديث جدار الحماية بأخر التحديثات المتوفرة من الشركة المصنعة.
٢. إذا طلبت البرامج الوصول إلى جدار الحماية عند تثبيت المنتج أو محاولة الطابعة، احرص على السماح بتشغيل البرامج.
٣. أوقف تشغيل جدار الحماية مؤقتاً، ثم تَبَّت المنتج اللاسلكي على الكمبيوتر. قم بتفعيل جدار الحماية عندما تكمل تثبيت اللاسلكي.

الاتصال اللاسلكي لا يعمل بعد تحريك الموجه اللاسلكي أو المنتج

تأكد من أن الموجه أو المنتج متصل بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.

١. اطبع صفحة تكوين.
٢. قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور في صفحة التكوين بمعرف SSID المذكور في تكوين الطابعة للكمبيوتر.
٣. في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين الإعداد اللاسلكي للمنتج.

لا يمكن توصيل عدد أكبر من أجهزة الكمبيوتر بالمنتج اللاسلكي

١. احرص على أن تكون أجهزة الكمبيوتر الأخرى ضمن النطاق اللاسلكي وأنه ما من عوائق تمنع الإشارة. بالنسبة لمعظم الشبكات، يكون النطاق اللاسلكي ضمن ٣٠ م من نقطة الوصول اللاسلكي.
٢. تأكد من تشغيل المنتج ومن كونه في حالة جاهز.
٣. أوقف تشغيل أي جدران حماية لأطراف أخرى على جهاز الكمبيوتر الخاص بك.
٤. تأكد من أن الشبكة اللاسلكية تعمل بشكل صحيح.
٥. تأكد من عمل الكمبيوتر يعمل بشكل صحيح. أعد تشغيل الكمبيوتر إذا لزم الأمر.

يفقد المنتج اللاسلكي الاتصال عندما يصبح متصلاً بشبكة VPN

- عادة، لا يمكنك الاتصال بشبكة VPN وغيرها من الشبكات في الوقت نفسه.

لا تظهر الشبكة في لائحة الشبكات اللاسلكية

- تأكد من أن الموجه اللاسلكي قيد التشغيل ومن أنه مزود بالطاقة.
- قد تكون الشبكة مخفية. على الرغم من ذلك، فإنك تستطيع الاتصال بشبكة مخفية.

الشبكة اللاسلكية لا تعمل

١. تأكد من عدم توصيل كبل الشبكة.
٢. للتحقق مما إذا تم فقدان الاتصال بالشبكة، حاول توصيل أجهزة أخرى بالشبكة.
٣. اختبر اتصال الشبكة عبر التحقق من اختبار الشبكة.
 - أ. افتح موجه سطر أوامر على الكمبيوتر. لـ Windows، انقر فوق **بدء**، فوق **تشغيل**، ثم اكتب `cmd`.
 - ب. اكتب `ping` يتبعها عنوان IP الخاص بالموجه.
- بالنسبة إلى Mac، افتح **Network Utility** (أداة مساعدة الشبكة)، ثم وفر عنوان IP في الحقل الصحيح في لوحة **Ping**.
 - ج. إذا عرض الإطار أوقات اختبار الإرسال ثم التلقي، فذلك يعني أن الشبكة تعمل.
 ٤. تأكد من أن الموجه أو المنتج متصل بالشبكة نفسها التي يتصل بها الكمبيوتر.
 - أ. اطبع صفحة تكوين.
 - ب. قارن معرف مجموعة الخدمات (SSID) المذكور في تقرير التكوين بمعرف SSID المذكور في تكوين الطابعة للكمبيوتر.
 - ج. في حال لم تكن الأرقام هي نفسها، لا تكون الأجهزة متصلة بالشبكة نفسها. أعد تكوين الإعداد اللاسلكي للمنتج.

مشاكل برنامج المنتج في Windows

المشكلة	الحل
لا يوجد برنامج تشغيل طابعة للمنتج ظاهر في مجلد الطابعة	<ul style="list-style-type: none">• أعد تشغيل الكمبيوتر لإعادة تشغيل إجراء التخزين المؤقت. إذا تعطل التخزين المؤقت، لن تظهر أي برامج تشغيل الطابعة في المجلد الطابعات.• أعد تثبيت برنامج المنتج.
ظهرت رسالة خطأ على الشاشة أثناء تثبيت البرنامج	<p>ملاحظة: قم بإغلاق أي برامج قيد التشغيل. لإغلاق برنامج رمزه موجود في علبة النظام، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، ثم حدد الخيار Close (إغلاق) أو Disable (تعطيل).</p> <ul style="list-style-type: none">• حاول توصيل كبل USB بمنفذ USB مختلف على الكمبيوتر.• أعد تثبيت برنامج المنتج. <p>ملاحظة: قم بإغلاق أي برامج قيد التشغيل. لإغلاق برنامج رمزه موجود في شريط الحالة، انقر بزر الماوس الأيمن فوق الرمز، ثم حدد الخيار Close (إغلاق) أو Disable (تعطيل).</p> <ul style="list-style-type: none">• تحقق من المساحة الحرة الموجودة على محرك الأقراص الذي تقوم بتثبيت برنامج المنتج عليه. إذا لزم الأمر، فقم بتحرير أكبر قدر ممكن من المساحة، وأعد تثبيت برنامج المنتج.• شغل أداة Disk Defragmenter (إلغاء تجزئة القرص)، إذا لزم الأمر، ثم أعد تثبيت برنامج المنتج.
المنتج في الوضع جاهز، ولكن لا تتم أي عملية طباعة	<ul style="list-style-type: none">• اطبع صفحة تكوين وتأكد من أداء المنتج لوظائفه.• أعد تشغيل الكمبيوتر الذي تحاول الطباعة منه.• تأكد من توصيل كافة الكبلات بشكل صحيح ومطابقتها للمواصفات. ويشمل ذلك على كبل USB وكبل الطاقة. جرب استخدام كبل جديد.• إذا كنت تحاول الاتصال بواسطة اتصال لاسلكي، احرص على عدم توصيل كبل الشبكة.

حل مشاكل Mac الشائعة

- برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة
- لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس
- برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج المحدد تلقائيًا في لائحة الطابعة والفاكس
- لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب
- عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل.
- إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

برنامج تشغيل الطابعة غير مدرج في لائحة مركز الطابعة

1. تأكد من وجود ملف المنتج. GZ في مجلد القرص الثابت التالي: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. إذا لزم الأمر، قم بإعادة تثبيت البرنامج.
2. إذا كان ملف GZ في المجلد، فقد يكون ملف PPD تالفًا. احذف الملف ثم أعد تثبيت البرنامج.

لا يظهر اسم المنتج في قائمة المنتجات في لائحة الطابعة والفاكس

1. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح، ومن تشغيل المنتج.
2. اطبع صفحة تهيئة للتأكد من اسم المنتج. تأكد من تطابق الاسم المذكور على صفحة التكوين مع اسم المنتج في لائحة الطابعة والفاكس.
3. استبدل USB أو كبل الشبكة بكبل عالي الجودة.

برنامج تشغيل الطابعة لا يقوم بإعداد المنتج المحدد تلقائيًا في لائحة الطابعة والفاكس

1. تأكد من توصيل الكبلات بشكل صحيح، ومن تشغيل المنتج.
2. تأكد من وجود ملف المنتج. GZ في مجلد القرص الثابت التالي: Library/Printers/PPDs/Contents/Resources. إذا لزم الأمر، قم بإعادة تثبيت البرنامج.
3. إذا كان ملف GZ في المجلد، فقد يكون ملف PPD تالفًا. احذف الملف ثم أعد تثبيت البرنامج.
4. استبدل USB أو كبل الشبكة بكبل عالي الجودة.

لم يتم إرسال مهمة طباعة إلى المنتج المطلوب

1. افتح قائمة انتظار الطابعة وأعد مهمة الطباعة.
2. قد يوجد منتج آخر بنفس الاسم أو باسم مشابه يتلقى مهمة الطباعة. اطبع صفحة تهيئة للتأكد من اسم المنتج. تأكد من تطابق الاسم المذكور على صفحة التكوين مع اسم المنتج في لائحة الطابعة والفاكس.

عند التوصيل باستخدام كبل USB، لا يظهر المنتج في لائحة الطابعة والفاكس بعد تحديد برنامج التشغيل.

استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها

- ▲ تأكد من أن نظام التشغيل في جهاز Mac هو Mac OS X الإصدار 10.5 أو أحدث.

١. تأكد من تشغيل المنتج.
٢. تأكد من توصيل كبل USB بشكل صحيح.
٣. تأكد من استخدام كابل USB المناسب ذي السرعة العالية.
٤. تأكد من عدم وجود أجهزة USB كثيرة تسحب الطاقة من السلسلة. افصل كافة الأجهزة عن السلسلة ثم قم بتوصيل الكبل مباشرة بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر.
٥. افحص لمعرفة ما إذا كان قد تم توصيل أكثر من لوحتين وصل من نوع USB غير متصلتين بمصدر الطاقة في صف بالسلسلة. افصل كافة الأجهزة عن السلسلة، ثم قم بتوصيل الكبل مباشرة بمنفذ USB بجهاز الكمبيوتر.

 **ملاحظة:** تعتبر لوحة مفاتيح iMAC محور من محاور USB خالية الطاقة.

إنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة باستخدام اتصال USB

إذا قمت بتوصيل كبل USB قبل تثبيت البرنامج، يُحتمل أنك تستخدم برنامج تشغيل شامل للطابعة بدلاً من برنامج تشغيل هذا المنتج.

١. احذف برنامج التشغيل الشامل للطابعة.
٢. أعد تثبيت البرنامج من القرص المضغوط الخاص بالمنتج. لا تقم بتوصيل كبل USB حتى يطالبك بذلك برنامج التثبيت.
٣. إذا تم تثبيت عدة طابعات، احرص على تحديد الطابعة الصحيحة في القائمة المنسدلة **تنسيق مع** في مربع حوار **طباعة**.

أ المستلزمات والملحقات

- طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات
- أرقام الأجزاء

طلب شراء القطع والملحقات والمستلزمات

www.hp.com/go/suresupply	خرطوشة الطباعة الأصلية من HP، وأسطوانة التصوير، والورق
www.hp.com/buy/parts	طلب شراء قطع أو ملحقات أصلية من HP
اتصل بموفر خدمات أو دعم معتمد من HP.	طلب الشراء من خلال موفر الخدمات أو الدعم.

أرقام الأجزاء

تأتي الملحقات الواردة مع الطباعة. قد تتغير معلومات الشراء والملحقات المتاحة أثناء العمر الافتراضي للمنتج.

خرطيش الطباعة

العنصر	رقم خرطوشة الطباعة	ملون	رقم الجزء
خرطوشة طباعة HP LaserJet	126A	أسود	CE310A
		اللون السماوي	CE311A
		أصفر	CE312A
		الأرجوانية	CE313A

أسطوانات التصوير

العنصر	الوصف	رقم الجزء
أسطوانة التصوير	أسطوانة التصوير	CE314A

ملاحظة: يغطي ضمان المنتج أسطوانة التصوير المركبة في هذا المنتج. تملك أسطوانات التصوير البديلة ضمان لسنة واحدة من تاريخ تركيبها. يتم عرض تاريخ تركيب أسطوانة التصوير في صفحة حالة المستلزمات. ينطبق ضمان Premium Protection Warranty من HP على خرطيش الطباعة فقط للمنتج.

الكبلات وواجهات التوصيل

العنصر	الوصف	رقم الجزء
كبل الطباعة USB 2.0	كبل من A إلى B (A-to-B) (يبلغ طوله مترين، قياسي)	C6518A

ب الخدمة والدعم

- [بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard](#)
- [ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة طباعة LaserJet](#)
- [بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير من HP LaserJet لاستبدال أسطوانات التصوير](#)
- [البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر وأسطوانة التصوير](#)
- [اتفاقية ترخيص المستخدم](#)
- [OpenSSL](#)
- [دعم المستهلك](#)
- [إعادة تغليف المنتج](#)

بيان الضمان المحدود لشركة Hewlett-Packard

منتج HP	مدة الضمان المحدود
HP LaserJet Pro 100 color MFP M175a, M175nw	تبديل المنتج خلال سنة واحدة
أسطوانة التصوير CE314A، تأتي مع المنتج	تبديل المنتج خلال سنة واحدة

تضمن شركة HP للعميل النهائي أن أجهزة HP وملحقاتها ستكون خالية من العيوب في المواد أو التصنيع بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه. إذا تلقت شركة HP إخطاراً يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان، فإن الشركة ستقوم - حسب اختيارها - إما بإصلاح أو استبدال المنتجات التي ثبت أن بها عيباً. قد تكون المنتجات البديلة إما جديدة أو مساوية في الأداء للمنتجات الجديدة.

تضمن شركة HP أن برنامج HP لن يفشل في تنفيذ تعليمات البرمجة بعد تاريخ الشراء في الفترة المحددة أعلاه نتيجة لعيوب في المواد والتصنيع إذا تم تثبيت البرنامج واستخدامه بطريقة صحيحة. إذا تلقت شركة HP إخطاراً يمثل هذه العيوب خلال فترة الضمان فإنها ستسبّل البرنامج الذي لا ينفذ تعليمات البرمجة الخاصة به نتيجة لوجود مثل هذه العيوب.

لا تضمن شركة HP أن تشغيل منتجاتها لن يتعرض للتوقفات أو يكون خالياً من الأخطاء تماماً. إذا لم تستطع شركة HP، في فترة زمنية معقولة، إصلاح أو استبدال أي منتج والوصول به للحالة المتفق عليها في الضمان، فسيكون من حقك استرداد ثمن الشراء فور إعادة المنتج.

يمكن أن تحتوي منتجات شركة HP على أجزاء معاد تصنيعها مساوية للجديدة في الأداء أو أجزاء خضعت للاستخدام العارض.

لا ينطبق الضمان على الأعطال الناجمة عن (أ) صيانة أو معايرة غير سليمة أو غير كافية أو (ب) البرامج أو التوصيلات أو الأجزاء أو المستلزمات التي لا توفرها شركة HP أو (ج) تعديل غير معتمد أو سوء استخدام أو (د) التشغيل خارج المواصفات البيئية الموضحة للمنتج أو (هـ) إعداد أو صيانة غير سليمة للموقع.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصور على ما جاء ذكره هنا ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر من أي نوع، سواء كان كتابياً أو شفهيّاً، صريحاً أو ضمنياً، بل وتخلي الشركة مسؤوليتها تحديداً من الضمانات الضمنية أو شروط الصلاحية للبيع أو الجودة المرضية أو الملاءمة لغرض معين. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود على فترة الضمان الضمني، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك. يمنحك هذا الضمان حقوقاً قانونية محددة، كما قد تمتلك بعض الحقوق الأخرى التي تختلف من دولة/منطقة إلى أخرى أو من ولاية إلى أخرى أو من مقاطعة إلى أخرى.

يسري ضمان شركة HP المحدود في أي دولة/منطقة أو مكان يوجد فيه مركز دعم لهذا المنتج تابع لـ HP وقامت HP بتسويق هذا المنتج فيه. قد يتنوع مستوى خدمة الضمان الذي تتلقاه وفقاً للمعايير المحلية. لن تقوم شركة HP بتغيير شكل أو ملائمة أو وظيفة المنتج كي يعمل في دولة/منطقة لم تنو تشغيله بها لأسباب قانونية أو تنظيمية.

في حدود ما يسمح به القانون المحلي، فإن الحقوق المذكورة في بيان الضمان هذا هي حقوقك الشخصية والوحيدة. وبخلاف ما تم توضيحه أعلاه، فإن شركة HP أو موزعيها لن يكونوا تحت أي ظرف مسئولين عن فقدان البيانات أو خسارة مباشرة أو خاصة أو عرضية أو ناجمة (بما في ذلك خسارة البيانات أو الأرباح) أو أية خسائر أخرى سواء كان ذلك مذكوراً في عقد أم في أي مكان آخر. لا تسمح بعض الدول/المناطق أو الولايات أو المقاطعات بحدود أو استثناءات لأضرار ناجمة أو عارضة، ولذلك فإن الحدود أو الاستثناءات المذكورة أعلاه قد لا تنطبق عليك.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

ضمان Premium Protection Warranty من HP: بيان الضمان المحدود لخرطوشة طباعة LaserJet

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خالي من عيوب كل من المواد المكونة له ومن عيوب التصنيع.

لا ينطبق هذا الضمان على المنتجات التي (أ) تم إعادة تعبئتها أو تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي طريقة أو (ب) التي حدثت لها مشاكل ناجمة عن سوء الاستخدام أو التخزين غير السليم أو التشغيل خارج نطاق المواصفات البيئية المعلنة للمنتج أو (ج) التي بليت نتيجة الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، يرجى إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع توضيح كتابي للمشكلة وعينات طباعة) أو اتصل بدعم العملاء الخاص بشركة HP. وفقاً لاختيار شركة HP، ستقوم الشركة إما باستبدال المنتجات التي اتضح أن بها عيوباً أو إعادة مبلغ الشراء إليك.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملاءمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعوها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي ضرر مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي ضرر آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أم في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

بيان الضمان المحدود لأسطوانة التصوير من HP LaserJet لاستبدال أسطوانات التصوير

تضمن شركة HP أن هذا المنتج خال من عيوب المواد والتصنيع لمدة سنة بعد التثبيت. لا ينطبق هذا الضمان على أسطوانات التصوير التي (أ) تم تجديدها أو إعادة تصنيعها أو العبث بها بأي شكل من الأشكال، (ب) تواجه مشاكل ناتجة عن سوء الاستخدام أو التخزين السيئ أو التشغيل تحت ظرف غير مطابقة للمواصفات البيئية كما جاءت في نشرة المنتج أو (ج) بليت نتيجة الاستخدام العادي.

للحصول على خدمة الضمان، الرجاء إعادة المنتج إلى مكان الشراء (مع توضيح كتابي للمشكلة وعينات طباعة، ونسخة عن التهيئة و صفحة حالة المستلزمات) أو اتصل بدعم العملاء الخاص بشركة HP. وحسب ما تراه HP، ستقوم HP إما باستبدال المنتجات التي تتيقن من أنها معيبة أو أن تعيد إليك ما دفعته ثمناً لشرائها.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، يعد الضمان المذكور أعلاه مقصوراً ولا يوجد أي ضمان أو شرط آخر سواء مكتوب أو شفهي أو صريح أو ضمني وتخلي شركة HP مسؤوليتها بالتحديد عن أي ضمانات أو شروط ضمنية لقابلية البيع أو جودة مرضية أو الملاءمة لغرض معين.

وفقاً للحد الذي يسمح به القانون المحلي، لن تكون شركة HP أو موزعيها مسؤولة في أي حال من الأحوال عن أي تلف مباشر أو عارض خاص أو ناجم (بما في ذلك فقد الأرباح أو البيانات) أو أي تلف آخر، سواء كان مذكوراً في عقد أو في أي مكان آخر.

لا تستبعد شروط الضمان الواردة في هذا البيان، باستثناء ما يسمح به القانون، أو تقيد أو تعدل وتعتبر إضافة إلى حقوق التفويض المطابقة للقانون والمطبقة على بيع هذا المنتج لك.

البيانات المخزنة على خرطوشة الحبر وأسطوانة التصوير

تتضمّن خرطيش الطباعة وأسطوانة التصوير HP المستخدمة مع هذا المنتج شريحة ذاكرة تساعد في عملية تشغيل المنتج.

بالإضافة إلى ذلك، تجمع شريحة الذاكرة هذه مجموعة معلومات محددة عن استخدام المنتج قد تتضمّن المعلومات التالية: تاريخ تثبيت خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير لأول مرة، وتاريخ استخدام خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير لآخر مرة، وعدد الصفحات المطبوعة باستخدام خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير، وغلاف الصفحة، وأوضاع الطباعة المستخدمة، وأي أخطاء مطبعية قد تطرأ، ونموذج المنتج. تساعد هذه المعلومات HP على تصميم منتجات مستقبلية تتماشى مع احتياجات الطباعة الخاصة بعملائنا.

لا تتضمّن البيانات المجموعة من شريحة ذاكرة خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير معلومات يمكن استخدامها للتعرف على عميل أو على مستخدم خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير أو المنتج.

تجمع HP عينة من شرائح الذاكرة من خرطيش الحبر وأسطوانات التصوير التي يتم إرجاعها إلى برنامج إعادة منتجات HP وإعادة تدويرها مجاناً (HP Planet Partners: www.hp.com/recycle). تتم قراءة شرائح الذاكرة من هذه العينة ودراستها لتحسين منتجات HP المستقبلية. قد يستطيع شركاء HP الذين يساعدون في عملية إعادة تدوير خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير هذه الوصول إلى هذه البيانات أيضاً.

قد تستطيع أي جهة خارجية تملك خرطوشة الطباعة وأسطوانة التصوير الوصول إلى المعلومات المجهولة على شريحة الذاكرة. إذا كنت تفضّل حظر الوصول إلى هذه المعلومات، يمكنك جعل لشريحة غير مشغلة. إلا أنه بعد أن تجعل شريحة الذاكرة غير مشغلة، لا يمكن استخدامها في منتج HP.

اتفاقية ترخيص المستخدم

الرجاء، قراءة الاتفاقية بعناية قبل استخدام هذا البرنامج: تعتبر اتفاقية ترخيص المستخدم ("EULA") هذه اتفاقية قانونية فيما (أ) بينك، (ب) بصفتك الشخصية كفرد أو بصفة الكيان الذي تمثله) وبين (ب) شركة Hewlett-Packard ("HP") التي تتحكم في كيفية استخدامك للمنتج البرمجي ("البرنامج"). لا تسري اتفاقية ترخيص المستخدم هذه إذا كان هذا البرنامج يخضع لاتفاقية ترخيص منفصلة بينك وبين شركة HP أو مورديها، بما في ذلك أية اتفاقية ترخيص موجودة في الوثائق الفورية المعقودة عبر الإنترنت. قد يتضمن المصطلح "البرنامج" (١) وسائط مقترنة و(٢) دليل مستخدم ومواد مطبوعة أخرى و(٣) "وثائق فورية" أو وثائق إلكترونية ("وثائق المستخدم" إجمالاً).

يتم منح الحقوق المنصوص عليها بهذا البرنامج فقط بشرط موافقتك على كافة الشروط والبنود التي تنص عليها اتفاقية ترخيص المستخدم هذه. ويتم اعتبارك موافقاً على التقيد والالتزام ببنود اتفاقية ترخيص المستخدم هذه بمجرد قيامك بتنصيب هذا البرنامج أو نسخه أو تحميله أو استخدامه بأي طريقة أخرى خلاف ذلك. إذا كنت غير موافق على بنود اتفاقية ترخيص المستخدم هذه، لا يجوز لك تنصيب هذا البرنامج أو تحميله أو استخدامه بأي طريقة أخرى خلاف ذلك. إذا لم تقبل شروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه بعد شراء البرنامج، يُرجى إرجاع البرنامج إلى الجهة التي قمت بالشراء منها خلال ١٤ يوماً لاستعادة المبلغ الذي قمت بدفعه، وإذا كان البرنامج مثبتاً على منتج آخر من HP أو يتم توفيره معه، فيمكنك إرجاع المنتج غير المستخدم بالكامل.

١. برامج جهة خارجية. قد يتضمن البرنامج، بالإضافة إلى البرنامج المملوك لشركة HP ("برنامج HP")، برنامجاً آخر يتم توفيره بموجب تراخيص من جهات خارجية ("برامج جهة خارجية") و"ترخيص جهة خارجية". تخضع أية برامج يتم توفيرها لك بترخيص من جهة خارجية للشروط والبنود المنصوص عليها في ترخيص الجهة الخارجية المعنية. يوجد ترخيص الجهة الخارجية بشكل عام في ملف مثل "license.txt"، ويجب عليك الاتصال بدعم HP إذا لم تتمكن من العثور على أية تراخيص للجهة الخارجية. وإذا كانت تراخيص الجهات الخارجية تحتوي على تراخيص تقتضي توفر رمز مصدر (مثل الترخيص العام الأصلي "GNU") ولم يتم تضمين رمز المصدر المطلوب مع البرنامج، قم بالرجوع إلى صفحات دعم المنتجات على موقع الويب لـ HP (hp.com) لمعرفة كيفية الحصول على رمز المصدر هذا.

٢. حقوق الترخيص. سوف تتمتع بالحقوق التالية عند الالتزام بكافة الشروط والبنود الواردة باتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA"):

أ. الاستخدام. تمنحك شركة HP ترخيصاً لاستخدام نسخة واحدة من برنامج HP. كلمة "استخدام" تعني، تثبيت برنامج HP أو نسخه أو تخزينه أو تحميله أو تشغيله أو عرضه أو أي استخدام خلاف ذلك. لا يجوز لك تعديل برنامج HP أو تعطيل أية ميزات ترخيص أو أدوات تحكم بالبرنامج. إذا قامت شركة HP بتوفير البرنامج للاستخدام مع منتج طباعة أو صور (على سبيل المثال، إذا كان البرنامج عبارة عن برنامج تشغيل طباعة أو برنامج ثابت أو برنامج إضافي)، ينبغي استخدام برنامج HP مع هذا المنتج فقط ("منتج HP"). ويمكن أن تظهر قيوداً إضافية في وثائق المستخدم. لا يجوز لك فصل أجزاء مكون برنامج HP لاستخدامها. لا يحق لك توزيع برنامج HP.

ب. النسخ. يعني حق النسخ أنه يجوز لك إجراء نسخ احتياطية أو مؤرشفة من برنامج HP فقط شريطة أن يتم نسخ كافة إشعارات حقوق الطبع والنشر الموجودة في برنامج HP الأصلي على جميع النسخ وأن يتم استخدامها لأغراض الأرشيف فقط.

٣. الترقيات. لاستخدام برنامج HP الذي توفره شركة HP كترقية أو تحديث أو برنامج تكميلي (يطلق عليها "ترقية" إجمالاً)، يجب أولاً أن يكون لديك ترخيصاً لاستخدام برنامج HP الأصلي المحدد من قبل HP كبرنامج مؤهل للترقية. وقد لا يمكنك استخدام منتج HP الأصلي بعد ذلك وفقاً للحد الذي يحل فيه برنامج الترقية محل برنامج HP الأصلي. تسري اتفاقية ترخيص المستخدم هذه على الترقية ما لم يتم توفير شروط أخرى مع الترقية. وفي حالة وجود تعارض بين شروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه والشروط الواردة مع الترقية، تكون الشروط اللاحقة هي النافذة.

٤. النقل.

أ. النقل لجهة خارجية. يجوز للمستخدم الأول لبرنامج HP أن يقوم بإجراء عملية نقل واحدة فقط لبرنامج HP لمستخدم آخر. يجب أن تتضمن عملية النقل كافة أجزاء المكون والوسائط، ووثائق المستخدم واتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA") وشهادة التصديق، إن أمكن. قد لا تكون عملية النقل غير مباشرة، على سبيل المثال بواسطة الشحن. قبل إجراء عملية النقل، يجب أن يوافق المستخدم الذي يستلم المنتج المنقول على كافة شروط اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA"). ينتهي الترخيص بالنسبة لك تلقائياً فور قيامك بنقل برنامج HP.

ب. القيود. لا يجوز لك استئجار برنامج HP أو تأجيره أو إقراضه أو استخدامه بطريقة المشاركة التجارية أو الاستخدام المكتبي. لا يجوز لك منح ترخيص فرعي لمنتج HP أو تخصيصه أو نقله بطريقة أخرى باستثناء ما هو مذكور صراحة في اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA").

٥. حقوق الملكية. تعتبر كافة حقوق الملكية الفكرية الموجودة في البرنامج ووثائق المستخدم مملوكة لشركة HP أو لمورديها وهي محمية بموجب القانون، بما في ذلك قوانين حقوق الطبع والنشر وسر المهنة وبراءات الاختراع والعلامات التجارية السارية. ولا يصرح لك بإزالة أي تعريف للمنتج أو إشعارات حقوق الطبع والنشر أو تقييدات الملكية من البرنامج.

٦. قيود الهندسة العكسية. لا يجوز لك عكس هندسة برنامج HP أو إلغاء ترجمته أو إلغاء تجميعه، باستثناء وبالاقتصار على كون هذا الحق مسموحاً به بموجب القانون الساري المفعول.

٧. الموافقة على استخدام البيانات. يجوز لشركة HP وفروعها جمع المعلومات التقنية التي توفرها فيما يتعلق بكل من (١) استخدامك لبرنامج أو منتج HP أو (٢) تقديم خدمات الدعم المتعلقة ببرنامج أو منتج HP. وتخضع كافة هذه المعلومات لنهج خصوصية HP. تتعهد HP بعدم استخدام مثل هذه المعلومات بشكل يحدد هويتك بصفة شخصية إلا في الحدود الضرورية لتحسين الاستخدام وتوفير خدمات الدعم.

٨. تحديد المسؤولية القانونية. بغض النظر عن الأضرار التي قد تلحق بك، وتتنصر حدود مسؤولية الشركة تجاهك بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA") ولا تزيد حدود الإصلاح الخاصة بك عن رد المبلغ الذي قمت بدفعه بالفعل في مقابل المنتج أو ٥,٠٠٠ دولارات أمريكية. ووفقاً للحد الأقصى الذي يسمح به القانون ساري المفعول، لن تكون شركة HP أو مورديها مسؤولة قانونياً عن أية أضرار خاصة أو عرضية أو غير مباشرة، تسلسلية (بما في ذلك أضرار الناجمة عن خسارة أرباح أو الاستخدام أو فقدان البيانات أو الانقطاع عن العمل أو الإصابات أو فقد الخصوصية) الناجمة بأي شكل من الأشكال عن استخدام أو عدم القدرة على استخدام البرنامج، وحتى إن تم إبلاغ HP أو مورديها عن احتمالية مثل تلك الأضرار، وحتى في حالة فشل الإصلاح في أداء الغرض الأساسي منه. لا تسمح بعض الدول أو السلطات التشريعية باستبعاد الكفالات الناجمة عن الأضرار العارضة أو المتعاقبة أو بتقييدها. وفقاً لذلك، قد لا تنطبق عليك بعض التقييدات أو الاستثناءات أعلاه.

٩. عملاء حكومة الولايات المتحدة الأمريكية. إذا كنت تمثل كياناً تابعاً لحكومة الولايات المتحدة الأمريكية، يتم ترخيص "برامج الكمبيوتر التجارية" و"وثائق برامج الكمبيوتر" و"البيانات التقنية للعناصر التجارية" بموجب اتفاقية الترخيص التجاري الساري المفعول لشركة HP وذلك وفقاً للمادتين FAR 12.211 و FAR 12.212.

١٠. التوافق مع قوانين التصدير. ينبغي عليك الامتثال لكافة القوانين والقواعد واللوائح المعمول بها بخصوص (١) تصدير البرامج أو استيرادها، أو (٢) تقييد استخدام البرامج بما في ذلك أية قيود مفروضة على انتشار الأسلحة النووية، أو الكيميائية، أو البيولوجية.

١١. حفظ الحقوق. تحتفظ شركة HP وموردوها بكافة الحقوق غير الممنوحة لك صراحة بموجب اتفاقية ترخيص المستخدم هذه ("EULA").

(c) 2007 Hewlett-Packard Development Company, L.P.

المراجعة: 11/06

يشتمل هذا المنتج على برنامج تم تطويره من قبل OpenSSL Project لكي يتم استخدامه مع مجموعة الأدوات OpenSSL Toolkit (<http://www.openssl.org>).

تم توفير هذا البرنامج من قبل THE OpenSSL PROJECT "كما هو"، ويتم التنازل عن أي ضمانات صريحة أو ضمنية، بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الضمانات الضمنية بقابلية التسويق والملاءمة لغرض معين. لا تكون THE OpenSSL PROJECT أو المساهمون فيها، في أي حالة، مسؤولين عن أي أضرار مباشرة أو غير مباشرة أو عرضية أو خاصة أو نموذجية أو تبعية (تشمل، على سبيل المثال، لا الحصر، توفير سلع أو خدمات بديلة،

أو فقدان الاستخدام أو البيانات أو الأرباح، أو انقطاع الأعمال) أيًا كان سببها ووفق أي نظرية مسؤولية، سواء بموجب عقد أو مسؤولية بحتة أو خطأ (بما في ذلك الإهمال أو خلافاً لذلك) ناجمة بأي طريقة عن استخدام هذا البرنامج، حتى إذا تم الإبلاغ عن احتمال وقوع مثل هذا الضرر.

يشتمل هذا المنتج على برنامج تشفير قام بكتابته ايريك يونغ (ey@cryptsoft.com). يشتمل هذا المنتج على برنامج قام بكتابته تيم هادسون (tjh@cryptsoft.com).

دعم المستهلك

الحصول على الدعم بواسطة الهاتف لدولتك/منطقتك	تجد أرقام هاتف الدولة/المنطقة على النشرة الإعلانية الموجودة في العلبة مع المنتج أو على الموقع www.hp.com/support .
جهاز اسم المنتج والرقم التسلسلي وتاريخ الشراء ووصف المشكلة.	
احصل على دعم عبر الإنترنت على مدار الساعة	www.hp.com/support/LJColorMFPM175
احصل على دعم حول المنتجات المستخدمة مع كمبيوتر Macintosh	www.hp.com/go/macosex
حمل أدوات المساعدة والمحركات والمعلومات الإلكترونية الخاصة بالبرامج	www.hp.com/support/LJColorMFPM175
اطلب اتفاقيات خدمات HP إضافية أو اتفاقيات صيانة	www.hp.com/go/carepack
تسجيل المنتج	www.register.hp.com

إعادة تغليف المنتج

إذا قررت خدمة رعاية عملاء HP وجوب إعادة المنتج إلى HP لإصلاحه، فعليك اتباع الخطوات التالية لإعادة تغليف المنتج قبل شحنه.

△ **تنبيه:** يجب العلم بأن مسؤولية أي تلف يحدث للطابعة نتيجة التعبئة غير السليمة للطابعة تقع على عاتق المستخدم.

١. أزل خراطيش الطابعة واحتفظ بها.

△ **تنبيه:** من المهم للغاية إزالة خراطيش الطابعة قبل شحن المنتج. فقد يؤدي استمرار وجود خرطوشة الطابعة في المنتج أثناء شحنه إلى تسرب مسحوق الحبر منها وتغطيته لمحرك المنتج وأجزاء أخرى.

لمنع إلحاق الضرر بخراطيش الطابعة، تجنّب لمسها للأسطوانات، وخرزنها بشكل لا تتعرض معه للضوء.

٢. افصل كبل الطاقة، وكبل واجهة الاتصال، وأي ملحقات اختيارية واحتفظ بها.

٣. وإن أمكن، أرفق مع الجهاز نماذج من الطابعة مع ٥٠ إلى ١٠٠ صفحة من الورق الذي لم تتم طباعته بالشكل الصحيح.

٤. في الولايات المتحدة الأمريكية، اتصل بخدمة رعاية عملاء HP لطلب مواد تعبئة جديدة. وإن لم تكن بالولايات المتحدة، استخدم مواد التغليف الأصلية الخاصة بالجهاز، إن أمكن.

- [المواصفات المادية](#)
- [استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانبعاثات الصوتية](#)
- [المواصفات البيئية](#)

المواصفات المادية

جدول ج-١ المواصفات المادية^١

مواصفات	HP LaserJet Pro 100 color MFP M175
وزن المنتج	15.8 كلغ
ارتفاع المنتج	337 مم
عمق المنتج	323 مم
عرض المنتج	442 مم

^١ القيم المستندة إلى البيانات التمهيدية. راجع www.hp.com/support/LJColorMFPM175.

استهلاك الطاقة، والمواصفات الكهربائية، والانبعاثات الصوتية

راجع www.hp.com/support/LJColorMFPM175 للحصول على المعلومات الحالية.

△ **تنبيه:** تعتمد متطلبات الطاقة على الدولة/المنطقة التي يتم فيها بيع المنتج. فلا تُعتمد إلى تحويل فولتية التشغيل. فسيؤدي ذلك إلى إتلاف المنتج وإبطال الضمان الخاص به.

المواصفات البيئية

جدول ج-٢ المواصفات البيئية

التشغيل ^١	التخزين ^١
درجة الحرارة	١٠ درجة مئوية إلى ٣٢,٥ درجة مئوية
الرطوبة النسبية	١٠% إلى ٨٠%

^١ القيم المستندة إلى البيانات التمهيدية. راجع www.hp.com/support/LJColorMFPM175.

د المعلومات التنظيمية

- [قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC](#)
- [البرنامج البيئي لخدمة المنتج](#)
- [إعلان التوافق \(الطرازات الأساسية\)](#)
- [إعلان التوافق \(الطرازات اللاسلكية\)](#)
- [بيان السلامة](#)
- [بيانات إضافية للمنتجات اللاسلكية](#)

قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC

تم اختبار هذه المعدة وثبت أنها متوافقة مع حدود الأجهزة الرقمية الواردة في الفئة ب، بموجب الفقرة ١٥ من قواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC. ولقد تم في وضع هذه الحدود مراعاة توفير الحماية المعقولة من أي تداخل ضار ينجم عن تركيب المعدة في منطقة سكنية. تولد هذه المعدة وتستخدم ويمكن أن تشع طاقة تردد موجات لاسلكية. ومن ثم، فقد تتسبب هذه المعدة في حدوث تداخل ضار في الاتصالات اللاسلكية إذا لم يتم تركيبها واستخدامها وفقاً للإرشادات. ومع ذلك، لا يوجد أي ضمان أن هذا التداخل لن يحدث في حالة التركيب في وضع معين. إذا تسببت هذه المعدة في حدوث أي تداخل ضار في استقبال موجات الراديو أو التلفزيون، الأمر الذي يمكن تحديده عن طريق إيقاف تشغيل المعدة ثم إعادة تشغيلها، فيمكن للمستخدم محاولة تصحيح هذا التداخل بواسطة إجراء أو أكثر من الإجراءات التالية:

- إعادة توجيه أو تغيير موقع هوائي الاستقبال.
- زيادة المساحة الفاصلة بين المعدة وجهاز الاستقبال.
- توصيل المعدة بمأخذ للتيار الكهربائي على دائرة مختلفة عن تلك التي يوجد عليها جهاز الاستقبال.
- استشارة جهة الشراء أو فني خبير في إصلاح الراديو/التلفزيونات.

ملاحظة: إن إجراء أية تغييرات أو تعديلات لم يتم اعتمادها من قبل شركة HP على الطابعة من سبيلها أن تبطل صلاحية المستخدم لتشغيل هذه المعدة.

يعد استخدام كابل البيانات المغطى أمرًا لازمًا للتوافق مع ما ورد في حدود الفئة ب من الفقرة ١٥ لقواعد لجنة الاتصالات الفيدرالية FCC.

البرنامج البيئي لخدمة المنتج

حماية البيئة

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتقديم منتجات تجمع ما بين الجودة والمحافظة على البيئة. ولقد تم تصميم هذا المنتج بعدة سمات من شأنها الحد من أثر المنتج على البيئة.

إصدار غاز الأوزون

لا يصدر عن هذا المنتج قدر كبير من غاز الأوزون (O₃).

استهلاك الطاقة

ينخفض استهلاك الطاقة بشكل ملحوظ أثناء تعيينها في وضع "الاستعداد" أو Sleep (سكون)، مما يوفر مصادر الطبيعة والمال دون التأثير على كفاءة الأداء العالي لهذا المنتج. تم وضع علامة لمعدات التصوير والطباعة الخاصة بـ ENERGY STAR[®] الخاصة بمعدات ENERGY STAR تم تحويل الشعار لمواصفات وكالة حماية البيئة بالولايات المتحدة الأمريكية Hewlett-Packard ENERGY STAR: ستظهر العلامة التالية على منتجات التصوير المخولة من قبل



تم سرد معلومات إضافية لطراز منتج التصوير المخول من قبل ENERGY STAR في:

www.hp.com/go/energystar

استخدام الورق

يمكن لمزايا هذا المنتج المتمثلة في ميزة الطباعة اليدوية المزودة (الطباعة على الوجهين) والطباعة المتعددة (طباعة العديد من الصفحات على ورقة واحدة) تقليل استخدام الورق والمتطلبات المترتبة على ذلك من الموارد الطبيعية.

القطع البلاستيكية

تم تمييز الأجزاء البلاستيكية التي يتجاوز وزنها ٢٥ جراماً وفقاً للمعايير الدولية التي تؤكد على إمكانية التعرف على الدائن البلاستيكية لأغراض إعادة التصنيع في نهاية عمر المنتج.

مستلزمات الطباعة لـ HP LaserJet

من السهل إرجاع خراطيش طباعة HP LaserJet وإعادة تدويرها بعد الاستخدام -مجاناً- باشتراكك في برنامج HP Planet Partners تتضمن كل حزمة خرطوشة طباعة HP LaserJet جديدة ومستلزماتها، معلومات وتعليمات متعددة اللغات عن البرنامج. تساعد أكثر على تخفيف تأثيرها على البيئة، عندما ترجع عدة خراطيش مع بعضها بدلاً من خرطوشة واحدة.

تلتزم شركة HP بتوفير منتجات خلاقة تجمع بين الجودة العالية والمحافظة على البيئة، بدءاً من تصميم المنتج وتصنيعه وحتى توزيعه واستخدام العميل له وإعادة تدويره. عند قيامك بالمشاركة في برنامج HP Planet Partners، نضمن لك إعادة تدوير خراطيش طباعة HP LaserJet بشكل صحيح، ومعالجتها لاستعادة القطع البلاستيكية والمعدنية لاستخدامها في منتجات جديدة وتحويل ملايين الأطنان من القمامة من مراكز تجميع النفايات. وبما أن هذه الخراطيش يتم إعادة تدوير واستخدامها في مواد جديدة، فلن يتم إرجاعها إليك. شكراً لشعورك بالمسؤولية تجاه البيئة!

ملاحظة: استخدم ملصق الإرجاع لإرجاع خراطيش طباعة HP LaserJet الأصلية فقط. الرجاء عدم استخدام هذا الملصق لخراطيش HP inkjet، أو خراطيش طباعة ليست من صنع HP، أو الخراطيش التي تم إعادة ملئها أو الخراطيش التي أعيد تصنيعها أو مرتجعات الضمان. وللحصول على معلومات حول إعادة تدوير خراطيش HP inkjet الرجاء الانتقال إلى <http://www.hp.com/recycle>.

إرشادات الإرجاع وإعادة التدوير

الولايات المتحدة وبورتوريكو

ويُستخدم الملصق المرفق بصندوق خرطوشة الحبر لـ HP LaserJet بغرض إرجاع خرطوشة طباعة HP LaserJet واحدة أو أكثر وإعادة تدويرها بعد استخدامها. الرجاء اتباع الإرشادات المناسبة الموجودة أدناه.

مرتجعات متعددة (أكثر من خرطوشة واحدة)

1. ضع كل خرطوشة طباعة لـ HP LaserJet في صندوقها وحقيبتها الأصلية.
 2. ألصق العلب سوياً باستخدام شريط لاصق خاص بالترتيب أو التغليف. يمكن أن يصل وزن الحزمة إلى ٣١ كجم (٧٠ رطلاً).
 3. استخدم ملصق شحن مفرد ومدفوع القيمة مقدماً.
- أو
1. استخدم العلب التي تناسبك، أو اطلب علب جمع مجانية من الموقع www.hp.com/recycle أو على رقم الهاتف ١-٨٠٠-٣٤٠-٢٤٤٥ (تستوعب ما يصل إلى ٣١ كجم (٧٠ رطلاً)) من خراطيش الطباعة الخاصة بـ HP LaserJet.
 2. استخدم ملصق شحن مفرد ومدفوع القيمة مقدماً.

المرتجعات المفردة

1. احزم خرطوشة طباعة HP LaserJet في صندوقها وحقيبتها الأصلية.
2. ضع ملصق الشحن في الجهة الأمامية للصندوق.

الشحن

بالنسبة إلى كافة مرتجعات إعادة تدوير خراطيش الطباعة الخاصة بـ HP في الولايات المتحدة وبورتوريكو، استخدم ملصق الشحن المدفوع والمعنون مسبقاً الموجود في العلب. لاستخدام ملصق UPS، أعطِ الحزمة لسانق UPS عند التسليم أو الاستلام التالي، أو خذها إلى مركز التسليم المعتمد الخاص بـ UPS. (ويتم فرض رسوم استلام عادية على طلبات حضور UPS إلى موقعك لاستلام الحزم) للاطلاع على موقع مركز التسليم المحلي الخاص بـ UPS، اتصل بالرقم 1-800-PICKUPS أو تفضل بزيارة الموقع www.ups.com.

إذا كنت تقوم بإرجاع الحزمة عن طريق ملصق FedEx، فأعطِ الحزمة لأحد سعاة خدمة البريد في الولايات المتحدة أو إلى سائق FedEx خلال التسليم أو الاستلام التالي. (ويتم فرض رسوم استلام عادية على طلبات حضور FedEx إلى موقعك لاستلام الحزم). أو يمكنك إرسال خرطوشة (خراطيش) الطباعة المعبأة بالبريد بواسطة مكتب خدمة البريد الأمريكية أو وضعها في أي مركز أو متجر شحن FedEx. للاطلاع على موقع أقرب مركز تسليم لـ UPS، اتصل بالرقم 1-800-ASK-USPS أو تفضل بزيارة الموقع www.ups.com. للاطلاع على موقع أقرب مركز/متجر شحن FedEx، اتصل بالرقم 1-800-GOFEDEX أو تفضل بزيارة الموقع www.ups.com.

للحصول على مزيد من المعلومات أو لطلب ملصقات إضافية أو علب للمرتجعات بالجملة، تفضل بزيارة الموقع www.hp.com/recycle أو اتصل بالرقم ١-٨٠٠-٣٤٠-٢٤٤٥. المعلومات عرضة للتغيير دون إشعار.

لسكان ألاسكا وهاواي

عدم استعمال ملصق UPS. الاتصال بالرقم ١-٨٠٠-٣٤٠-٢٤٤٥ للحصول على مزيد من المعلومات والتعليمات. توفر خدمات البريد في الولايات المتحدة خدمات نقل الخراطيش المرتجعة مجاناً بالاتفاق مع فروع HP في ألاسكا وهاواي.

المرتجعات من خارج الولايات المتحدة

للاشتراك في برنامج الإرجاع وإعادة التدوير HP Planet Partners، ما عليك إلا اتباع التوجيهات الموجودة في دليل إعادة التدوير (الذي تجده داخل علبة المستلزمات الجديدة للمنتج) أو زيارة الموقع www.hp.com/recycle. حدد دولتك/منطقتك للحصول على معلومات حول كيفية إرجاع مستلزمات الطباعة بواسطة HP LaserJet.

الورق

بإمكان هذا المنتج استخدام الورق المعاد تصنيعه عندما يفي بالإرشادات المذكورة في دليل *HP LaserJet Printer Family Print Media Guide*. هذا المنتج مؤهل لاستخدام الورق المعاد تصنيعه وفقاً لـ EN12281:2002.

قيود المواد

لا يحتوي هذا المنتج من HP على أي زئبق مضاف.

لا يحتوي منتج HP هذا على بطارية.

التخلص من مخلفات الأجهزة من قبل المستخدمين في المنازل الخاصة في الاتحاد الأوروبي

يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة الخاصة به إلى أنه لا ينبغي التخلص من هذا المنتج مع المخلفات الأخرى للمنزل. وإنما هي مسؤوليتك، بدلاً من ذلك، أن تتخلص من مخلفات الأجهزة بتسليمها إلى مركز تجميع متخصص لإعادة تصنيع مخلفات الأجهزة الكهربائية والإلكترونية. يساعد تجميع مخلفات الأجهزة وإعادة تصنيعها بصورة مستقلة عند التخلص منها على الاحتفاظ بالموارد الطبيعية والتأكد من إعادة تصنيعها بأسلوب يحمي صحة الإنسان والبيئة. للحصول على المزيد من المعلومات حول المواقع التي يمكنك التخلص من مخلفات الأجهزة بها لإعادة تصنيعها، يرجى الاتصال بمكتب المدينة المحلي أو مركز خدمة التخلص من المخلفات المنزلية أو المتجر الذي اشتريته منه المنتج.



مواد كيميائية

تلتزم شركة HP بتزويد عملائها بالمعلومات حول المواد الكيميائية المستخدمة في منتجاتها بحسب ما يتوافق مع المتطلبات القانونية مثل REACH (التنظيم رقم 1907/2006 للبرلمان والمجلس الأوروبي). يتوفر تقرير عن المعلومات الكيميائية لهذا المنتج في الموقع: www.hp.com/go/reach

ورقة بيانات أمان المواد MSDS

يمكن الحصول على أوراق بيانات أمان المواد (MSDS) للمستلزمات التي تحتوي على مواد كيميائية (مثلاً، مسحوق الحبر) بالاتصال بموقع HP على ويب على العنوان www.hp.com/go/msds أو www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/ www.hp.com/hpinfo/community/environment/productinfo/safety.

لمزيد من المعلومات

للحصول على مزيد من المعلومات حول المواضيع البيئية التالية:

- الصحيفة البيئية للمنتج فيما يتعلق بهذا المنتج ومنتجات HP الأخرى المتعلقة به
- التزام HP نحو البيئة
- نظام إدارة HP البيئي

- برنامج HP لإعادة المنتجات بعد انتهاء عمرها وإعادة التدوير
- صحف بيانات أمان المواد

تفضل بزيارة www.hp.com/go/environment أو www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment.

إعلان التوافق (الطرازات الأساسية)

إعلان التوافق

وفقاً لـ ISO/IEC 17050-1 و EN 17050-1

DoC#: BOISB-1001-02 - الإصدار 1.0

Hewlett-Packard Company

اسم الشركة المصنعة:

Chinden Boulevard 11311

عنوان الشركة المصنعة:

Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعلن أن هذا المنتج

HP LaserJet Pro 100 color MFP M175a

اسم المنتج:

BOISB-1001-02

رقم الطراز التنظيمي^(٢)

الكل

خيارات المنتج:

CE310A، و CE311A، و CE312A، و CE313A

خراطيش طباعة:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11

السلامة:

IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (منتج ليزر/LED من الفئة ١)

IEC 62311:2007 / EN 62311:2008

GB4943-2001

EN 55022:2006 +A1 / CISPR22:2005 +A1 - الفئة ب^(١)

التوافق الكهرومغناطيسي:

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B^(١) / ICES-003, Issue 4

GB17625.12003، GB9254-2008-

رقم النظام (EC) ١٢٧٥/٢٠٠٨

استخدام الطاقة:

إجراء اختبار ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Typical Electricity Consumption (TEC)

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج الوارد ذكره في هذا الدليل مع متطلبات توجيهات التوافق الكهرومغناطيسي 2004/108/EC وتوجيهات الجهد المنخفض 2006/95/EC، وتوجيهات 2005/32/EC EuP، ولذا فهو يحمل العلامة CE .

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشرطين التاليين: (1) لا يمكن أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (2) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب خللاً في التشغيل.

١. تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية.
٢. من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. ينبغي عدم خلط هذا الرقم مع اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.

Boise, Idaho USA

أكتوبر 2010

خاص بالموضوعات التنظيمية فقط:

المكتب المحلي لبيع وخدمة Hewlett-Packard أو Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards (الفاكس: +٤٩-٧٠٣١-١٤-٣١٤٣) Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen
www.hp.com/go/certificates

جهة الاتصال في أوروبا:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho
(الهاتف: ٧٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠) 83707-0015

جهة الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية:

إعلان التوافق (الطرازات اللاسلكية)

إعلان التوافق

وفقاً لـ ISO/IEC 17050-1 و EN 17050-1

1.0 الإصدار -DoC#:BOISB-1001-03

Hewlett-Packard Company

اسم الشركة المصنعة:

Chinden Boulevard 11311

عنوان الشركة المصنعة:

Boise, Idaho 83714-1021, USA

تعلن أن هذا المنتج

HP LaserJet Pro 100 color MFP M175nw

اسم المنتج:

BOISB-1001-03

رقم الطراز التنظيمي^(٢)

الكل

خيارات المنتج:

SDGOB – 0892

وحدة الراديو^(٣)

CE310A، و CE311A، و CE312A، و CE313A

خراطيش طباعة:

تتوافق مع مواصفات المنتج التالية:

IEC 60950-1:2005 / EN60950-1: 2006 +A11

السلامة:

IEC 60825-1:2006 / EN 60825-1:2007 (منتج ليزر/LED من الفئة ١)

IEC 62311:2007 / EN 62311:2008

GB4943-2001

EN55022:2006 +A1 / CISPR22:2005 +A1 - الفئة ب^(١)

التوافق الكهرومغناطيسي:

EN 61000-3-2:2000

EN 61000-3-3:1995 +A1 +A2

EN 55024:1998 +A1 +A2

FCC Title 47 CFR, Part 15 Class B^(١) / ICES-003, Issue 4

GB17625.12003، GB9254-2008-

EN 301 489-1:V1.8.1 / EN 301 489-17:V1.3.2

راديو^(٤)

EN 300 328: V1.7.1

العنوان FCC 47 CFR، الجزء 15 الجزء الفرعي C (القسم 15.247) / RSS-210 IC:

رقم النظام (EC) ١٢٧٥/٢٠٠٨

استخدام الطاقة:

إجراء اختبار (ENERGY STAR® Qualified Imaging Equipment Typical Electricity Consumption (TEC

معلومات تكميلية:

يتوافق المنتج المرفق مع متطلبات تعليمات R&TTE التوجيه EC/1999/5 الملحق IV، وتوجيه EMC 2004/108/EC وتوجيه EC/2006/95 الفولتية، وتوجيه EuP 2005/32

لذلك EC يحمل العلامة CE 

يتوافق هذا الجهاز مع الجزء 15 من قواعد FCC. تخضع عملية التشغيل للشروطين التاليين: (1) لا يمكن أن يتسبب هذا الجهاز في حدوث أي قدر من التداخل الضار. (2) يجب أن يتقبل هذا الجهاز أي تداخل يتم تلقيه، بما في ذلك التداخلات التي قد تسبب خللاً في التشغيل.

١. تم اختبار المنتج بتكوين نموذجي مع أنظمة كمبيوتر Hewlett-Packard الشخصية.
٢. من أجل أغراض تنظيمية، فقد تم تخصيص رقم طراز "تنظيمي" لهذا المنتج. ينبغي عدم خلط هذا الرقم مع اسم المنتج أو رقم (أرقام) المنتج.
٣. يستخدم هذا المنتج جهاز وحدة الراديو بحيث يكون رقم "النموذج التنظيمي" SDGOB-0892 ليلبي المتطلبات التنظيمية الفنية للبلاد/المناطق التي يُباع فيها هذا المنتج.

Boise, Idaho USA

أكتوبر 2010

خاص بالموضوعات التنظيمية فقط:

المكتب المحلي لبيع وخدمة Hewlett-Packard أو Hewlett-Packard GmbH, Department HQ-TRE / Standards
www.hp.com/go/certificates Europe, Herrenberger Strasse 140, D-71034, Böblingen
(الفاكس: +٤٩-٧٠٣١-١٤-٣١٤٣)

جهة الاتصال في أوروبا:

Product Regulations Manager, Hewlett-Packard Company, PO Box 15, Mail Stop 160, Boise, Idaho
(الهاتف: 83707-0015) (٢٠٨-٣٩٦-٦٠٠٠)

جهة الاتصال في الولايات المتحدة الأمريكية:

بيان السلامة

أمان الليزر

قام مركز الأجهزة والصحة الإشعاعية (CDRH) التابع لإدارة الأغذية والأدوية بالولايات المتحدة الأمريكية بتطبيق القواعد المتعلقة بمنتجات الليزر التي تم تصنيعها منذ ١ أغسطس عام ١٩٧٦. هذا، ويعد التوافق مع ما ورد بهذه القواعد أمراً إجبارياً بالنسبة للمنتجات التي تم تسويقها في الولايات المتحدة. علاوة على ذلك، يعد هذا الجهاز منتجاً من منتجات الليزر من "الفئة ١" حسب معايير الأداء الإشعاعي لوزارة الصحة والخدمات الإنسانية الأمريكية (DHHS) وبما يتفق مع ما جاء في تشريع مراقبة الإشعاع للمحافظة على الصحة والسلامة لعام ١٩٦٨. وحيث أن الإشعاع المنبعث من الجهاز تم عزله تماماً داخل أغطية خارجية وأماكن وقائية، لا يمكن تسرب شعاع الليزر خلال أي مرحلة من مراحل تشغيل الاستخدام العادي.

⚠ **تحذير!** قد ينتج عن استخدام عناصر التحكم أو إدخال التعديلات أو اتخاذ أية إجراءات غير تلك المحددة في دليل المستخدم هذا التعرض لمخاطر الإشعاع.

قواعد DOC الكندية

.Complies with Canadian EMC Class B requirements

« « Conforme à la classe B des normes canadiennes de compatibilité électromagnétique. « CEM »

بيان VCCI (اليابان)

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

إرشادات سلك الطاقة

تأكد من ملائمة مصدر الطاقة لمعدل الجهد الكهربائي الخاص بالمنتج. يظهر معدل الجهد الكهربائي على ملصق المنتج. يستخدم المنتج إما Vac 127-110 أو Vac 240-220 و 50/60 هرتز.
وصل سلك الطاقة بين المنتج ومأخذ تيار متناوب مؤرض.

⚠ **تنبيه:** لتجنب تلف المنتج، استخدم سلك الطاقة الذي تم توفيره مع المنتج فقط.

بيان كابل الطاقة (اليابان)

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。

بيان EMC (كوريا)

B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.
-----------------------	--

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 Laser Apparat

HP LaserJet Pro 100 color M175a, M175nw, laserkirjoitin on käyttäjän kannalta turvallinen luokan 1 laserlaite. Normaalisessa käytössä kirjoittimen suojakotelointi estää lasersäteiden pääsyn laitteen ulkopuolelle. Laitteen turvallisuusluokka on määritetty standardin EN 60825-1 (2007) mukaisesti.

! VAROITUS

Laitteen käyttäminen muulla kuin käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

! WARNING

Om apparaten används på annat sätt än i bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

HUOLTO

HP LaserJet Pro 100 color M175a, M175nw - kirjoittimen sisällä ei ole käyttäjän huollettavissa olevia kohteita. Laitteen saa avata ja huoltaa ainoastaan sen huoltamiseen koulutettu henkilö. Tällaiseksi huoltotoimenpiteeksi ei katsota väriainekasetin vaihtamista, paperiradan puhdistusta tai muita käyttäjän käsikirjassa lueteltuja, käyttäjän tehtäväksi tarkoitettuja ylläpitotoimia, jotka voidaan suorittaa ilman erikoistyökaluja.

! VARO

Mikäli kirjoittimen suojakotelo avataan, olet alttiina näkymättömälle lasersäteilylle laitteen ollessa toiminnassa. Älä katso säteeseen.

! WARNING

Om laserprinterns skyddshölje öppnas då apparaten är i funktion, utsättas användaren för osynlig laserstrålning. Betrakta ej strålen.

Tiedot laitteessa käytettävän laserdiodin säteilyominaisuuksista: Aallonpituus 775-795 nm Teho 5 mW Luokan 3B laser

بيان (المانيا) GS

Das Gerät ist nicht für die Benutzung im unmittelbaren Gesichtsfeld am Bildschirmarbeitsplatz vorgesehen. Um störende Reflexionen am Bildschirmarbeitsplatz zu vermeiden, darf dieses Produkt nicht im unmittelbaren Gesichtsfeld platziert werden.

有毒有害物质表

根据中国电子信息产品污染控制管理办法的要求而出台

部件名称	有毒有害物质和元素					
	铅 (Pb)	汞 (Hg)	镉 (Cd)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
打印引擎	X	0	X	0	0	0
控制面板	0	0	0	0	0	0
塑料外壳	0	0	0	0	0	0
格式化板组件	X	0	0	0	0	0
碳粉盒	X	0	0	0	0	0

3685

0：表示在此部件所用的所有同类材料中，所含的此有毒或有害物质均低于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

X：表示在此部件所用的所有同类材料中，至少一种所含的此有毒或有害物质高于 SJ/T11363-2006 的限制要求。

注：引用的“环保使用期限”是根据在正常温度和湿度条件下操作使用产品而确定的。

القيود المفروضة على بيان "المواد الخطرة" (تركيا)

Türkiye Cumhuriyeti: EEE Yönetmeliğine Uygunur

بيانات إضافية للمنتجات اللاسلكية

بيان توافق FCC—الولايات المتحدة

Exposure to radio frequency radiation

△ تنبيه: The radiated output power of this device is far below the FCC radio frequency exposure limits. Nevertheless, the device shall be used in such a manner that the potential for human contact during normal operation is minimized.

In order to avoid the possibility of exceeding the FCC radio frequency exposure limits, human proximity to the antenna shall not be less than 20 cm during normal operation.

This device complies with Part 15 of FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

△ تنبيه: Based on Section 15.21 of the FCC rules, changes of modifications to the operation of this product without the express approval by Hewlett-Packard Company may invalidate its authorized use.

بيان استراليا

This device incorporates a radio-transmitting (wireless) device. For protection against radio transmission exposure, it is recommended that this device be operated no less than 20 cm from the head, neck, or body.

بيان الأنتيل البرازيل

Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito à proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário.

البيانات الكندية

For Indoor Use. This digital apparatus does not exceed the Class B limits for radio noise emissions from digital apparatus as set out in the radio interference regulations of the Canadian Department of Communications. The internal wireless radio complies with RSS 210 of Industry Canada.

Pour l'usage d'intérieur. Le présent appareil numérique n'émet pas de bruits radioélectriques dépassant les limites applicables aux appareils numériques de Classe B prescrites dans le règlement sur le brouillage radioélectrique édicté par le Ministère des Communications du Canada. Le composant RF interne est conforme à la norme CNR-210 d'Industrie Canada.

الإشعار التنظيمي للاتحاد الأوروبي

قد تستخدم وظيفة الاتصالات الهاتفية لهذا المنتج في بلاد/مناطق الاتحاد الأوروبي ورابطة التجارة الحرة الأوروبية التالية:

استراليا وبلجيكا وبلغاريا وقبرص وجمهورية التشيك والدنمارك واستونيا وفنلندا وفرنسا وألمانيا واليونان وهنغاريا وإيسلندا وإيرلندا وإيطاليا ولافتيا وليشتنشتاين ولبنانيا ولوكسمبورغ ومالطا وهولندا والنرويج وبولندا والبرتغال ورومانيا وجمهورية سلوفاكيا وسلوفينيا وإسبانيا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة.

إشعار للاستخدام في فرنسا

For 2.4 GHz Wireless LAN operation of this product certain restrictions apply: This equipment may be used indoor for the entire 2400-2483.5 MHz frequency band (channels 1-13). For outdoor use, only 2400-2454 MHz frequency band (channels 1-9) may be used. For the latest requirements, see [.www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

L'utilisation de cet équipement (2.4 GHz Wireless LAN) est soumise à certaines restrictions : Cet équipement peut être utilisé à l'intérieur d'un bâtiment en utilisant toutes les fréquences de 2400-2483.5 MHz (Chaîne 1-13). Pour une utilisation en environnement extérieur, vous devez utiliser les fréquences comprises entre 2400-2454 MHz (Chaîne 1-9). Pour les dernières restrictions, voir, [.www.arcep.fr](http://www.arcep.fr)

إشعار للاستخدام في روسيا

Существуют определенные ограничения по использованию беспроводных сетей (стандарта 802.11 b/g) с рабочей частотой 2,4 ГГц: Данное оборудование может использоваться внутри помещений с использованием диапазона частот 2400-2483,5 МГц (каналы 1-13). При использовании внутри помещений максимальная эффективная изотропно-излучаемая мощность (ЭИИМ) должна составлять не более 100мВт

البيان الكوري

당해 무선설비는 운용 중 전파혼선 가능성이 있음

البيان التايواني

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條 經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條 低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。前項合法通信，指依電信法規定作業之無線電通信。低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

- أحجام الورق
تحديد مخصص ٨٤
تحديدها ٨٣
أخطاء
برامج ١٦٣
أداة HP المساعدة، Mac ٣٠
أدراج
اتجاه الورق ٥٥
انحسارات، إزالتها ١٤٩
سعتها ٥٥
أرقام الأجزاء
خراطيش الطباعة ١٦٨
أسطوانة
ضمان ١٧٢
أسطوانة التصوير
تحقق من وجود ضرر ٦٩
تخزينها ٦٧
شراخ ذاكرة ١٧٣
أسطوانة التصوير، الجزء رقم ١٦٨
أسطوانة تصوير
ضمان ١٧٢
أظرف
اتجاه التحميل ٥٥
ألوان
إدارتها ١٠١
استخدامها ١٠١
تحكم في الحواف ١٠٣
خيارات اللون النصفي ١٠٤
ضبطها ١٠٢
ألوان، إعدادات المسح الضوئي ١٢٤، ١٢٥
أمان الليزر، بيانات ١٩١
أنظمة التشغيل Windows، معتمدة ١٨
أنظمة التشغيل المعتمدة ٢٦
أنظمة تشغيل الشبكات ٣٨
أنواع الورق
تحديدها ٨٤
تغييرها ٤٩
أولوية، الإعدادات ٢٨
- Macintosh
تغيير حجم المستندات ٣١
دعم ١٧٦
- P**
PCL font list (قائمة خطوط PCL) ١٢٨
ppi (بكسل لكل بوصة)، دقة المسح الضوئي ١٢٤
PS font list (قائمة خطوط PS) ١٢٨
- S**
service page (صفحة الخدمات) ١٢٨
supplies status page (صفحة حالة المستلزمات) ١٢٨
- T**
TCP/IP
أنظمة التشغيل المعتمدة ٣٨
- U**
UNIX ٢٤
usage page (صفحة الاستخدام) ١٢٨
USB
تكوين شبكة لاسلكية ٢٨، ٤٣
- W**
Windows
إعدادات برامج التشغيل ٢١
مسح ضوئي من برنامج TWAIN أو WIA ١٢٢
مكونات البرامج ٢٣
WPS
تكوين شبكة لاسلكية ٢٨، ٤٢
- I**
أحجام الصفحات
تغيير حجم المستندات ليتلائم (Windows) ٩٧
- C**
color usage log (سجل استهلاك الألوان) ١٢٨
Configuration page (صفحة التكوين) ١٢٨
- D**
demo page (صفحة العرض التوضيحي) ١٢٨
dpi (نقطة لكل بوصة) مسح ضوئي ١٢٤
- H**
HP Easy Color
استخدامه ١٠٥
تعطيله ١٠٥
HP Scan (Windows) ١٢٢
HP Utility (أداة HP المساعدة) ٣٠
HP Web Jetadmin ٢٣، ١٣١
- J**
Jetadmin، HP Web ٢٣، ١٣١
- L**
Linux ٢٤
- M**
Mac
أداة HP المساعدة ٣٠
أنظمة التشغيل المعتمدة ٢٦
إزالة برنامج ٢٨
إعدادات برامج التشغيل ٢٩، ٣١
المشاكل، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٦٤
تثبيت البرنامج ٢٦
تغيير أنواع الورق وأحجامها ٣١
مسح ضوئي من برنامج متوافق مع TWAIN ١٢٢

٤٥	تكوين مؤقت	اتجاه طولي	إجراء مسح ضوئي
٤٣	مؤقتة	تغييره (Windows) ٨٨	من برنامج Mac ٣٥
	الشبكة المؤقتة اللاسلكية	اتجاه عرضي	إدارة الشبكة ٤٥
٤٥	تكوين	تغييره (Windows) ٨٨	إزالة برنامج Mac ٢٨
٤٤	وصف	اتحاد أوروبي، التخلص من المخلفات ١٨٥	إزالة تثبيت برامج Windows ٢٢
	الشراء	اتصال	إزالة تثبيت برنامج Mac ٢٨
١٦٨	أرقام الأجزاء الخاصة بـ	USB ٤٠	إعادة التدوير ٣
	الضمان	حل المشاكل ١٥٩	إعادة تدوير
١٧٤	الترخيص	اتصال الشبكة اللاسلكية ٤٢	مرجعيات موارد طباعة HP والبرنامج
	الطابعة	اختصارات (Windows)	البيئي ١٨٤
١٣٥	تنظيف	استخدامها ٨٠	إعادة تدوير المستلزمات ٦٧
٩١	الطباعة بتدرج الرمادي، Windows	اختصارات (Windows)	إعادة تصنيع ١٨٣
	العيوب المتكررة، استكشاف الأخطاء	إنشاؤها ٨١	إعادة تغليف المنتج ١٧٧
	وإصلاحها ٧٠	اختيار	إعدادات
	اللاسلكي	برامج تشغيل الطابعة ١٥٦	أوليئتها ٢٨
٤٣	تعطيل	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	إعدادات معينة مسبقاً لبرامج التشغيل
	اللون	انحشار ١٤٧	(Mac) ٣١
١٠٦	المطبوع مقابل شاشة الكمبيوتر	رسائل لوحة التحكم ١٤٣	برامج التشغيل ٢١
	المستلزمات	عيوب متكررة ٧٠	برامج التشغيل (Mac) ٢٩
١٦٨	أرقام الأجزاء	قائمة التدقيق ١٣٩	تقرير الشبكة ١٢٨
	الملحقات	مشاكل Mac ١٦٤	إعدادات افتراضية، استعدادتها ١٤٢
١٦٨	طلب شرائها	مشاكل الاتصال المباشر ١٥٩	إعدادات التباين
	المنتج	مشاكل الشبكة ١٥٩	نسخ ١١٥
١٧	برنامج لنظام التشغيل Windows	مشاكل تغذية الورق ١٤٧	إعدادات الطاقة المنخفضة
	المواصفات	استهلاك	تعطيلها ١٣٣
	الكهربائية والصوتية ١٨٠	الطاقة ١٨٠	تمكينها ١٣٣
	المواصفات الصوتية ١٨٠	اصطلاحات المستند ٣	إعدادات الطباعة المخصصة
	المواصفات الكهربائية ١٨٠	الألوان الرمادي الحيادية ١٠٤	(Windows) ٨٠
	المواصفات المادية ١٨٠	الاتصال بشبكة الاتصال ٤١	إعدادات برنامج تشغيل Macintosh
١٨٥	انتهاء الصلاحية، تخلص منها	الاتصال بشبكة لاسلكية ٤٢	حجم ورق مخصص ٣١
	انحشار	البرنامج	علامات مائية ٣٢
	أسبابه ١٤٧	أداة HP المساعدة ٣٠	علامة التيوبي Services (خدمات) ٣٤
١٤٨	تحديد موقعه	أنظمة تشغيل Windows المعتمدة ١٨	إعدادات حجم ورق مخصص
١٢٨	تعقب عدد	تثبيت، شبكات سلكية ٢٧، ٤٢	Macintosh ٣١
	انحشار	التحكم بالحواف ١٠٣	إعدادات علامة تيوبي الألوان ٣٣
	أدراج، إزالتها ١٤٩	التداخل ١٠٣	إعدادات معينة مسبقاً (Mac) ٣١
١٥٠	حاوية الإخراج، إزالتها	التداخل بالشبكة اللاسلكية: ٤٣	إعلان التوافق ١٨٧، ١٨٩
	انحشار الورق	التقارير	إقبال
١٥١	باب خلفي، إزالة الورق	سجل استهلاك الألوان ١٠	المنتج ١٣٢
١٤٨	وحدة التغذية بالمستندات، إزالتها	الخرطيش	إلغاء
	انحشار الوسائط. انظر حالات الانحشار	أرقام الأجزاء ١٦٨	مهام المسح الضوئي ١٢٣
		الرقم التسلسلي ٦	مهام النسخ ١١٠
		الشبكات	مهمة طباعة ٣١، ٧٨
		HP Web Jetadmin ١٣١	إنذارات ٣
		الشبكة	اتجاه
		تعطيل اللاسلكي ٤٣	الورق، أثناء تحميله ٥٥
		الشبكة اللاسلكية	تغييره (Windows) ٨٨
		أوضاع اتصال ٤٣	اتجاه الصفحة
		الأمان ٤٤	تغييره (Windows) ٨٨
		بنية تحتية ٤٣	

- ٢٤ UNIX
٢٣ Windows
أنظمة تشغيل معتمدة ٢٦
إزالة تثبيت برامج Mac ٢٨
إزالة تثبيت برامج Windows ٢٢
إعداداتها ٢٨
تثبيتها، اتصالات USB ٤٠
مسح ضوئي من TWAIN أو
WIA ١٢٢
مشاكل ١٦٣
برامج التشغيل
إعداداتها (Windows) ٧٩
تغيير أنواع الورق وأحجامها ٤٩
صفحة الاستخدام ١٢٨
برامج تشغيل
إعدادات (Mac) ٣١
إعدادات معينة مسبقاً (Mac) ٣١
تغيير الإعدادات (Mac) ٢٩
تغيير الإعدادات (Windows) ٢١
برامج تشغيل الطابعات (Mac)
إعدادات ٣١
تغيير الإعدادات ٢٩
برامج تشغيل الطابعات (Windows)
تغيير الإعدادات ٢٠، ٢١
برامج تشغيل الطابعة (Windows)
إعداداتها ٧٩
برنامج
اتفاقية ترخيص البرامج ١٧٤
برنامج HP-UX ٢٤
برنامج Linux ٢٤
برنامج OCR ١٢٣
برنامج Readiris OCR ١٢٣
برنامج Solaris ٢٤
برنامج UNIX ٢٤
برنامج التعرف البصري على الأحرف ١٢٣
برنامج بيئي لخدمة المنتج ١٨٣
برنامج تشغيل الطابعة
تكوين الشبكة اللاسلكية ٤٣
برنامج متوافق مع TWAIN، إجراء مسح
ضوئي منه ١٢٢
برنامج متوافق مع WIA، إجراء مسح ضوئي
منه ١٢٢
بريد إلكتروني، مسح ضوئي إليه
إعدادات الدقة ١٢٤
بطاريات مضمنة ١٨٥
بطاقات التعريف
نسخها ١٠٩
بكسل لكل بوصة (ppi)، دقة المسح
الضوئي ١٢٤
بيان EMC الكوري ١٩١
- بيان VCCI الياباني ١٩١
بيانات أمان الليزر ١٩٢
بيانات السلامة ١٩١، ١٩٢
- ت**
تثبيت
البرنامج، شبكات سلكية ٢٧، ٤٢
برامج، اتصالات USB ٤٠
تحميل المستندات
Macintosh ٣١
نسخ ١١٠
تحذيرات ٣
تحميل الوسائط
درج الإدخال ٥٤
تخزين
خرائط الطابعة ٦٧
منتج ١٨٠
تخلص منها، انتهاء صلاحيتها ١٨٥
ترتيب النسخ ١١١
ترخيص، البرامج ١٧٤
تصغير المستندات
نسخ ١١٠
تعليمات
خيارات الطابعة (Windows) ٧٩
تغليف المنتج ١٧٧
تغيير حجم المستندات
Macintosh ٣١
Windows ٩٧
نسخ ١١٠
تفتيح
تباين النسخ ١١٥
تقارير
configuration page (صفحة التكوين) ١٠
Demo page (صفحة العرض التجريبي) ١٠
PCL6 font list (قائمة خطوط PCL6) ١٠
PCL font list (قائمة خطوط PCL) ١٠
PS font list (قائمة خطوط PS) ١٠
service page (صفحة الخدمات) ١٠
supplies status page (صفحة حالة المستلزمات) ١٠
usage page (صفحة الاستخدام) ١٠
خريطة القوائم ١٠
صفحة التخصيصات ١٠
طباعة صفحة جودة الطباعة ١٠
ملخص الشبكة ١٠
- تكبير المستندات
نسخ ١١٠
تكوين USB ٤٠
تلميحات ٣
تنظيف
الجزء الخارجي ١٣٦
الزجاج ١١٣، ١٢٥
الطابعة ١٣٥
مسار الورق ١٣٦، ١٥٦
توصيلات شبكة الاتصال ٤١
- ج**
جدار الحماية ٤٢
جودة
الطباعة إعدادات (Macintosh) ٣١
النسخ، إعداداتها ١١٣
جودة الطباعة
تحسينها ١٥٣
تحسينها (Windows) ٨٣
- ح**
حالة
أداة HP المساعدة، Mac ٣٠
المستلزمات، طباعة تقرير ١٢٨
علامة التبويب Services (خدمات) في
Macintosh ٣٤
حالة الأجهزة
علامة التبويب Services (خدمات) في
Macintosh ٣٤
حالة المستلزمات، علامة التبويب Services
(خدمات)
Macintosh ٣٤
حاويات الإخراج
انحشار الورق، إزالته ١٥٠
حجم، النسخ
تصغيره أو تكبيره ١١٠
حجم الورق
تغييره ٤٩
حل
مشاكل الاتصال المباشر ١٥٩
مشاكل الشبكة ١٥٩
حل المشاكل
استجابة بطيئة ١٥٨
رسائل لوحة التحكم ١٤٣
لا استجابة ١٥٨
- خ**
خدمة
إعادة تغليف المنتج ١٧٧
خدمة المستهلك HP ١٧٦

خرائطش

- إعادة تدوير ٦٧
- إعادة تصنيعها ١٨٣
- تخزينها ٦٧
- صفحة حالة المستلزمات ١٢٨
- ضمان ١٧١
- ليست من HP ٦٨
- خرائطش، الطباعة
- حالتها في Macintosh ٣٤
- خرائطش الحبر. انظر خرائطش الطباعة
- خرائطش الطباعة
- أرقام الأجزاء ١٦٨
- إعادة تدوير ٦٧
- إعادة تصنيعها ١٨٣
- تخزينها ٦٧
- حالتها في Macintosh ٣٤
- صفحة حالة المستلزمات ١٢٨
- ضمان ١٧١
- ليست من HP ٦٨
- خرائطش طباعة
- شرائح ذاكرة ١٧٣
- خط HP الساخن لمكافحة الغش ٦٨
- خط ساخن لمكافحة الغش ٦٨
- خطوط
- قوائم، طباعتها ١٢٨
- خيارات الألوان
- إعدادها (Windows) ٩٠
- HP EasyColor (Windows) ١٠٥

د

- درج الإدخال
- السعة ٥٥
- تحميل ٥٤

دعم

- إعادة تغليف المنتج ١٧٧
- عبر الإنترنت ١٧٦
- دعم العملاء
- إعادة تغليف المنتج ١٧٧
- دعم المستهلك
- عبر الإنترنت ١٧٦
- دعم تقني
- عبر الإنترنت ١٧٦
- دعم عبر الإنترنت ١٧٦
- دعم فني
- إعادة تغليف المنتج ١٧٧
- دقة
- المسح الضوئي ١٢٤
- دكئة، إعدادات التباين
- نسخ ١١٥

ض

ضبط

- إعدادات الألوان ١٥٤

ز

- زجاج، تنظيفه ١١٣، ١٢٥

ش

شبكات

- تقرير الإعدادات ١٢٨
- صفحة التكوين ١٢٨
- شبكة
- أنظمة التشغيل المعتمدة ٣٨
- إعدادات، تغييرها ٤٥
- إعدادات، عرضها ٤٥
- تكوين عنوان IP ٢٧، ٤١
- تكوينها ١٣
- شبكة البنية التحتية اللاسلكية
- وصف ٤٤
- شبكة لاسلكية
- تنصيب برنامج التشغيل ٤٣
- تكوين باستخدام USB ٢٨، ٤٣
- تكوين باستخدام WPS ٢٨، ٤٢
- شحن المنتج ١٧٧
- شراء المستلزمات
- مواقع الويب ١٦٧
- شريحة ذاكرة، أسطوانة تصوير
- وصف ١٧٣
- شريحة ذاكرة، خرطوشة طباعة
- وصف ١٧٣

ص

صفحات غلاف

- طباعتها (Mac) ٣٢
- صفحات متعددة لكل ورقة
- طباعتها (Windows) ٨٧
- صفحة، صفحات الغلاف
- طباعة عليها (Windows) ٩٥
- صفحة أولى
- استخدام ورق مختلف ٣٢
- صفحة حالة المستلزمات
- طباعة ٧٠
- صور فوتوغرافية
- نسخها ١١٧

ط

طباعة

- Macintosh ٣١
- إعدادات (Mac) ٣١
- إعداداتها (Windows) ٧٩
- من حافة إلى حافة ١١٥
- طباعة عدد صفحات على ورقة واحدة
- تحديدها (Windows) ٨٧
- طباعة على الوجهين
- Windows ٨٥
- تحميل الورق، اتجاهه ٥٥
- طباعة مزدوجة
- Windows ٨٥
- تحميل الورق، اتجاهه ٥٥
- طباعة من حافة إلى حافة ١١٥
- طلب شراء
- المستلزمات والملحقات ١٦٨

ع

- عدد الصفحات ١٢٨
- عدد الصفحات لكل ورقة ٣٣
- عدد الصفحات لكل ورقة في الطباعة حتى ٣٣
- عدد الصفحات للورقة
- تحديده (Windows) ٨٧
- عدد النسخ، تغييره ١٠٨
- عديد من الصفحات لكل ورقة ٣٣
- علامات مائية
- إضافتها (Windows) ٩٨
- علامة التيوبي Services (خدمات) ٣٤
- Macintosh
- عنوان IP
- التكوين التلقائي ٢٧، ٤٢
- تكوين يدوي ٢٧، ٤١
- عيوب، تكرار ٧٠
- عيوب متكررة، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٧٠

ف

- فتح برامج تشغيل الطباعة (Windows) ٧٩
- فيلندي، بيانات أمان الليزر ١٩٢

ق

قائمة

- Reports (التقارير) ١٠
- Service (الخدمة) ١٣
- إعداد الشبكة ١٣

- نسخ
- إعدادات الورق ١١٦
- إعدادات فاتح/داكن ١١٥
- إلغاؤه ١١٠
- استعادة الإعدادات الافتراضية ١١٦
- تباين، ضبطه ١١٥
- ترتيب ١١١
- تصغير الحجم ١١٠
- تغيير عددها (Windows) ٨٠
- تكبير الحجم ١١٠
- جودة، ضبطها ١١٣
- صور فوتوغرافية ١١٧
- على الوجهين ١١٩
- قائمة النسخ ١٥
- لمسة واحدة ١٠٨
- من حافة إلى حافة ١١٥
- نسخ متعددة ١٠٨
- نسخ ذات حجم مخصص ١١٠
- نماذج
- طباعتها (Windows) ٩١
- نوع الورق
- تغييره ١٥٣
- و
- وجهين، طباعة عليهما
- Windows ٨٥
- وحدة التغذية بالمستندات
- انحسار الورق ١٤٨
- ورق
- إعدادات النسخ ١١٦
- اتجاه التحميل ٥٥
- الأحجام المعتمدة ٥٠
- انحسار ١٤٧
- تحديده ١٥٥
- حجم مخصص، إعدادات
- Macintosh ٣١
- طباعة على ورق ذي رأسية أو نماذج
- مطبوعة مسبقاً (Windows) ٩١
- عدد الصفحات لكل ورقة ٣٣
- وسائط الصفحة الأولى ٣٢
- ورق، خاص
- طباعته (Windows) ٩٣
- ورق، طلبه ١٦٨
- ورقة بيانات أمان المواد MSDS ١٨٥
- ورقة مطبوعة مسبقاً
- طباعتها (Windows) ٩١
- ورق خاص
- إرشادات ٤٨
- طباعته (Windows) ٩٣
- بالأسود والأبيض ١٢٥
- بتدرج الرمادي ١٢٥
- برنامج OCR ١٢٣
- برنامج متوافق مع TWAIN ١٢٢
- برنامج متوافق مع WIA ١٢٢
- دقته ١٢٤
- من HP Scan (Windows) ١٢٢
- مسح ضوئي بالأسود والأبيض ١٢٥
- مسح ضوئي بتدرج الرمادي ١٢٥
- مشاكل في التقاط الأوراق
- حلها ١٤٧
- مطابقة الألوان ١٠٦
- ملاحظات ٣
- ملحقات
- أرقام الأجزاء ١٦٨
- شراء ١٦٧
- ملصقات
- طباعتها (Windows) ٩٣
- منتج
- منظر ٥
- منتج خالٍ من الزئبق ١٨٥
- منظر، منتج ٥
- مهام الطباعة ٧٧
- مهلة السكون
- تعطيلها ١٣٣
- تمكينها ١٣٣
- مهمة الطباعة
- تغيير الإعدادات ٢٠
- مهمة طباعة
- إلغاؤها ٣١، ٧٨
- مواصفات
- بيئة ١٨٠
- مادية ١٨٠
- مواصفات الارتفاع عن سطح البحر ١٨٠
- مواصفات الحجم، المنتج ١٨٠
- مواصفات الرطوبة ١٨٠
- مواصفات بيئة التشغيل ١٨٠
- مواصفات بيئة العمل ١٨٠
- مواصفات درجات الحرارة ١٨٠
- مواقع إلكترونية
- دعم المستهلك ١٧٦
- دعم عملاء Macintosh ١٧٦
- مواقع الويب
- HP Web Jetadmin، تحميلها ١٣١
- شراء المستلزمات ١٦٧
- مواقع ويب
- تقارير حول الغش ٦٨
- ورقة بيانات أمان المواد MSDS ١٨٥
- ميزات بيئية ٣
- إعداد النظام ١٠
- قائمة النسخ ١٥
- قائمة "إعداد الشبكة" ١٣
- قائمة Service (الخدمة) ١٣
- قائمة System Setup (إعداد النظام) ١٠
- قوائم، لوحة التحكم
- خريطة، طباعتها ١٢٨
- قواعد DOC الكندية ١٩١
- قيود المواد ١٨٥
- ك
- كبل USB، رقم الجزء ١٦٨
- كثيبتات
- الطباعة عليها (Windows) ٩٩
- ل
- لوحة التحكم
- أنواع الرسائل ١٤٣
- إعدادات ٢٨
- خريطة القائمة، طباعتها ١٢٨
- رسائل، استكشاف الأخطاء وإصلاحها ١٤٣
- صفحة التنظيف، طباعتها ١٣٦
- قوائمها ١٠
- لون
- ألوان رمادية حيادية ١٠٤
- مطابقة ١٠٦
- م
- ماسح ضوئي
- تنظيف الزجاج ١١٣، ١٢٥
- محاذاة الألوان، معايرة ١٥٦
- مستلزمات
- إعادة تدويرها ٦٧
- إعادة تصنيعها ١٨٣
- حالة، عرضها بواسطة HP Utility (أداة
- HP المساعدة) ٣٠
- طلبها ١٦٨
- ليست من HP ٦٨
- مزيفة ٦٨
- مستلزمات الطباعة
- شراء ١٦٧
- مستلزمات غير مزيفة ٦٨
- مستلزمات ليست من HP ٦٨
- مستلزمات مزيفة ٦٨
- مستندات صغيرة
- نسخها ١٠٩
- مسح ضوئي
- أساليبه ١٢٢
- ألوانه ١٢٤
- إلغاؤه ١٢٣

ورق خاص لصفحات الغلاف	
طباعة عليه (Windows)	٩٥
ورق ذو رأسية	
طباعته (Windows)	٩١
ورق شفاف	
طباعتها (Windows)	٩٣
وسائط	
الصفحة الأولى	٣٢
حجم مخصص، إعدادات	
Macintosh	٣١
عدد الصفحات لكل ورقة	٣٣
وسائط الطباعة	
الأحجام المعتمدة	٥٠
معتمد	٥٠
وسائط الطباعة المعتمدة	٥٠
وسائط خاصة	
إرشادات	٤٨



CE866-90935